

INtumi iNyinza iya Yeesu Kilisiti anza she yisimbiilwe nu

Luuka Uwandilo

Ishitaabu ishi shásimbiilwe nu Luuka we ásimbile ishitaabu ishi *Mbombo zya Bhasundikwa*. Atáamile Muyahuudi, ileelo áamile Muyunaani umubhaazywe we áamile Mukilisiti. Akhabhalilo khamu akhajendaga peeka nu Paulo kulumbiilila iNtumi iNyinza. Mu shitaabu ishi, uLuuka akupanga imbombo zya Yeesu ku lubhaatikho ulwinza, inga abhantu bhe te Bhayahuudi bhamanye.

Mu shitaabu ishi ziliipo inongwa inyinji zye zitasimbiilwe mu vitaabu ivwamwabho ivwa mu Lufingo uLupwa, anza kupaapwa kwa Yookhani uMwozyi, kupaapwa kwa Yeesu ni ntumi zyakwe izya ku waana, na kulumbiilila kwa Yookhani uMwozyi. Khabhili akulolesya she ulugano lwa Mulungu lali ku bhantu abha vikholo ni vikholo. UYeesu alolesiizye ulugano lunuwlo kwi dala ilya kubhabhuzya abhantu ku vikholanyo, anza khapango akha Musamaliya umwinza (mu malyango uwa 10) nu mwana we áteejile (mu malyango uwa 15), na kwikhala akhinza peeka nu masonshezya nsonho we ávitiilwe nhaani (mu malyango uwa 19), nu malaji uwa kuumupa uwuumi uwa wiila na wiila umubhomba mbi-ibhi we ákhomeliilwe pa shikhobhenhanyo (mu malyango uwa 23).

Zye zili mu shitaabu ishi
Amazwi aga kwandila
Kupaapwa kwa Yeesu nu waana waakwe
Imbombo ya Yookhani uMwozyi na kulingwa kwa Yeesu
UYeesu akumanyizya izya wumwene wa Mulungu na kubh
UYeesu akumanyizya inyinji ku zya bhe bhakumalandata, v
UYeesu akwinjila mu Yelusaleemu na kumanyizya ku zyi ns
Kufwa kwa Yeesu
Kuzukha kwa Yeesu

Amazwi aga kwanda

¹ Kukwakho wa lushindikho Seofilo:

Abhantu abhinji bhasimbile inongwa zya Yeesu Kilisiti anza she zya bhombeshile kukwitu. ² Bhasimbile inongwa ziniizi anza she bhátubhuziizye bhaala bhe bhálolile na miiso gaabho na kuzilumbiilila kufuma pawandilo waakwe. ³ Ishi niine naalola kuti khinza kukusimbila ziniizi zyonti mu lubhaatikho, kunongwa ye insimishiziizye akhinza uwanalyoli uwi nongwa zya Yeesu kufuma kwandilo, ⁴ inga umanye uwanalyoli uwi nongwa zye bhakubhuziizye.

Uwukuwi uwa kupaapwa uYookhani uMwozyi

⁵ Mu nsiku zye uHeloodi áamile wu mwene mu nsi iya Yudeeya, áliipo umupuutili* umo we bhakhatinji uZakaliya, kufuma mu shipuga isha shipuutili isha Abiya. Umushi waakwe

* **1:5** 1:5 Umupuutili Bhaazya abhupuutili mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

bhakhatinji uElisabeeti, áfumile mu shikholo isha shipuutili isha Aaloni.† 6 UZakaliya nu Elisabeeti bháamile bhagolosu pamiiso ga Múlungu, bhakhalandataga akhinza indajizyo zyonti izya Múlungu. 7 Bhatáamile na bhaana, kunongwa ye uElisabeeti áamile mólúji, khabhili bháamile bhagoosi.

8-9 Kwámile nu wutengulizu úwa kubhomba imbombo aPafinjile mu Nyumba iMfinjile.‡ Mu wutengulizu wunúwo, kháamile khabhalilo kha shipuga sha Abiya. Isiku limo, abhapuutili abha shipuga shiniisho, anza she yámile mwata yaabho, bhakhamúkhomela ikúla§ uZakaliya kwinjila aPafinjile panaapo apa Múlungu, inga atukulushizye pa shigemo ivintu vwe vikununshiilila umununsi umwinza. 10 Akhabhalilo khe áamile mukaasi akutukulushizya, abhantu abhinji bháamile mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile bhakhapuutaga.

11 Pe úkhabhizya wa Mwene akhamúloleshela uZakaliya. Úkhabhizya wunúyo áyimiliye kumbali iya kundiilo iya shigemo shiila. 12 UZakaliya we amólola úkhabhizya, ilyoga likhamúlema nhaani.

† 1:5 1:5 UAaloni áamile mupuutili mupiti úwa kwanda. Bhaazya Kufuma 28:1-3. ‡ 1:8-9 1:8-9 INyumba iMfinjile Bhaazya mu Wilulanyo úwa mazwi amajeni. § 1:8-9 1:8-9 Bhakhamúkhomela ikúla ABhayahuudi bhakhasimbaga amataawa ga bhantu mu mawe amansi, na kubhiikha gonti mu shikoopa. Bhakhayinzanyaaga paka iwe lyeka lifume na kulenda paasi. Umuntu we iwe lye lili ni taawa lyakwe lyatala kufuma, we bhakhatinji aashila.

13 Pe ukhabhizya ula akhamubhuzya akhati, “Utogopaje Zakaliya, kunongwa ye uMlungu ayimv wizye impuuto zyakho, umushi waakho uElisabeeti atikupaapile umwana, umwana wunuyo ukhayimupa itaawa abhe wu Yookhani. 14 Ipo pe ukhayibha nu luseshelo na khaluluuto, khabhili abhantu abhinji bhakhayibha nu luseshelo we apaapwa, 15 kunongwa ye akhayibha nu wupiti kufuma kwa Mwene. Umwana wunuyo te akhamwelaje akhantu khokhonti khe khakukhola, lyoli amakha ga Mupepu uMufinjile gakhayibha nawo kufuma akhabhalilo khe ali mu lwanda mwa nyina waakwe. 16 Akhayibhagalasya abhaisilaeli abhinji kwa Mwene uMlungu waabho. 17 Wunuyo akhayimulongolela uMwene mu makha nu mupepu anzu mukuwi uEliya.* Akhayibhimv wanyaaga abhapaafi na bhaana bhaabho, khabhili akhayibhagalasyaga bhe bhatakumutinikha uMlungu mu njeele iya wugulosu, na kubhalingaanya abhantu kumuposheela uMwene.”

18 Pe uZakaliya akhamubhuzya ukhabhizya akhati, “Bhuli, khantu khooni khe khanganaavwa kumanya kuti amazwi ganaaga ga wanalyoli? Kunongwa ye ine nu mushi waani insiku zituushile.” 19 We alonga liniilyo, ukhabhizya akhamubhuzya akhati, “Ine ne Gabulieli, inkwimiilila pamiiso ga Mlungu,

* **1:17** 1:17 Umukuwi kwe kuti umuntu we akwilulila abhantu inongwa zye zikufuma kwa Mlungu. Ueliya ABhayahu-udi bhakhasubhilaga kuti atiyinze winza umukuwi uEliya, kulingaanya kwinda kwa Kilisiti. Bhaazyu Malaaki 4:5-6.

ne ansonteleziizye kukubhuzya iwe intumi inyinza ziniizi. ²⁰ Ishi utibhe we shinuunu, kunongwa ye utitika zye nakubhuzya. Te ulongaje paka isiku lye zikhayifumila ziniizi zye nakubhuzya, we akhabhalilo khaakwe khaafika!”

²¹ Akhabhalilo khanaakho, abhantu bhaala bhe bháamile mwi linga, bhakhamugulilaga uZakaliya kumo bhakuswiga, kunongwa ye akhaabhile nhaani aPafinjile mu Nyumba imfinjile. ²² We aafuma, akhapootwa kulonga nabho, pe abheene bhakhamanya kuti, alolile amayelege gafumiiye aPafinjile. Uweene akhalolesyaga ni nyoobhe zye akwanza kulonga, akhajeendelela kubha wu shinuunu. ²³ We insiku zyakwe zyasila izya kubhomba imbombo iya shipuutili, akhagalukha kukhaaya.

²⁴ Pilongolela, umushi waakwe uElisabeeti akhabha pa wumwamu, akhuhubha mu nyumba ameezi gasaanu. Akhayilonjelaga wuuyo akhatinji, ²⁵ “Liniili lye uMwene ambombeeye ine, andolile na kuneefwezya insoni pamiiso ga bhantu.”

Uwukuwi uwa kupaapwa uKilisiti

²⁶ We waafika umwezi uwa mutanda uwa wumwamu wa Elisabeeti, uMlungu akhamusontelezya akhabhizya uGabulieli mu khakhaaya akha mu Naazaleti, khe khamile mu mukoa uwa mu Galilaaya. ²⁷ Akhabhala kwa mulindu we bhakhatinji uMaliya, we azinjiliilwe nu Yoosefu uwa mu shikholo sha

mwene uDaudi.† 28 Ukhabhizya we aafikha kwa Maliya akhati, “Inkukulamukha iwe we usayilwe, uMwene ali niwe.”

29 UMaliya, we ayimvwa amazwi ganaago aga khabhizya, umwoyo wukheleela nhaani, akhayibhuziiliza akhati, “Indamukho ini, kwe kuti bhuli?” 30 Pe ukhabhizya akhati, “Maliya, utogopaje, kunongwa ye uMlungu akupiiye uwiila. 31 Yeenya, utibe pa wumwamu, utipaape umwana umusakhaala, ukhayimwita itaawa lyakwe akhayibha wu Yeesu. 32 Umwana wunuyo akhayibha mupiti, kabhili itaawa lyakwe bhakhayitinji Mwana wa Mlungu uMupiti uwa kumwanya. Umwene uMlungu akhayimupa amakha aga shimwene, anza she amile umaama waakwe umwene uDaudi. 33 Kabhili akhayitabhaalaga aBhaisilaeli‡ insiku zyonti, umwene waakwe te wukhabhe nu wusililishilo.”

34 UMaliya akhamubhuziiliza ukhabhizya akhati, “Ine intali nu mulame, ishi liniili litibe bhuliibhuli?” 35 Ukhabhizya akhamwamula akhati, “UMupepu uMufinjile atikwinzile, na makha ga Mlungu uMupiti uwa kumwanya gatikugubishile anzi shinzyunguuli. Pe umwana we ukhayipaapa akhayibha mufinjile, we bhakhayitinji umwana wa Mlungu.§ 36 Tejeelezya! Wope unholo waakho uElisabeeti ali pa wumwamu, she poope mugoosi. Kabhili

† 1:27 1:27 UDaudi Bhaazy mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

‡ 1:33 1:33 ABhaisilaeli Mu ndongo iya Shiyunaani yikati inyumba ya Yaakobo. § 1:35 1:35 Umwana wa Mlungu Bhaazy mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

uwumwamu waakwe wa meezi umutanda, we bhatinji muluuji! ³⁷ Kunongwa ye khataliipo naakhamu khe khakumutola umulungu.” ³⁸ Pe uMaliya akhati, “Ine ne mubhombi wa Mwene, zibhe shiniisho kukwani anza she walonga.” Pe ukhabhiza akhasogola.

UMaliya akubhala kumulamukha uElisabeeti

³⁹ We zyashila insiku nyishe, uMaliya akhasogola akhalambiine, akhabhala mu nhaaya yimo ye yaamile mu nsi iya mu magamba aga mu Yudeeya. ⁴⁰ Kukuula akhinjila mu nyumba ya Zakaliya, akhamulamukha uElisabeeti. ⁴¹ UElisabeeti we ayimvwa indamukho ya Maliya, umwana akhashimwa mukaasi mu lwanda lwakwe. Pe uMupepu uMufinjile akhamulongola uElisabeeti, ⁴² akhadandizya kulonga akhati, “Usayiilwe iwe kushila abhantanda bhonti, kabhili asayiilwe nu mwana we utipaape. ⁴³ Ine ne naanu ne unyina wa Mwene waani ayinzile kukwani? ⁴⁴ We nimvwa izi lyakho, umwana mu lwanda lwani aashimwa ku luseshelo. ⁴⁵ Usayiilwe iwe we uyitishile kuti ziniizyo zye umwene akubhuziize, zitibhombeshe.”

Ulwimbo lwa Maliya ulwa kumupaala uMwene

⁴⁶ Pe uMaliya akhati,
“Inkumupaala uMwene,

ku mwoyo waani wonti.

⁴⁷ Umwoyo waani wakumuseshela
umulungu uMuposhi waani,

⁴⁸ kunongwa ye anavwizye mu wutolwe

- ine numubhombi waakwe.
 Yeenya, kufuma ishi abhantu abha vipaafi
 vwonti,
 bhatitinji ine ne musaywa.
- 49 UMwene uwa makha gonti ambombeeye izya
 kuswijizya,
 itaawa lyakwe lifinjile.
- 50 Ishisa shaakwe sha vipaafi vwonti,
 ku bhonti bhe bhakumupuuta.
- 51 Inyoobhe yaakwe ya makha,
 yibhombile imbombo impiti.
 Bhe bhali na mabaado mu mooyo gaabho, ab-
 hasasiizeye.
- 52 Abhapiti abhefwizye mu matengo gaabho aga
 wupiti,
 na kubhazuvwa abhatolwe.
- 53 Bhe bhali ni nzala, abhapiiye ivintu ivwinza,
 ileelo abhi shuma ishinji
 abhabhinjile inyoobhe nyeene.
- 54 Abhavwizye abhabhombi bhaakwe aBhaisi-
 laeli,
 we akukumbukha ulufingo lwakwe ulwa
 kubhalolela ishisa,
- 55 anza she alonjile kwa maama wiitu,
 uAbulahaamu ni shikholo shaakwe shonti
 wiila na wiila.”
- 56 UMaliya akhikhala nu Elisabeeti pamu
 ameezi gatatu, pilongolela, akhagalukha
 kukwabho.

Kupaapa uYookhani uMwozyi

- 57 We khaafikha akhabhalilo akha kupaapa,
 uElisabeeti akhapaapa umwana umusakhaala.
- 58 Abhapalamani na bhanholo bhaakwe we

bhimvwa kuti uMwene amuloleeye ishisa nhaani, bhakhaseshela peeka nawo.

⁵⁹ Isiku ilya naane kufuma apaapwe umwana, bhakhinza kumutahiili.* Bhakhanzaga kuumupa umwana itaawa lya yise waakwe, uZakaliya. ⁶⁰ Heelo unyina wa mwana akhabhabhuzya akhati, “Ndaali, itaawa lyakwe atibhe wu Yookhani.” ⁶¹ Abheene bhakhamwamula bhakhati, “Mu shikholo shaakho ataliipo umuntu we ali ni taawa liniilyo.” ⁶² Pe bhakhamubhuzilizya uyise waakwe kuti akwanza kuumupa umwana itaawa abhe wu naanu. ⁶³ Uzakaliya akhalaabha ishibaabho isha kusimba, akhasimba akhati, “Itaawa lyakwe atibhe wu Yookhani.” Abhantu bhonti bhakhaswiga. ⁶⁴ Panaapo bhulo ulumili lwakwe lukhiigukha, akhanda kulonga na kumupaala uMulungu. ⁶⁵ Pe abhapalamani bhonti abha Zakaliya, ilyoga likhabhalema. Inongwa ziniizi zikhasaata mu nsi yonti iya mu magamba aga mu Yudeeya. ⁶⁶ Abhantu bhonti bhe bhimvwizye, bhakhasiibhaga mu mooyo gaabho kuti, “Umwana wununu akhayibha anza bhuliibhuli?” Bhakhasiibhaga shiniisho, kunongwa ye bhamilye kuti uMwene ali peeka nawo.

Ulwimbo lwa Zakaliya ulwa kumupaala uMwene

* **1:59** 1:59 Kumutahiili Bhaazya kutahiili mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

67 Pe amakha ga Mupepu uMufinjile gakhambwizila uZakaliya, uyise wa mwana, akhanda kukwawa akhati,

68 “Apalwaje uMwene uMulungu uwa Bhaisi-laeli,

kunongwa ye ayinzile na kutuula abhantu bhaakwe.

69 Atupiiye uMuposhi uwa makha,† kufuma mu shikholo sha mubhombi waakwe uDaudi.

70 Anza she alonjile kufuma imaandi kushilila ku bhakuwi bhaakwe abhafinjile,

71 kuti akhayitutuula ku bhalugũ bhiitu, na kufuma mu nyoobhe zya bhantu bhonti bhe bhatupatile.

72 uMulungu atuloleeye ishisa, anza she alapile ku bhamaama bhiitu, akukambukha ulufingo‡ lwakwe ulufinjile insiku zyonti.§

73 Anza she alapile kwa maama wiitu uAbulahaamu,

74 kuti akhayitwavwa kututuula mu nyoobhe zya bhalugũ bhiitu, tumubhombelaje uweene sita lyoga,

75 mu wufinjile na mu wugolosu mu nsiku zyonti izya wuumi wiitu.

76 Ishi iwe mwana waani,

† **1:69** 1:69 uMuposhi uwa makha Mu Shiyunaani yisimbilwe ulupembe ulwa wuposhi. Mu Wusimbe uWufinjile ulupembe ulwa shikhanu shikholanyo sha muntu uwa makha aminji.

‡ **1:72** 1:72 Ulufingo Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

§ **1:72** 1:72 Bhaazya Wandilo 17:7; Zabuuli 105:8; 106:45.

bhatikutekhaje kuti mukuwi wa Mulungu
 uMuriti
 uwa kumwanya,
 kunongwa ye utimulongolele uMwene,
 inga umugombele uweene idala,
 77 kubhabhuzya abhantu bhaakwe kuti,
 bhakwawaaga uwuposhi
 kwi dala ilya kutuyilwa imbiibhi zyaaho.
 78 Kunongwa ye uMulungu wiitu ali ni shisa
 kukwitu,
 ukhozyo lwakwe kufuma kumwanya
 lwandile kutulamila,
 79 twenti twe tuli mu khiisi akha wufwe,*
 na kutulongola mwi dala ilya wutengaanu.”
 80 Pe uYookhani akhajendeelela kukula, na
 kwonjela kubha nu wudandamazu mu mwoyo.
 We aakula, ayikhaaye mu shilozu paka akhab-
 halilo khe akhalolekha ku Bhaisilaeli.

2

Kupaapwa kwa Yeesu Kilisiti (Mataayi 1:18-25)

1 Mu khabhalilo khe uYookhani apapiilwe,
 uKaisaali* Augusiti alajiziizye kuti, abhantu
 bhonti mu nsi zye akhatabhaalaga, bhab-
 haaziwe. 2 Isensa yiniyo ye yaamile ya
 kwanda, yasimbiilwe we uKileniyo akhalon-
 gozyaga umukoa uwa mu Siiliya. 3 Pe abhantu

* 1:79 1:79 Bhaazya Yeesaya 9:1-2. * 2:1 2:1 UKaisaali aamile
 wu mwene uwa Bhaluumi, kabhili we akhalongozyaga insi iya
 Isilaeli mu khabhalilo khaala.

bhonti bhakhabhala kubhaaziwa mu khakhaaya mwe sháfumile ishikholo shaabho.

⁴ UYoosefu woope akhasogola mu khakhaaya akha mu Naazaleti khe khaámile mu nsi iya Galilaaya. Akhabhala kubhaaziwa mu khakhaaya akha mu Beteleheemu iya mu Yudeeya, mwe ápapiilwe umwene uDaudi, kunongwa ye áamile wa shikholo sha Daudi.

⁵ Abhalile kubhaaziwa peeka nu Maliya we ámuzinjiiye. Akhabhalilo khanaakho uMaliya áamile pa wumwamu. ⁶ We bhali kunukwo, khakhafikha akhabhalilo akha Maliya kupaapa.

⁷ Akhapaapa umwana ukhatote umusakhaala, akhamukwatizya amenda aga mwana umwela. Akhamugoneelezya mwi zinga ilya kulisizya ing'ombe, kunongwa ye patáliipo apa kugona, inyumba izya bhajeni zyízuuye abhantu.

Abhadiimi bhakuposheela intumi izya kupaapa uYeesu

⁸ Papiipi ni Beteleheemu bháliipo abhadiimi bhe bhakhalindililaga ingoole zyabho uwusiku ku wudiimilo. ⁹ Panaapo ukhabhizya wa Mwene akhabhaloleshela, ulukhozyo kufuma kwa Mwene lukhabhalamila imbali zyonti, bhakhoogopa nhaani. ¹⁰ Pe ukhabhizya akhabhabhuzya akhati, “Mutogopaje!

Tejeelezyi, imbaleteeye intumi inyinza zye zitiibhape abhantu bhonti uluseshelo ulupiti. ¹¹ Umusanyuunu mu nhaaya ya Daudi apapiilwe uMuposhi kunongwa yiinyu, wunuyoye we

wu Kilisiti,† uMwene. ¹² Ishilolesyo isha kumumanya imwe she shi shiishi: mutimwaje umwana umwela, bhamukwatiziize amenda aga mwana umwela, agonile mwi zinga ilya kuliisizya ing’ombe.”

¹³ Panaapo ukhabhizya ula áamile ni shipuga ishipiti isha bhakhabhizya kufuma kumwanya, bhakhamupaalaga uMulungu bhakhatinji,

¹⁴ “Ayimishilwaje uMulungu kumwanya, uwutengaanu wabhe mu nsi ku bhantu bhe abhitishile, aabhape uwiila.”

¹⁵ Ukhabhizya we asogola kubhala kumwanya, abhadiimi bhaala bhakhabhuzanya bhakhati, “Ishi saali tabhale ku Beteleheemu, twenye lye libhombeshile lye uMwene atubhuzya.”

¹⁶ Pe bhakhabhala nalubhilo ku Beteleheemu. We bhaafikha pupo, bhakhamwaga uMaliya nu Yoosefu, nu mwana umwela agonile mwi zinga ilya kuliisizya ing’ombe. ¹⁷ We

bhamwenya umwana ula, bhakhabhabhuzya abhantu intumi zye ukhabhizya abhabhuziize ku zya mwana wunuyo. ¹⁸ Bhonti bhe

bhimvwizye intumi zye abhadiimi bhaala bhábhahuziize, bhakhaswiga. ¹⁹ Heelo,

uMaliya akhazisibhiilila ziniizo zyonti na kuzibhikha mu mwoyo waakwe. ²⁰ Pilongolela,

abhadiimi bhaala bhakhagalukha kumo bhakumwimikha na kumupaala uMulungu ku zyonti zye bhazyimvwizye na kuzilola,

† 2:11 2:11 UKilisiti kwe kuti ula we asebhilwe nu Mulungu kubhapokha abhantu na kubhatabhaala mu wumwene waakwe. Bhaazya uKilisiti mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

kunongwa ye bhakhaaga zili shishiila she ukhabhizya abhabhuziizye. ²¹ We lyafikha isiku ilya naane kufuma umwana apaapwe, akhabhalilo akha kumutahiili khakhafikha, bhakhamwita itaawa ilya Yeesu. Itaawa liniili ukhabhizya amupiiye, unyina waakwe we ashili kubha pa wumwamu.

Bhakumubhikha uYeesu kwa Mwene

²² We khaafikha akhabhalilo akha Yoosefu nu Maliya kuyizelufwa, anza she uMwene alajiziizye mu ndajizyo zya Moose,‡ bhakhabhala nu mwana ku Yelusaleemu inga bhamubhiishe kwa Mwene. ²³ Mu ndajizyo ziniizyo izya Mwene yisimbiilwe kuti, “Umwana wowonti umusakhaala we wukhatote, bhamubhikhaje kubha mufinjile wa Mwene.”§ ²⁴ Khabhili bhakhafumwa imfinjile, inkunda zibhili awe inyaana zibhili izyi nkunda anza she yikhanziwaaga mu ndajizyo zya Mwene.*

²⁵ Akhabhalilo khanaakho ku Yelusaleemu, aliipo umuntu umo we bhakhatinji uSimilyoni. Umuntu uyo amile mugolosu, akhalaabhaga insiku zyonti kwa Malangu na kusubhila kwiza uKilisiti, we akhayibhatuula aBhaisilaeli. Khabhili akhalongolwaga nu Mupepu uMufinjile. ²⁶ UMupepu uMufinjile amubhuziizye kuti te afwe we ashili kumulola uKilisiti wa Mwene. ²⁷ Pe uMupepu uMufinjile akhamulongola uSimilyoni kubhala mwi linga

‡ **2:22** 2:22 Umwana Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

§ **2:23** 2:23 Bhaazya Kufuma 13:2, 12, 15. * **2:24** 2:24 Bhaazya Bhalaawi 12:8.

ilyi Nyumba iMfinjile. Wooke uYoosefu nu Maliya bhakhamutwala uYeesu mwi linga liila, kufumwa imfinjile na kumubhiikha kwa Mwene, anza she yikhalajilaga mu ndajizyo zya Moose. ²⁸ USimilyoni akhamwega umwana ula akhamupakhatila, akhamupaala uMulungu akhati,

²⁹ “Ishi Mwene, imbombo yaani yaasila,
umitishizye ine numubhombi waakho
insogole
ku wutengaanu,
kunongwa ye wabhomba zye wambuziizye.

³⁰ Amiiso gaani gamulola uMuposhi,
³¹ we umusabhuye kubha Muposhi
wa bhantu abhi nsi zyonti.

³² Wununu atibhe lukhozyo ulwa kumulolesya
uMulungu
ku bhe te Bhayahuudi,
khabhili atileetaje uwumwamu
ku bhantu bhaakho aBhaisilaeli.”

³³ Uyise nu nyina wa Yeesu bhakhaswigaga zye uSimilyoni akhalongaga ku zya mwana.

³⁴ Pilingolela, uSimilyoni akhabhasaya, akhamubhuzya uMaliya akhati, “Umwana wununu abhishiilwe nu Mulungu kunongwa ya bhantu abhinji mu nsi iya Isilaeli, inga bhe bhamukhaana bhakhayiteega, lyoli bhe bhamwitikha bhakhayitulwa. Uweene akhayibha shilolesyo isha kubhasokha abhantu, ileelo abhantu bhakhayimukhaana. ³⁵ Ipo pe izya mukaasi mu mooyo gaabho zikhayibha apazelu. Niiwe, ukhayivwalala nhaani mu

mwoyo waakho, ngati wuvwalale wa mufwo umupiti.”

³⁶ Khabhili áliipo umukuwi umwantanda we áamile mugoosi, bhakhatinji uHana. Áamile mwali wa Fanweli kufuma mu shikholo sha Asheli. We bhiikhala amanha saba kufuma bheegane, umulume waakwe akhafwa. ³⁷ Akhasyala mufwile, akhafisya amanha amashumi naane na gani. Akhabhalilo khonti khanaakho akhabhanga mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, akhapuutaga na kuyiima kulya shawusiku na shamusanya. ³⁸ We uSimilyoni akulonga nu Yoosefu nu Maliya, uHana áyimiliye papiipi. Pe akhanda kumupaala uMulungu kunongwa ya mwana uYeesu, akhasasyaga intumi zyakwe ku bhantu bhonti bhe bhakhasubhilaga kuti uMulungu akhayibhatuula aBhaisilaeli.†

³⁹ UYoosefu nu Maliya we bhaamala kubhomba uwutengulizu wonti anza she zyámile mu ndajizyo zya Mwene, bhakhagalukha mu khakhaaya khaabho akha mu Naazaleti khe khámile mu Galilaaya. ⁴⁰ Umwana akhajendelela kukula, akhonjelaga kubha na makha ni njeele, woope uwiila wa Mulungu wámile peeka nawo.

UYeesu mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile

⁴¹ Amanha gonti abhapaafi bha Yeesu bhakhabhalaga ku Yelusaleemu mu khabhalilo akhi shikulukulu ishi Pasaaka.‡ ⁴² We abha na

† **2:38** 2:38 ABhaisilaeli Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti iYelusaleemu. ‡ **2:41** 2:41 IPasaaka Bhaazy mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

manha ishumi na gabhili, akhabhala na bhapaafi bhaakwe ku Yelusaleemu mu shikulukulu ishi Pasaaka, anza she yáamile mwata yaabho.

⁴³ Insiku izya shikulukulu ishi Pasaaka we zyasila, abhapaafi bhaakwe bhakhanda kugalukha kukhaaya sita kumanya kuti, umwana uYeesu asyalile ku Yelusaleemu. ⁴⁴ We bhakugalukha kukhaaya, bhakhasiibhaga kuti, bhali peeka nu Yeesu mu shipuga, bhakhashuula injendo iyi siku lyeka. Pe bhakhanda kumwanza mu bhanholo na mu bhamanyani, ⁴⁵ bhatakhawaga, bhakhagalukha ku Yelusaleemu kumo bhakumwanza.

⁴⁶ We zyashila insiku zitatu, bhakhamwaga mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, ayikhaaye na bhamanyizi abhi ndajizyo, akubhatejeelezya na kubhabhuziizya imbuziizyo. ⁴⁷ Bhonti bhe bhakhamutejelezyaga, bhakhaswigaga nhaani uwumanyi waakwe nu waamulo waakwe. ⁴⁸ Abhapaafi bhaakwe we bhamulola, bhakhaswiga nhaani. Pe unyina waakwe akhamubhuzya akhati, “Mwana waani, khooni khe watubhomba shiniishi? Yeenya! Ine nu yise waakho tweleela nhaani kukwanza.”

⁴⁹ UYeesu akhabhaamula akhati, “Khooni khe mwananzaga? Mutamanyile kuti ine inkwanziwa kubha mu nyumba ya yise waani?”

⁵⁰ Heelo abhapaafi bhaakwe bhatakhazyaganya zye akhabhabhuzya.

⁵¹ Pe akhagalukha na bhapaafi bhaakwe ku Naazaleti, akhabhatinikhaga. Unyina waakwe akhazibhikha ziniizi zyonti mu mwoyo waakwe.

⁵² UYeesu akhajendelela kukula umubhili

ni njeele, akhamukhondezyaga uMlungu na bhantu.

3

UYookhani uMwozyi akulumbiilila

(Mataayi 3:1-12; Maalika 1:1-8; Yookhani 1:19-28)

¹ Wáamile mwanha uwi shumi na gasaanu kufuma uKaisaali uTibeliyo ayande kutabhaala uwamwene uwa Shiluumi. Akhabhalilo khanaakho uPontiyo Pilaato akhalongozyaga umuko uwa Yudeeya, uHeloodi* akhalongozyaga umuko uwa Galilaaya. Khabhili uFilipo ukhambaku waakwe akhalongozyaga umuko uwa Ituleeya nu wa Tulakooniti, wope uLisaniya áamile mulongozi wa muko uwa Abileene. ² UAanasi nu Kayaafa bháamile bhapuutili abhapiti.†

Akhabhalilo khanaakho izwi lya Mlungu likhamwinzila uYookhani umwana wa Zakaliya, mu shilozu. ³ Pe akhabhalaga imbali zyonti zye zyámile papipi nu lwizi ulwa Yoolodani, akhalumbililaga akhatinji abhantu bhapindukhaje, bhazilekhaje imbiibhi zybho

* **3:1** 3:1 UHeloodi Bhaazyu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

† **3:2** 3:2 UAanasi nu Kayaafa bháamile bhapuutili abhapiti ipa bhakulolekha abhapuutili abhapiti bhabhili poope she yámile mwata kubha nu mupuutili umupiti weeka. UAanasi we áamile mupiti ku khabhalilo ikho. Ieelo umwene uwa Bhaluumi akhamusebha uKayaafa we áamile mulume wa mwali waakwe na kumubhiikha pa mbombo. Ye nongwa bhakulolekha abhapuutili abhapiti bhabhili. Bhaazyu abhapuutili mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

na kwozelwa kuti, uMulungu abhatuuyile imbiibhi zyaabho. ⁴ Ziniizi zye zyasimbiilwe imaandi mu shitaabu isha mazwi ga mukuwi uYeesaya ku zya Yookhani kuti,

“Umuntu akukhoola mu shilozu akuti,
‘Linganyaaji idala lya Mwene,
golosyaji idala lye atishile.

⁵ Amakhombe gatifushilwe,
amagamba nu tudunyunzu vitibhe khante-
lama.

Pe pagombaanile patigoloshe,
amadala aga makhoga gatifushilwe,

⁶ pe abhantu bhonti bhatiwulole
uwuposhi wa Mulungu.’”

⁷ Abhantu abhinji bhakhabhalaga kwa Yookhani kwozelwa, ileelo akhabhabhuzyaga akhatinji, “Imwe mubhaana bhi njokha! Wu naanu we abhasoshile kuti mawushimbile umulakha wa Mulungu we wakwinza? ⁸ Ishi bhombaji imbombo inyinza zye zikulolesya kuti mulaatile imbiibhi zyinyu zyonti, anzi kwi lye likwela amatunda aminza. Mutayibaadaje kuti, ‘Umaama wiitu wu Abulahaamu!’” Nalyoli inkubhabhuzya kuti, uMulungu angakhola kuumupa uAbulahaamu abhazukulu kufuma mu mawe iga! ⁹ UMulungu alinganyiinye ulufundo ku bhe bhatalaatile, anzu muntu we alemile intemu akwanza kudiba amazi aga makwi. Ikwi lyolyonti lye litakwela amatunda aminza, atilituulile na kulisumba mu mwoto.”

‡ 3:6 3:4-6 Bhaazyu Yeesaya 40:3-5. § 3:8 3:8 UAbulahaamu Bhaazyu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

10 Pe abhantu bhaala bhakhamubhuziilizya bhakhati, “Ishi tubhombe lyoni?” 11 UYookhani akhabhaamula akhati, “We ali na makooti gabhili, amapanje we atali ni kooti, wope we ali ni shaakulya, amapanje we atali ni shaakulya.”

12 Bhoope abhasonshezya nsonho* bhe bhinzile kuti bhoozelwe, bhakhamubhuziilizya uYookhani bhakhati, “Mumanyizyi, nitwe tubhombe lyoni?” 13 Akhabhabhuzya akhati, “Muleshe kusonshezya insonho kushila zye zibhishiilwe.”

14 Bhoope abhasikaali bhakhamubhuziilizya bhakhati, “Nitwe tubhombe lyoni?” Akhabhabhuzya akhati, “Muleshe kufwula inhela zya bhantu, awe kwega ku wushevu uwa kukhopela, lyoli mukhobhokhaje na vwe mukuposheela ku mbombo yiinyu.”

15 Akhabhalilo khanaakho abhantu bhakhasubhilaga kwinda kwa Kilisiti, pe bhakhasiibhaga kuti pamu uYookhani we wu Kilisiti. 16 Pe uYookhani akhabhabhuzya bhonti akhati, “Ine inkubhoozya ku minzi, ileelo akwinda umuntu we ali na makha kunshila ine, we ine intakhondeeye poepe kubha ne mubhombi uwa kusatula amakhobha gi ndaala zyakwe.† Wunuyo we akhayibhoozya kwa Mupepu uMufinjile na ku mwoto.

* **3:12** 3:12 Abhasonshezya nsonho Bhaazy mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. † **3:16** 3:16 Intakhondeeye poepe kubha ne mubhombi uwa kusatula amakhobha gi ndaala zyakwe Umujeni inga ayinjila mu nyumba, umubhombi akhamusatulaga amakhobha gi ndaala na kwozya ivinama vwakwe. Imbombo yiniyo yamile ya mubhombi uwa paasi nziila.

17 Uweene akhayibhagabhulanya abhagolosu na bhabhomba mbiibhi, ngati muntu we akukhoma na kupementa ingano pa shikhomelwi, akubhunganikha ingano na kubhiikha mu shanga, ileelo amampunyunzi akupembelela nu mwoto we wutakuzima.”

18 Ku mazwi ganaago na ganji aminji uYookhani akhabhasokhaga abhantu we akubhalumbiilila iNtumi iNyinza. 19 Pilongolela, akhamukhajila umwene uHeloodi, kunongwa ye amwejile uHelodiya umushi wa khambaku waakwe uFilipo, na ku mbiibhi inyinji zye abhombile. 20 Pe uHeloodi akhonjezya uwubhiibhi, akhamukunga uYookhani mwi jeela.

*UYeesu akwozelwa
(Mataayi 3:13-17; Maalika 1:9-11)*

21 UYookhani we ashiili kukungwa mwi jeela, akhabhalilo khe akhozyaga abhantu abhinji, woope uYeesu akhoozelwa. Pe uYeesu we akupuuta, kumwanya kukhiigukha, 22 uMupepu uMufinjile akhamwishila mu shifwani shi nkunda. Pe izi lya Mulungu kufuma kumwanya likhavwinha likuti, “Iwe we Mwana waani‡ umuganwa, we inkukuseshela.”

*Ishikholo sha Yeesu
(Mataayi 1:1-17)*

23 UYeesu we akwanda imbombo yaakwe, amile na manha ge gafishiye amashumi gatatu.

‡ 3:22 3:22 UMwana waani Bhaazya uMwana wa Mulungu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

Abhantu bhakhasiibhaga kuti áamile mwana wa Yoosefu.

UYoosefu áamile mwana wa Eli,

²⁴ uEli áamile mwana wa Masaati,

uMasaati áamile mwana wa Laawi,

uLaawi áamile mwana wa Meeliki,

uMeeliki áamile mwana wa Yanaayi,

uYanaayi áamile mwana wa Yoosefu,

²⁵ uYoosefu áamile mwana wa Matasiya,

uMatasiya áamile mwana wa Amosi,

uAmosi áamile mwana wa Nahuumu,

uNahuumu áamile mwana wa Esili,

uEsili áamile mwana wa Nagaayi,

²⁶ uNagaayi áamile mwana wa Maasi,

uMaasi áamile mwana wa Matasiya,

uMatasiya áamile mwana wa Semeini,

uSemeini áamile mwana wa Yooseki,

uYooseki áamile mwana wa Yooda,

²⁷ uYooda áamile mwana wa Yoanani,

uYoanani áamile mwana wa Leesa,

uLeesa áamile mwana wa Zelubabeli,

uZelubabeli áamile mwana wa Shealitiyeeli,

uShealitiyeeli áamile mwana wa Neeli,

²⁸ uNeeli áamile mwana wa Meeliki,

uMeeliki áamile mwana wa Adi,

uAdi áamile mwana wa Kosamu,

uKosamu áamile mwana wa Elimadamu,

uElimadamu áamile mwana wa Eli,

²⁹ uEli áamile mwana wa Yoshua,

uYoshua áamile mwana wa Eliezeli,

uEliezeli áamile mwana wa Yoolimu,

uYoolimu áamile mwana wa Masaati,

uMasaati áamile mwana wa Laawi,

³⁰ uLaawi áamile mwana wa Similyoni,
 uSimilyoni áamile mwana wa Yũuda,
 uYũuda áamile mwana wa Yoosefu,
 uYoosefu áamile mwana wa Yoonamu,
 uYoonamu áamile mwana wa Eliakimu,
³¹ uEliakimu áamile mwana wa Meleeya,
 uMeleeya áamile mwana wa Meena,
 uMeena áamile mwana wa Mataasa,
 uMataasa áamile mwana wa Naasani,
 uNaasani áamile mwana wa Daudi,
³² uDaudi áamile mwana wa Yeese,
 uYeese áamile mwana wa Obedi,
 uObedi áamile mwana wa Boazi,
 uBoazi áamile mwana wa Salimoni,
 uSalimoni áamile mwana wa Naashoni,
³³ uNaashoni áamile mwana wa Aminadaabu,
 uAminadaabu áamile mwana wa Adimiini,
 uAdimiini áamile mwana wa Aalamu,§
 uAalamu áamile mwana wa Hezelooni,
 uHezelooni áamile mwana wa Peleesi,
 uPeleesi áamile mwana wa Yũuda,
³⁴ uYũuda áamile mwana wa Yaakobo,
 uYaakobo áamile mwana wa Isaaka,
 uIsaaka áamile mwana wa Abulahaamu,
 uAbulahaamu áamile mwana wa Teela,
 uTeela áamile mwana wa Nahooli,
³⁵ uNahooli áamile mwana wa Seluugi,
 uSeluugi áamile mwana wa Lagau,
 uLagau áamile mwana wa Peleegi,
 uPeleegi áamile mwana wa Ebeli,
 uEbeli áamile mwana wa Saala,
³⁶ uSaala áamile mwana wa Keenani,

§ 3:33 3:33 UAalamu Uwusimbe wumo uwi maandi wakuti Aalini.

uKeenani áamile mwana wa Alufakisadi,
 uAlufakisadi áamile mwana wa Sheemu,
 uSheemu áamile mwana wa Noowa,
 uNoowa áamile mwana wa Laameki,
³⁷ uLaameki áamile mwana wa Mesuseela,
 uMesuseela áamile mwana wa Enoki,
 uEnoki áamile mwana wa Yaaledi,
 uYaaledi áamile mwana wa Mahalaleeli,
 uMahalaleeli áamile mwana wa Keenani,
³⁸ uKeenani áamile mwana wa Enoshi,
 uEnoshi áamile mwana wa Seeti,
 uSeeti áamile mwana wa Adamu,
 woope uAdamu áamile mwana wa Mũlungũ.

4

UYeesu akhalingwa nu Seetani (Mataayi 4:1-11; Maalika 1:12-13)

¹ UYeesu akhasogola pa lwizi ulwa Yoolodani, akhalongolwaga nu Mupepu uMufinjile. UMupepu uMufinjile akhamutwala mu shilozu. ² Kukuula akhalingwa nu Seetani insiku amashumi gani. Insiku zyonti ziniizyo atáliiye naakhamu, ku khabhalilo khanaakho inzala yikhamuluma. ³ Pe uSeetani akhamubhũzuya uYeesu akhati, “Inga iwe we Mwana wa Mũlungũ, libhũzuye iwe ili ligalũnhane libhe likaati.” ⁴ UYeesu akhamwamula akhati, “Yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Uwũpũma wa muntu wutakufumilana ni shaakulya sheene.’*”

* 4:4 4:4 Bhaazya Nkũmbushizyo 8:3.

5 Pe uSeetani akhamutwala uYeesu pamu pe pali pamwanya nhaani, akhamulanga uwumwene uwi nsi zyonti ku khabhalilo khashe. 6-7 USeetani akhati, “Ine intiikupe uwaamulo uwa uwumwene uwu wonti ni togo lyakwe, inga wansugamilila na kumpuuta, kunongwa ye viniivi vwonti vwani, niine inkuumupa umuntu wowonti ku shigane shaani.” 8 UYeesu akhamwamula akhati, “Yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Umupuutaje uMwene uMulongu waakho, kabhili umubhombelaje wuuyo mwene.’†”

9 Pe uSeetani akhamutwala uYeesu ku Yelusaleemu, akhamwimiilisa pa ndungo iyi Nyumba iMfinjile,‡ akhamubhuzya akhati, “Inga iwe we Mwana wa Mulungu, yisimbe paasi kufuma panaapa. 10 Kunongwa ye yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti,

‘uMulongu atibhasonteeleze
 abhakhahizya bhaakwe,
 bhakulindiilile,’§

11 kabhili,

‘Bhatikatone mu nyoobhe zyaabo,
 inga ivinama vwakho vitakhakhomele mu mawe.’*”

12 UYeesu akhamwamula akhati, “Yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Utamulingaje

† 4:8 4:8 Bhaazya Nkumbushizyo 6:13. ‡ 4:9 4:9 Pa ndungo iyi Nyumba iMfinjile Pamu mu Nyumba iMfinjile pazenjiilwe kuzubha kwamwanya nhaani, inga umuntu alenda kufuma paapo angafwa. § 4:10 4:10 Bhaazya Zabuuli 91:11. * 4:11 4:11 Bhaazya Zabuuli 91:12.

uMwene uMulungu waakho.’†” 13 USeetani akhamulekha uYeesu ku khabhalilo we aamala kumulinga ku madala ganaago gonti.

*UYeesu akukhaanwa mu Naazaleti
(Mataayi 4:12-17; 13:53-58; Maalika 1:14-15;
6:1-6)*

14 Pe uYeesu akhagalukha mu Galilaaya, ali na makha ga Mupepu uMufinjile. Intumi zyakwe zikhasaata mu nhaaya zyonti impalamani. 15 Akhamanyizyaga mu masinagoogi‡ gaabho, na bhantu bhonti bhe bhámutejeleziizye bhakhamupaalaga.

16 Isiku limo, uYeesu akhafikha mu Naazaleti, akhakhaaya khe ákuliiye. Isiku ilyi Sabaato§ akhinjila mwi sinagoogi anza she yáamile mwata yaakwe. Akhimiilila kuti abhaazye uWusimbe uWufinjile. 17 Bhakhaamupa ishitaabu isha mukuwi uYeesaya, akhagubula pa wusimbe we wakuti,

18 “UMupepu wa Mwene ali peeka niine,
kunongwa ye uMulungu ansebhile
kubhalumbiilila
abhapiina iNtumi iNyinza.
Ansonteleziizye kubhabhuzya bhe bhali mwi
jeela,
intumi izya kusatulwa kwabho,
na bhe bhatakulola,
intumi izya kulola winza.

† 4:12 4:12 Bhaazya Nkumbushizyo 6:16; Kufuma 17:1-7. ‡ 4:15 4:15 Amasinagoogi Bhaazya isinagoogi mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. § 4:16 4:16 ISabaato Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

Ansonteleziizye kũbhapokha bhe
 bhakũbhonelwa,
 19 na kũmanyisya akhabhalilo khe uMwene
 atiyinze
 kũbhasaya abhantu.”

20 We abhaazya, akhagubishila ishitaabu
 shiila, akhamũgalũshizya umubhombi uwi
 sinagoogi, akhiikhala inga ayande kũmanyizya.
 Abhantu bhonti bhe bháamile mu nyumba
 yiila bhakhamũtontomela na miiso. 21 Pe
 akhanda kũbhamanyizya akhati, “Ziniizi zye
 mwazyimvwa inkũbhaazya mu Wusimbe
 uWufinjile, umũsanyũũũ zyakwila.” 22 Bhonti
 bhakhamũpaala nhaani, bhakhaswiga ku
 mazwi aga lũsayo ge álonjile, bhakhati, “Bhũli,
 wũũũũ te mwana wa Yoosefu?”

23 UYeesu akhabhabhũzya akhati, “Nalyoli
 mũtimbũzye ku miibhikho kuti, ‘Iwe mũganga,
 yiponie wũneewe!’ Kwe kuti, imbombo zye
 tuzyimwizye ubhombile mũ khakhaaya akha
 mu Kapelenaumu, ishi ubhombe na panaapa
 pa khakhaaya akha papiinyu wũneewe.”

24 Akhajendelela kũlonga akhati, “Nalyoli
 inkũbhabhũzya, abhantu bhakumushindikha
 umukuwi ukunji kwonti, ileelo abha mũ nhaaya
 yaakwe bhatakumushindikha. 25 Mu nsiku izya
 mukuwi uEliya, imvula yitátoonyile amanha
 gatatu na meezi umũtanda, inzala impiti
 yikhagwa mũ nsi yonti iya mu Isilaeli. Nalyoli
 inkũbhabhũzya, akhabhalilo khanaakho
 bháliipo abhafwile abhinji mũ nsi yiniyo.
 26 Ileo uMulungu atamusonteleziizye uEliya
 kwa mũfwile ngaweeka mũ bhanaabho abha

mu Isilaeli, lyoli ámusonteleziizye kwa mufwile uwa mu khakhaaya akha mu Saleeputa, mu nsi iya mu Sidooni.* ²⁷ Khabhili mu nsiku izya mukuwi uElisha, bháliipo abhantu abhinji abhi mpungo iya maketa mu nsi iya mu Isilaeli. fleelo atáliipo ngaweeka we ásatushile, lyoli uNaamani mwene we áfumile mu nsi iya mu Siiliya.”†
²⁸ Abhantu bhonti bhe bhámile mwi sinagoogi, we bhimvwa amazwi ganaago, bhakhaviitwa nhaani. ²⁹ Pe bhakhimilila, bhakhamufumwa uYeesu mu khakhaaya khaabho khe khámile pamwanya pa khagamba. Bhakhanzaga kumubunshiilila ku nkukha inga alendele paasi, afwe. ³⁰ fleelo uweene akhashila pakaasi yaabho, akhasogola.

*UYeesu akubhinga amapepu
 (Maalika 1:21-28)*

³¹ Pilogolela, uYeesu akhabhala mu nhaaya iya mu Kapelenaumu, ye yámile mu nsi iya mu Galilaaya. Isiku ilyi Sabaato, akhinjila mwi sinagoogi, akhanda kumanyizya abhantu.
³² Abhantu bhakhaswiga nhaani ni manyizyo zyakwe, kunongwa ye akhamanyizyaga ngati muntu uwa waamulo. ³³ Mwi sinagoogi liila, áliipo umuntu uwi pepu ibhiibhi. Akhakhoola kwi zi ilya kudandizya akhati, ³⁴ “Tuli na khooni niwe Yeesu Munaazaleti? Kwe kuti uyinzile kutunanganya? Inkumanyile kuti iwe we naanu, iwe we Mufinjile wa Mulungu!” ³⁵ UYeesu akhalikhajila ipepu liila akhati, “Puma! Fuma

* **4:26** 4:26 Bhaazya 1 Bhamwene 17:8-24. † **4:27** 4:27 Bhaazya 2 Bhamwene 5:1-14.

mwa muntu unu!" Pe ipepu liila likhamugwisya umuntu ula pilongolela yaabho, likhafuma sita kumuvwalazya. ³⁶ Abhantu bhonti bhakhaswiga nhaani, bhakhazabhanaga bheene bhakhatinji, "Ziniizi zya kuswijizya nhaani! Umuntu unu akubhinga amapepu amabhiibhi ku makha nu waamalo, goope gakufuma!" ³⁷ Intumi zya Yeesu zikhasaata mu nsi yiila yonti.

*UYeesu akuponia abhabhinu
(Mataayi 8:14-17; Maalika 1:29-39)*

³⁸ UYeesu akhafuma mwi sinagoogi, akhabhala mu nyumba ya Siimoni. We aafikha, akhamulola unyavwala wa Siimoni abhinile inzegema nhaani, bhakhamulaabha uYeesu amwavwe. ³⁹ Pe akhimiilila papiipi nu mubhinu, akhayikhajila inzegema yiila. Panaapo umubhinu akhaponi, akhimiilila na kulingaanya ishaakulya kunongwa yaabho.

⁴⁰ Izubha we lyaswa, abhantu bhonti bhe bháamile na bhabhinu abhi mpungo izya vikholo ivwinji, bhakhamutwalila uYeesu abhabhinu bhaabho. Uweene akhabhapalaman-syaga bhonti, akhabhaponiaga. ⁴¹ Khabhili akhabhingaga amapepu amabhiibhi, gakheepaga ku bhantu abhinji, kumo gakulwetaana gakhatinji, "Iwe we Mwana wa Mulungu!" Kunongwa ye gamumanyile kuti we wu Kilisiti, uYeesu akhagakhaanaga kuti gatalongaje izwi lyolyonti.

⁴² Indaabhi yaakwe we kwasha, uYeesu akheepa mu nhaaya yiila akhabhala pamu pe patali na bhantu. Impuga impiti iya bhantu

bhakhanda kumwanza, bhakhafikha pe áamile. We bhamulola, bhakhalinga kumudinda kuti atasogolaje. ⁴³ Heelo uweene akhabhabhuzya akhati, “Inkwanziwa kulumbilila iNtumi iNyinza izya wumwene wa Mulungu‡ mu nhaaya izinji, kunongwa yiniyo ye uMulungu anson-telezizye kubhomba.” ⁴⁴ Pe uYeesu akhabhala mu nhaaya niizyo niizyo izya mu Galilaaya,§ akhalumbililaga mu masinagoogi.

5

UYeesu akubhabhilishila abhalandati abha kwanda

(Mataayi 4:18-22; Maalika 1:16-20)

¹ Isiku limo, uYeesu ayimiliye pambali pa sumbi uwa Genezaleeti,* akhamanyizyaga izwi lya Mulungu. Abhantu abhinji bhakhamubijilizyaga we bhakusejeelela kukwakwe kutejeelezya izwi lya Mulungu. ² UYeesu akhavitola ivituli vibhili pambali pa sumbi, abhazubhula nswi abhanensho abha vituli viila bhataliipo, kunongwa ye bháamile kwozya inyaavu zyabho. ³ UYeesu akhinjila mu shituli sheeka, she sháamile sha Siimoni. Akhamulaabha uSiimoni ashisejeelezye khashe mukaasi mwa sumbi, pe uYeesu akhiikhala mu shituli, akhamanyizyaga impuga iya bhantu.

‡ 4:43 4:43 Uumwene wa Mulungu Bhaazy mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. § 4:44 4:44 Galilaaya Uwusimbe wumo uwi maandi wakuti Yudeeya. * 5:1 5:1 Usombi uwa Genezaleeti litaawa ilyamwabho ilya sumbi uwa Galilaaya.

⁴ We aamala kumanyizya, akhamubhuzya uSiimoni akhati, “Twala ishituuli pe pibhiye, pe mwisye inyaavu zyinyu, muzubhale inswi.”

⁵ USiimoni akhamwamula uYeesu akhati, “We Mupiti, tubhombile imbombo iya kuzubhula wusiku wonti, tutakhaajile naakhamu. Ishi, pe walonga weewe, intiyiise inyaavu.”

⁶ USiimoni na bhamwabho bhakhiisya inyaavu zyaambo. We bhiisya, inswi inyinji nhaani zikhalemwa, inyaavu zikhanda kudadukha.

⁷ Pe bhakhabhapalizia abhamwabho bhe bhámile mu shituuli isha wubhili, kuti bhinze kubhaavwa. We bhinza, bhakhiizuya inswi ivituuli vwonti vibhili, inswi zyámile nyinji nhaani paka ivituuli vikhanzaga kuswibha. ⁸ USiimoni Peeteli we aalola ziniizyo, akhasugamila pa Yeesu akhati, “We Mwene, inkulaabha uyeepe papaani, kunongwa ye ine ne mubhomba mbiibhi.”

⁹ USiimoni alonjile ziniizyo, kunongwa ye uweene na bhanji bhonti bhe bhámile peeka, bhakhaswiga nhaani ku winji wi nswi zye bházubhuye.

¹⁰ Bhoope abhaana bha Zebedaayo, uYaakobo nu Yookhani, bhe bhakhavwanaga nu Siimoni, bhakhaswiga nhaani. Pe uYeesu akhamubhuzya uSiimoni akhati, “Siimoni utogopaje, kufuma umusanyuunu intikubhishe kuti uzubhulaje abhantu na kubhaleeta kukwani.” ¹¹ Pe bhakhavitwala ivituuli vwabho pambali pa sumbi, bhakhavilekha panaapo vwonti, bhakhamalandata uYeesu.

*UYeesu akumponia umuntu uwa maketa
(Mataayi 8:1-4; Maalika 1:40-45)*

¹² Isiku limo, uYeesu akhinjila mu nhaaya yimo, munumwo aliipo umuntu uwa maketa mubhili wonti. Umuntu ula we amulola uYeesu, akhagwa shikupama paasi, pe akhamulamba akhati, “Mwene, inga uyiganile, unsatule.” ¹³ UYeesu akhagolosya inyoobhe yaakwe, akhamupalamansya akhati, “Injiganile kuti upone, usatushe.” Akhabhalilo khanaakho amaketa gakhamwepa mu mubhili waakwe. ¹⁴ Akhamusokha umuntu ula akhati, “Utakhasheele kumubhuzya umuntu wowonti ula ziniizi. Lyoli bhalaga uyilolesye kwa mupuutili,† ubhale ufumwe imfinjile izya kusatulwa kwakho zye uMoose alajiziize, inga abhantu bhonti bhazilole imbombo zya Mulungu zye abhomba kukwakho.” ¹⁵ Ileelo intumi zya Yeesu zikhonjela kuvwinha imbali zyonti. Abhantu abhinji bhakhabhunganaga kumutejeelezya, akhabhaponiaga impungo zyaabho. ¹⁶ Ileelo uweene akhabhalaga kupuuta ukutali kwe kutali na bhantu.

*UYeesu ali na makha aga kutuyila imbiibhi
(Mataayi 9:1-8; Maalika 2:1-12)*

¹⁷ Isiku limo, uYeesu akhamanyizyaga abhantu. Mu bhanaabho haliipo aBhafalisaayi‡ na bhamanyizyi abhi ndajizyo zya

† 5:14 5:14 Bhalaga uyilolesye kwa mupuutili Kufumilana ni ndajizyo zya Moose, umupuutili we akhasimishizyaga kuti umuntu aponile amaketa. Bhaazyu Bhalaawi 14:1-32. ‡ 5:17 5:17 ABhafalisaayi Bhaazyu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

Moose, § kufuma mu tukhaaya twonti utwa mu Galilaaya na mu Yudeeya, na mu nhaaya iya Yelusaleemu. Amakha ga Mwene gáamile peeka nawo kubhaponia abhabhinu.

18 Pe bhakhinza abhantu bhamu, bhámupimbile mu shilili umuntu we áamile nu wubhinu uwa kufwa kúndwimo, bhakhanzaga kumwinjizya mu nyumba kuti bhamubhishhe pa Yeesu. 19 Ileo bhakhapootwa kumwinjizya umubhinu ula pa shilyango, kúongwa ye abhantu bhizuyeye nhaani. Pe bhakhazubha ku shisonyonje ishi nyumba,* bhakhadobhola ishisonyonje. Bhakhamwisya we álemaaye mu shilili, pakaasi pe uYeesu áamile.

20 UYeesu we alulola ulwitikho lwabho, akhamubhuzya umubhinu ula akhati, “Manyani, utuyiliilwe imbiibhi zyakho.” 21 Pe abhamanyizyi abhi ndajizyo na Bhafalisaayi bhaala bhakhanda kuyibhuzilizya kuti, “Ishi wununu wu naanu, we akumushoolanya umulungu? Ataliipo umuntu we angabhatuyila abhantu imbiibhi, lyoli wu Mulungu mwene.” 22 Zye bhakhayibhuzilizyaga, uYeesu akhazimanya, pe akhabhabhuzilizya akhati, “Khooni khe mukusibha ziniizi mu mooyo giinyu? 23 Ishi lyoni lye lipupuusu nhaani: kumubhuzya umuntu unu we alemaaye kuti, ‘Imbiibhi zyakho zituyiliilwe,’ awe kuti,

§ 5:17 5:17 Abhamanyizyi abhi ndajizyo zya Moose Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. * 5:19 5:19 Ishisonyonje ishi nyumba mu nsiku ziila, inyumba zya Bhayahuudi zyámile ni visonyonje ivwanzaali. Bhakhazengaga intandalilo kunzi izya kuzubhila pamwanya.

‘Yimiilila, jendaga’? ²⁴ Ishi leelo inkwanza imbalanje kuti, uMwana wa Muntu† ali na waamulo uwa kubhatuyila imbiibhi abhantu mu nsi.” Pe uYeesu akhamubhuzya umuntu ula we alemaaye akhati, “Inkukubhuzya inkuti yimiilila, yeega ishili shaakho, bhalaga kukhaaya.” ²⁵ Panaapo umuntu ula akhimiilila pamiiso gaabho, akheega ishili shaakwe, akhasogola akhagalukha kukhaaya kukwakwe kumo akumupaala uMlungu. ²⁶ Pe bhonti bhakhaswiga na kumupaala uMlungu, bhakhabha ni lyoga nhaani, bhakhati, “Umusanyunu twazilola izya kuswijizya!”

*UYeesu akumubhishila uLaawi
(Mataayi 9:9-13; Maalika 2:13-17)*

²⁷ Pilogolela, uYeesu akhasogola paala pe amile, akhamulola umsonshezya nsonho umo, we bhakhatinji uLaawi,‡ ayikhaaye mu ofesi yaakwe iya kusonshezya insonho. UYeesu akhamubhuzya akhati, “Ndandataje.”

²⁸ Nalubhilo, uLaawi akhavilekha vwonti, akhanda kumulandata uYeesu.

²⁹ Pilogolela, uLaawi akhamubhiishila uYeesu ishikulukulu mu nyumba yaakwe. Panaapo pamile ni shipuga ishipiti isha bhasonshezya nsonho na bhantu abhanji abhinji. ³⁰ Pe abhafalisaayi na bhamanyizyi bhaabho abhi ndajizyo bhakhanda kuyibhuna ku bhalandati bha Yeesu bhakhatinji, “Khooni khe mukulya na kumwela peeka na bhasonshezya nsonho

† 5:24 5:24 uMwana wa Muntu Bhaazy mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. ‡ 5:27 5:27 ULaawi itaawa ilyamwabho we bhakuti uMataayi.

na bhabhomba mbiibhi?” ³¹ UYeesu akhabhaamula akhati, “Abhantu bhe bhatabhinile bhatakumwanza umuganga, lyoli bhe bhabhinu. ³² Ine intinzile kubhanza bhe bhakuyilola kuti bhagolosu, lyoli ninzile kubhanza abhabhomba mbiibhi, kuti bhalaataje.”

*Imanyizyo ku zya kuyiima kulya
(Mataayi 9:14-17; Maalika 2:18-22)*

³³ Abhantu bhaala bhakhamubhuzya uYeesu bhakhati, “Abhalandati bha Yookhani na bhalandati bha Bhafalisaayi bhali ni mwata iya kuyiima kulya insiku zimo, kuti bhayibhishhe mu mpuuto. Heelo abhalandati bhaakho bhakulya na kumwela insiku zyonti!” ³⁴ UYeesu akhabhaamula akhati, “Abhantu bhe bhalanjiliilwe ku weaji, bhangayiima kulya anza bhaliibhali, we bhali peeka nu wa weaji? ³⁵ Heelo mu nsiku zye zikwinza, we abhalugu bhamwefwa uwa weaji pakaasi yaabho, akhabhalilo khanaakho bhakhayiyiima kulya.”

³⁶ Khabhili akhabhaamula ku shikholanyo akhati, “Ataliipo umuntu we akudeebula ishipaatikho mu mwenda umupwa, kuti asoneele mu mwenda umukulu. Inga akhonzya shiniisho, we ananganya umwenda umupwa. Peeka na shiniisho, ishipaatikho shiila shitakukholana nu mwenda umukulu. ³⁷ Khabhili ataliipo umuntu we akabhikha idivaayi§ impwa mu ntembe* inkulu zye zilalile. Inga abhomba shiniisho, we yikulula

§ 5:37 5:37 Idivaayi Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. * 5:37 5:37 Intembe Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti inyambi.

intembe zikubazukha, idivaayi yikwitikha ni ntembe yoope yikunanjikha. ³⁸ fleelo, idivaayi impwa yikwanziwa kuyibhiikha mu ntembe impwa. ³⁹ Khabhili ataliipo umuntu we akuyigana kumwela idivaayi impwa, kumo amweleeye inkulu, kunongwa ye akuti idivaayi inkulu ye nyinza.”

6

UYeesu wu Mwene wu Sabaato (Mataayi 12:1-8; Maalika 2:23-28)

¹ Isiku limo ilyi Sabaato, uYeesu akhashilaga mu vwizi ivwi ngano. Abhalandati bhaakwe bhakhanda kudumula amatwe agi ngano, bhakhapukusulaga na kulya.

² Pe abhafalisaayi bhamu bhakhahabhuziizya bhakhati, “Khooni imwe mukubhomba zye zitakwitishilwa kubhomba pi siku ilyi Sabaato?” ³ UYeesu akhabhaamula akhati, “Mutabhaziize mu Wusimbe she uDaudi abhombile we inzala yabhaluma, uweene peeka na bhamwabho? ⁴ Ayinjiiye mu nyumba ya Mulungu, akheega amakaati ge gabhishiilwe pa shigemo ku mbombo imfinjile, akhalya, akhaabhapa na bhamwabho. Indajizyo zitakhitishizyaga abhantu kulya amakaati ganaago, lyoli abhapuutili bheene.”* ⁵ UYeesu akhabhabhuzya winza akhati, “Umwana wa Muntu we wu Mwene wu Sabaato.”

* **6:4** 6:3-4 Bhaazya 1 Samweli 21:1-6.

UYeesu akumaponia umuntu pi siku ilyi Sabaato

(Mataayi 12:9-14; Maalika 3:1-6)

⁶ Isiku ilyamwabho ilyi Sabaato, uYeesu akhinjila mwi sinagoogi, akhanda kumanyizya abhantũ. Mukaasi muula, áliipo umuntu umo we inyoobhe yaakwe iya kundiilo yálemaaye. ⁷ ABhafalisaayi na bhamanyizyi abhi ndajizyo bhakhamuzijilaga uYeesu, inga bhalole she atimaponie umuntu ula pi siku ilyi Sabaato. Bhakhamubhendeelaga shiniisho, kunongwa ye bhakhanzaga idala ilya kumusitaaka uYeesu. ⁸ Heelo uYeesu akhamanya insibho zyaabho. Pe akhamubhuzya umuntu ula we álemaaye inyoobhe akhati, “Bhũkha, uyimiilile pakaasi.” Pe umuntu ula akhabhũkha, akhimiilila pakaasi yaabho. ⁹ Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Inkubhabhuziilizya, bhũli, lyoni lye indajizyo zikwitishizya pi siku ilyi Sabaato, kũ kubhomba imbiibhi, awe kũ kubhomba inyinza, kũ kugoga awe kũ kũponia uwuumi?” ¹⁰ UYeesu akhazyunguula kubheenyanya bhonti, akhamubhuzya umuntu ula akhati, “Golosya inyoobhe yaakho.” Wope akhagolosya, yikhapona, yikhabha nyinza bhũlo. ¹¹ ABhafalisaayi na bhamanyizyi abhi ndajizyo bhaala bhakhaviitwa nhaani, bhakhazaabhana kũti bhatimubhombe lyoni uYeesu.

UYeesu akusebha abhasundikwa ishumi na bhabhili

(Mataayi 10:1-4; Maalika 3:13-19)

12 Isiku limo, uYeesu akhabhala mwi gamba kupuuta, kũũũkwo akhapuuta kwa Mũlungũ uwusiku wonti. 13 Ishilaabhila, akhabhabhilishila abhalandati bhaakwe. Mũ bhanaabho akhabhasebha ishumi na bhabhili, akhaabhapa itaawa ilya bhasundikwa. 14 Abhasundikwa bhanaabho bhe bha bhĩbha: uSiimoni we uYeesu amũtanũye itaawa ilya Peeteli, uAndeleeya ukhambaku wa Siimoni, uYaakobo, uYookhani, uFilipo, uBatolomaayo, 15 uMataayi, uToomasĩ, uYaakobo umwana wa Alufeeyo, uSiimoni umũlwila nsi yaakwe,† 16 uYũda umwana wa Yaakobo, nu Yũda Sikalioti, we amũlonjeleeye uYeesu.

*UYeesu akũponĩ abhabhinu
(Mataayi 4:23-25)*

17 UYeesu akhiikha kufuma mwi gamba, peeka na bhalandati bhaakwe. We aafikha pa khantelama, akhimiilila. Papaala páamile ishĩpũga ishĩpiti isha bhalandati bhaakwe, peeka ni mpũga impiti iya bhantũ. Abhantũ bhanaabho bháfumile imbali izya mũ nsi iya Yudeeya na mũ nhaaya iya Yelusaleemu, na mũmbali mwa sũmbi mũ nhaaya izya Tiilo ni Sidooni. 18 Abhantũ bhaala bhábhalile paala kũmũtejeelezya uYeesu, na kũti abhaponie impũngo zyaabho. Bhoope bhe bhakhayimbaga na mapepu amabhĩbhi, akhabhaponiaga. 19 Abhantũ bhonti bhakhanzaga kũmũpalamansya uYeesu,

† 6:15 6:15 USiimoni umũlwila nsi yaakwe Mũ ndongo iya Shiyunaani yĩkũti uSiimoni uMũzeloote.

kunongwa ye amakha kufuma mumwakwe gakhabhaponiaga bhonti.

*Imanyizyo izya lusayo ni zya shigune
(Mataayi 5:1-12)*

²⁰ UYeesu akhabheenyabhalandati bhaakwe, akhabhabhuzya akhati,

“Musayiilwe imwe, mwe mwe bhapiina,
kunongwa ye uwumwene wa Mulungu wi-
inyu.

²¹ Musayiilwe imwe, mwe muli ni nzala akhab-
halilo ikha,
kunongwa ye mukhayiikuta.

Musayiilwe imwe, mwe mukalila akhabhalilo
ikha,
kunongwa ye mukhayisekha.

²² Musayiilwe imwe, mwe abhantu bhakubhavi-
itilwa,
kubhazila na kubhaliga,
na kubhalonga kuti muli ni mbiibhi
kunongwa ye mukumwitikha uMwana wa
Muntu.

²³ “Bhoope abhamaama bhaabho,
bhábhayimvwizye abhakuwi shiniisho. Pe
ziniizyo we zikubhombekha, museshelaje
na kutomonhana, kunongwa ye uMulungu
akhayibhaposheelezya ku winji kumwanya.

²⁴ Heelo mushelleye mwe mwe bhadumbwe,
kunongwa ye uleseshelo lwinyu,
maluposheleeye.

²⁵ Mushelleye imwe, mwe mukwikuta akhab-
halilo ikha,
kunongwa ye mukhayibha ni nzala.

Mushelleeye imwe, mwe mukusekha akhabhalilo ikha,
 kunongwa ye mukhayiyilumbuzya na kulila.

26 Mushelleeye imwe, mwe abhantu bhonti bhakubhapaala,
 kunongwa ye liniilyo lye abhamaama bhaabho bhábhombile,
 kubhapaala abhakuwi abhi lenga.

*Imanyizyo ku zya kubhagana abhalugũ
 (Mataayi 5:38-48; 7:12a)*

27 "Ishi, inkubhabhuzya imwe mwe mukutejeelezya, mubhaganaje abhalugũ bhiinyu, na bhe bhakubhaviitilwa, mubhabhombelaje inyinza. 28 Bhe bhakubhaguna mubhalabhilaje ulusayo kwa Mũlungũ. Bhe bhakubhabhombela zye zitakhondeeye, mubhaputilaje kwa Mũlungũ.

29 Umuntu inga akukhoma ku ludili ulwi mbali yeeka, muleshe akukhome ni mbali iyamwabho. Khabhili umuntu inga akufwulila ikooti lyakho, muleshe ayeeje ni nshaati. 30 Umuntu wowonti we akukulaabha akhantu, umapanje. Khabhili umuntu inga afwula ivintu vwakho, utatinji akugalushizye. 31 Mubhabhombelaje abhanji anza she niimwe mukwanza kubhombelwa.

32 "Inga mukubhagana bhaala bhe bhabhaganile imwe, mutali ni lya kuyibaada pamiiso ga Mũlungũ. Bhoope abhabhomba mbiibhi, bhakubhagana bhaala bhe bhabhaganile!

33 Khabhili inga mukubhabhombela inyinza bhaala bhe bhakubhabhombela inyinza, mutali ni lya kuyibaada pamiiso ga Mũlungũ. Bhoope

abhabhomba mbiibhi bhakubhomba anza shiniisho! ³⁴ Inga mwabhapabhila bhaala bhe mumanyile kuti bhangabhagalushizya, mungaposheela khantu khooni? Bhoope abhabhomba mbiibhi bhakubhapabhila abhamwabho, kunongwa ye bhamanyile kuti, bhangabhagalushizya vwonti!

³⁵ “Lyoli imwe, mubhaganaje abhalugu bhiinyu na kubhabhombela inyinza. Mubhapabhilaje, sita kusubhila kuti bhatibhagalushizye. Inga mwabhomba ziniizyo, uMwungu akhayibhasomba ivwinji. Khabhili mukhayibha mwe bhaana bha Mwungu uMupiti uwa kumwanya, kunongwa ye uweene akubhabhombela inyinza bhe bhatakusalifwa na ku bhabhomba mbiibhi. ³⁶ Mubhalolelaje ishisa abhantu bhonti, anza she uTaata wiinyu uMwungu akubhalolela ishisa abhantu.

*Imanyizyo ku zya kalonga abhanji
(Mataayi 7:1-5)*

³⁷ “Mutabhalongaje abhanji, pe niimwe te mukhalongwe nu Mwungu. Mutabhabhunaje abhanji, pe niimwe te mukhaabhunwe. Mubhatuyilaje abhanji, pe niimwe mukhayituyilwa. ³⁸ Mubhanje mwe bhateti, pe niimwe mukhayitetwa, mu shipimilo she shisindiliilwe, shizuuye na kwitinhana. Kwe kuti shipimilo she mukubhapimila abhanji, she shiniisho uMwungu akhayipimila kukwinyu.”

³⁹ UYeesu akhalonga mu shikholanyo akhati, “Bhuli, umuntu we afuuye amiiso angakhola

kumulongola uwamwabho we afuuye amiso? Inga bhakhonzya shiniisho, bhonti bhabhili bhakulendela mu lyina. ⁴⁰ Umumanyili atangamushila umumanyizyi waakwe. Ileelo, we aamala kumanyila zyonti, pe akhayibha anzu mumanyizyi waakwe.

⁴¹ “Khooni khe ukwenya ikooko lye lili mu lyiso lya wamwinyu, ileelo utakulola umukooko we wuli mu lyiso lyakho? ⁴² Zingabha bhuliibhali kumubhuzya uwamwinyu kuti, ‘We wamwitu, isuuti inkwefwe ikooko lye lili mu lyiso lyakho,’ ileelo iwe wuneewe utakwefwa umukooko we wuli mu lyiso lyakho? Iwe uli ni shisa ishi lenga! Yeefwa suuti umukooko we wuli mu lyiso lyakho. Pe ungakhola kwefwa ikooko lye lili mu lyiso lya wamwinyu.

*Abhantu bhakumanyikha ku njendo zyahho
(Mataayi 7:16-20; 12:33-35)*

⁴³ “Litaliipo ikwi ilyinza lye likwela amatunda amabhiibhi, khabhili litaliipo ikwi ibhiibhi lye likwela amatunda aminza. ⁴⁴ Abhantu bhakulimanya ikwi kufumilana na matunda gaakwe, ye nongwa abhantu bhatakutungula amatunda agi kwi ilyi tiini mu mimvwa, awe agi zabiibu ma nyangwa. ⁴⁵ Shiniisho she zili, umuntu umwinza akulonga inyinza, zye zikufuma ma mwoyo waakwe umwinza. Wope umuntu umubhiibhi akulonga imbiibhi, zye zikufuma ma mwoyo waakwe umubhiibhi. Kunongwa ye umuntu akulonga zye zyzuuye ma mwoyo waakwe.

Ishikholanyo isha bhazenji bhabhili
(Mataayi 7:24-27)

⁴⁶ “Khooni khe mukuntekha kuti, ‘Mwene, Mwene,’ ileelo mutakubhomba zye inkubhabhuzya? ⁴⁷ Umuntu wowonti we akwinza kukwani, na kutejeelezya amazwi gaani na kugalema, intimukholanye ni shikholanyo ishi:

⁴⁸ “Akubha anzu muntu we ázenjile inyumba. We akwanda, akhabana ulwalo kwikha paasi pi lyalaawe, akhazenga ulwalo ulwi nyumba, pe akhamala kuzenga inyumba yonti. Invula we yatoonya inyinji, ulwizi lukhiizula nhaani, aminzi gakhapongola, gakhabhala ku makha, gakhabunshila inyumba yiila, ileelo yitakhayinga ngakheeka, kunongwa ye inyumba yázenjiilwe akhinza mu lwalo ulugomu. ⁴⁹ Ileelo umuntu we akutejeelezya amazwi gaani, sita kugalema, wanuuyo akukholana nu muntu we ázenjile inyumba yaakwe pa muselesenga sita lwalo. Aminzi we giizula mu lwizi gapongola, gakhabhala ku makha, gakhabunshila inyumba yiila, yikhagwa panaapo na kupongonhana yonti.”

7

Elwitikho lwa muntu we te Muyahuudi
(Mataayi 8:5-13; Yookhani 4:43-54)

¹ UYeesu we aamala kuyibhuzya impuga ya bhantu amazwi ganaago gonti, akhabhala mu nhaaya iya mu Kapelenaumu. ² Mu nhaaya yiniyo, áliipo umuntu umo we atáamile

Muyahuudi, áamile mupiti wa bhasikaali abha Shiluumi. Umupiti wanuuyo áamile nu mutumwa we ámuganile nhaani. Umutumwa uyo áamile mubhinu, ápalamiiye kufwa. ³ Umupiti ula, we ayimvwa inongwa izya Yeesu, akhabhasonteelezya abhasongo bhamu abha Bhayahuudi kwa Yeesu, bhabhale bhamulaabhe ayinze kumaponia umutumwa waakwe. ⁴ Abhasongo bhaala, we bhaafikha kwa Yeesu, bhakhamulamba nhaani bhakhati, “Umuntu uyo akhondeeye kuti umubhombele izwi liniili, ⁵ kunongwa ye abhaganile abhantu abhi nsi yitu, kabhili we atuzenjeeye isinagoogi.”

⁶ Pe uYeesu akhabhala peeka na bhasongo bhaala kukhaaya kwa mupiti. We bhapalama, umupiti wanuuyo akhabhasonteelezya abhamanyani bhaakwe, bhakhabhala ni ntumi yaakwe kwa Yeesu, bhakhamubhuzya bhakhati, “We Mwene, utayiyimvwaje, kunongwa ye intakhondeeye kuti uyinjile mu nyumba yaani. ⁷ Ye nongwa naalola kuti poope intakhondeeye kwinza kukwakho. Ileelo ulonje izwi lyene, umubhombi waani atipone. ⁸ Kunongwa ye niine bhulo indi paasi pa bhapiti bhaani. Kabhili indi na bhasikaali bhe bhali paasi papaani. Inga namubhuzya weeka nati, ‘Bhalaga!’, nalubhilo akubhala. Inga namubhuzya uwamwabho nati, ‘Nzaaga!’, wope akwinza. Wope umutumwa waani, inga namubhuzya nati, ‘Bhomba uti!’, akubhomba shiniisho.”

⁹ UYeesu we ayimvwa ziniizyo, akhamuswiga nhaani. Akhagalunhana akhayeenya

impuga ya bhantu bhe bhakhamulandata, akhabhabhuzya akhati, “Inkubhabhuzya kuti, mu Bhaisilaeli bhonti, intumulolile umuntu ngaweeka we ali nu lwitikho upiti anza lunuulu!”¹⁰ Pe abhantu bhe upiti ula abhasonteleziize bhakhagalukha mu nyumba yaakwe, bhakhaaga umutumwa aponile.

UYeesu akumuzya mwana wa mwantanda ufwile

¹¹ Pilonolela khashe, uYeesu akhabhala mu nhaaya iya mu Naayini, amile peeka na bhalandati bhaakwe, na bhantu abhanji abhinji. ¹² We apamila pa muyango uwa kwinjilila mu nhaaya, akhakhomaana na bhantu bhe bhapimbile ivimba iya musakhaala. Umusakhaala wanyo amile mwana weeka mwene, unyina waakwe amile ufwile. Umwantanda wanyo alongozanyiine na bhantu abhinji abha mu nhaaya yinyo.

¹³ Umwene uYeesu we amolola ufwile wanyo, akhamololela ishisa, akhamubhuzya akhati, “Puma, utalilaje.” ¹⁴ Akhalisejelela ipagali mwe ivimba yamile, akhalipalamansya.* Abhantu bhe bhapimbile, bhakhimilila. Akhati, “Wumwana wumutunta iwe, inkubhabhuzya inkuti, daamukha!” ¹⁵ Wanyo we afuuye, nalubhilo akhadaamukha, akhikhala, akhanda

* **7:14** 7:14 Akhalipalamansya Kubhomba shinisho, mu minho ga Bhayahuudi, yikhamubhikhaga uYeesu kubha mukhandamanu. Uweene atakhasajila kunongwa ye amanyile kuti ali na makha aga kusatula. Bhaazya Mbaazya 19:11, 16.

kulonga winza. Pe uYeesu akhaamupa unyina waakwe.

¹⁶ Abhantu bhanaabho bhonti bhakhaswiga na kutuuya nhaani! Bhakhanda kumupaala uMwungu, bhakhatinji, “Umukuwi umupiti afumiiye kukwitu!” Bhakhapaalaga winza bhakhatinji, “uMwungu ayinzile kubhaavwa abhantu bhaakwe!” ¹⁷ Inongwa ziniizyo zye uYeesu abhombile zikhasaata nhaani mu Yudeeya yonti, na mu nsi izinji izya papiipi.

*UYookhani uMwozyi akubhasonteelezya abhalandati bhaakwe kwa Yeesu
(Mataayi 11:2-19)*

¹⁸ Akhabhalilo khanaakho, abhalandati bha Yookhani, bhakhamutwalila uYookhani inongwa zyonti ziniizyo izya Yeesu. UYookhani akhabhabhishila abhalandati bhaakwe bhabhili, ¹⁹ akhabhasonteelezya kuti bhabhale kumubhuziizya uMwene uYeesu, bhati, “Bhuli, iwe we Kilisiti we abhakuwi bhatali akhayinza, awe tumugulilaje uwunji?”

²⁰ Pe bhanaabho bhabhili we bhaafikha kwa Yeesu, bhakhamubhuzya bhakhati, “UYookhani uMwozyi atusonteleziize kukwakho, kuti tukubhuziizye, ‘Bhuli, iwe we Kilisiti we abhakuwi bhatali akhayinza, awe tumugulilaje uwunji?’ ”

²¹ Mu khabhalilo khanaakho, uYeesu akhaponiaga abhantu abhinji uwubhinu na bhe amapepu amabhiibhi gabhinjiye. Khabhili akhabhavwaga abhinji bhe bhatakulola bhande kulola. ²² Pe uYeesu akhabhaamula akhati, “Bhalaji mumubhuzye uYookhani

zyonti zye mwazilola, na kuzyimvwa: bhe bhatalolaga bhakulola, bhe bhatajendaga bhakujenda, bhe bhali na maketa bhakusatukha, bhe bhatimvwaga bhakwimvwa, abhafwe bhakuzyukha, na bhapiina bhakulumbiililwa iNtumi iNyinza.† ²³ Asayiilwe umuntu we atakulekha ulwitikho kunongwa yaani!”

²⁴ Bhanaabho bhabhili we bhasogola panaapo, uYeesu akhanda kuyibhuzya impuga ya bhantu ku zya Yookhani akhati, “Mwabhalaga kwenya khooni ku shilozu kuula? Bhuli, mwabhalaga kwenya umuntu we atali na makha ngati litete lye impepu yikuyinzanya? ²⁵ Inga te shi shiniisho, mwabhalile kwenya khooni? Mwabhalile kamwenya umuntu we akwatile amenda agi togo? Yeena, abhantu bhe bhakukwata amenda agi togo, na kuyibaada mu winji uwa vintu vwe bhali navwo, bhanaabho bhakwikhala mu nyumba impiti izya shimwene! ²⁶ Pe mwabhalaga kwenya khooni? Bhuli, mwabhalile kamwenya umukuwi? Nalyoli uYookhani mupiti kushila umukuwi. ²⁷ Wununu we wa wula we yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti,

‘Yeena, inhayimusonteelezya we akutwala intumi
mwilongolela lyakho,
akhayilingaanya idala lyakho ilya
kwinzila.’‡”

²⁸ UYeesu akhati, “Niine inkubhabhuzya kuti, ma bhantu bhonti bhe bhapapiilwe na bhan-

† **7:22** 7:22 Bhaazyu Yeesaya 26:19; 29:18-19; 35:5-6; 61:1. ‡ **7:27** 7:27 Bhaazyu Malaaki 3:1.

tanda, ataliipo we mupiti kumushila uYookhani uMwozyi. Poope shiniisho, umuntu we muni nahaani mu wumwene wa Mulungu, we mupiti kumushila uYookhani.”

²⁹ Bhanaabho abhantu bhonti, peeka na bhasonshezya nsonho, we bhimvwa amazwi ganaago aga Yeesu, bhakhiitika kuti insiibho ya Mulungu yaaamile nyinza. Bhanaabho bhe bha bhaala bhe bhózeliilwe nu Yookhani. ³⁰ Ileelo abhafalisaayi na bhamanyizyi abhi ndajizyo bhatózeliilwe nu Yookhani, kunongwa ye bhákhaanile zye uMulungu akhabhasibhililaga.

³¹ Pe uYeesu akhalonga winza akhati, “Abhantu abha khabhalilo ikha imbakholanye na khooni? Bhakholiine na khooni?”

³² Bhakukholana na bhaana bhe bhikhaaye pa munaalo, bhakubhilishilana bhakuti,

‘Twaabhakhomeeye imfwilimbo,

ileelo mutimbaga!

Twaabhimbiiye inyimbo izya wuswimiilizu,

ileelo mutalilaga!’

³³ Shiniisho she niimwe muli, kunongwa ye akhabhalilo khe uYookhani uMwozyi ayinzile, atakhalyanga ikaati, awe kumwela idivaayi, § imwe mukhati, ‘Alemiilwe ni pepu ibhiibhi!’

³⁴ Akhabhalilo khe uMwana wa Muntu ayinzile, akhalyanga na kumwela. Imwe mukhati,

§ 7:33 7:33 Atakhalyanga ikaati, awe kumwela idivaayi kwe kuti uYookhani atakhalyanga ishaakulya she insiku zyonti abhantu bhakhalyanga. Akhabhalilo akhatali akhayimaga kulya kunongwa iya kumupuuta uMulungu. Akhabhombaga shiniisho anza bhakuwi abhanji abhi maandi she bhakhabhombaga kunongwa yi mbombo ya Mulungu.

‘Yeenya! Umulyovi unu, khabhili mumwezi, mumanyani wa bhasonshezya nsonho na bhabhomba mbiibhi!’ ³⁵ Poope shiniisho, injeele ya Mulungu, yikulolekha kuti yikhondeeye ku zye bhakubhomba abhalandati bhaakwe.”

UYeesu akumutuyila umwantanda uwi njendo imbiibhi

³⁶ Isiku limo, uMufalisaayi umo amulanjiye uYeesu kuti ayinze kulya kukwakwe. Pe uYeesu akhinjila kukhaaya kwa Mufalisaayi, akhiikhala pa shintalati. ³⁷ Mu nhaaya yiniyo, mwamile nu mwantanda umo we amanyishile kuti akwikhala mu njendo imbiibhi. Umwantanda ula, we ayimvwa kuti uYeesu akulya kwa Mufalisaayi, akhafikha mumwo na khasupa akhinza akha mafuta ge gakununshiilila. ³⁸ Akhimiilila kulusalu kwa Yeesu, papiipi ni vinama vwakwe. Akhanda kulila, amansozi gaakwe gakhalendela mu vinama vwa Yeesu. Akhasyumulaga ni nsisi zyakwe, akhamutambilaga-tambilaga mu vinama vwakwe, na kuvipakhazya amafuta ge gakununshiilila.

³⁹ UMufalisaayi we aalola ziniizyo, akhasibha mu mwoyo waakwe akhati, “Umuntu unu, inga abhanje mukuwi, amanyaga kuti umwantanda unu we akumupalamanya muntu we ali bhuliibhuli. Amanyaga kuti uweene akwikhala mu njendo imbiibhi!” ⁴⁰ UYeesu akhamubhuzya akhati, “We Siimoni, indi ni zwi ilya kukubhuzya.” Woope akhamwamula akhati, “We Mumanyizyi, mbuzye.”

Pe uYeesu akhati, ⁴¹ “Páamile na bhantu bhabhili, bhakhadayilwaga inhela nu muntu we ábhapabhiiye. Weeka mu bhanaabho ákhopile idinaali* imia zisaanu (50), uwamwabho wope ákhopile idinaali amashumi gasaanu. ⁴² Bhanaabho bhabhili bhakhapootwa inhela izya kutabhula amadeeni gaabho, pe we ábhapabhiiye akhabhatuyila, kuti bhatatabhule. Bhuli, ku bhabhili bhanaabho, alikwi we angamugana kushila uwamwabho?”

⁴³ USiimoni akhamwamula akhati, “Inkulola kuti wu wula we atuyiliilwe ideeni ipiti.” UYeesu akhamubhuzya akhati, “Waamula akhinza.”

⁴⁴ Pe uYeesu akhagalunhana, akheenya kwa mwantanda ula, akhamubhuzya uSiimoni akhati, “Ukumulola umwantanda unu? Ininjiiye mu nyumba yaakho iwe, ileelo utamposheleeye kwi dala ilya kumpa aminzi aga kuvwanzya mu vinama vwani.† Ileelo uweene avwanzya ivinama vwani na mansozi gaakwe, na kugasyumula ni nsisi zyakwe. ⁴⁵ We ukundamukha, utantambiiye, ileelo uweene, kufuma akhabhalilo khe injijiiye umu, atalitle kuntambila mu vinama vwani. ⁴⁶ Iwe utampakhaziizye pi twe lyani

* **7:41** 7:41 Idinaali yáamile nhela iya kuposheela kwi siku lyeka umuntu uwi mbombo ku shiizi. † **7:44** 7:44 Utamposheleeye kwi dala ilya kumpa aminzi aga kuvwanzya mu vinama vwani Ku Bhayahuudi, yáamile mwata kuumupa umujeni aminzi aga kuvwanzya mu vinama vwakwe, kanongwa ye amadala gizuuye ulusuuto awe amatope, akhabhalilo akhi mvula ni shisanya.

amafuta,‡ ileelo uweene ampakhaziizye ivinama vwaní amafuta ge gakununshiilila! ⁴⁷ Pe shiniisho, inkukubhuzya inkuti, ulugano ulwa mwantanda unu lupiti, kunongwa ye atuyiliilwe imbiibhi zyakwe inyinji. ileelo wowonti we atuyiliilwe imbiibhi inyinsi, akubha nu lugano ulunsi.” ⁴⁸ Pe uYeesu akhamubhuzya umwantanda ula akhati, “Imbiibhi zyakho zituyiliilwe.”

⁴⁹ Abhajeni abhanji bhe bhámamile pa shintalati, bhakhanda kubhuzilizanya kuti, “Wu naanu wununu, we poope akutuyila ni mbiibhi?” ⁵⁰ Pe uYeesu akhamubhuzya umwantanda ula akhati, “Ulwitikho lwakho lwe lwakupokha, sogolaga ku wutengaanu.”

8

Abhantanda bhe bhámwawwizye uYeesu (Mataayi 27:55-56; Maalika 15:40-41)

¹ Pílongolela, uYeesu akhashilaga mu nhaaya impiti ni nyinsi, akhalumbililaga iNtumi iNyinza izya wumwene wa Mulumu. Áamile peeka na bhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili. ² Khabhili áamile peeka na bhantanda bhamu bhe ábhaponiizye uwubhinu, na bhe ábhefwizye amapepu amabhiibhi. Mu bhantanda bhanaabho, áliipo uMaliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala, we uYeesu ámwefwizye amapepu amabhiibhi saba, ³ nu

‡ 7:46 7:46 Utampakhaziizye pi twe lyani amafuta kamupakhazya umujeni amafuta pi twe, yámamile mwata ya Bhayahuudi kalolesya uwuteti ku bhajeni bhaabho.

Yoana umushi wa Kuuza. UKuuza amile mubhombi umupiti uwa Heloodi. Khabhili aliipo uSusaana, na bhantanda abhanji abhinji. Abhantanda bhanaabho bhakhafumwaga ivintu vwabho, kwamwavwa uYeesu na bhalandati bhaakwe.

*Ishikholanyo isha mupesi uwi mbeyu
(Mataayi 13:1-9; Maalika 4:1-9)*

⁴ Isiku limo, abhantu abhinji kufuma mu nhaaya inyinji, bhábhungaanile pa Yeesu. Pe uYeesu akhabhabhuzya mu shikholanyo akhati, ⁵ “Aliipo umupesi umo abhalile kusansa imbeyu. We akusansa, imbeyu zimo zikhalendela mwi dala, zikhakhanywa, inyonyi zikhinza na kuzilya. ⁶ Izyamwabho zikhalendela pi lyalaawe. We zyamela na kwanda kukula, zikhuma, kunongwa ye pumile. ⁷ Zimo zikhalendela mu makwi aga mimvwa. Amimvwa gaala we gakukula peeka ni mbeyu ziila zye zyamelile, gakhazipuuta. ⁸ Izyamwabho zikhalendela mu lusuuto uluvunzu, zikhamela, zikhakula, na kwela akhinza nhaani, zyonti yeeka yeeka zikheela amatunda imia yeeka (100).” UYeesu we aamala kulonga liniilyo, akhadandizya izi akhati, “Umuntu wowonti ula we akwimvwa, asimishizyaje nhaani ziniizi zye akazyimvwa!”

UYeesu akwilulanya ishikholanyo isha mupesi uwi mbeyu

(Mataayi 13:10-23; Maalika 4:10-20)

⁹ Pilongolela, abhalandati bhaakwe bhakhamubhazilizya bhakhati, “Ishikholanyo

ishi kwe kuti bhuli?” ¹⁰ Akhabhabhuzya akhati, “Imwe uMlungu abhapiye kamanya izya kukwilu izya wamwene waakwe. Ileelo bhamu inkubhabhuzya ku vikholanyo inga,

‘We bhakwenya, bhatalolaje, khabhili we bhakutejeelezya, bhatazya-ganyaaje.’*

¹¹ “Ishikholanyo shiniishi kwe kuti, imbeyu lye lizwi lya Mlungu. ¹² Imbeyu zye zyálendeeye mwi dala, bhantu bhe bhakwimvwa izwi lya Mlungu, ileelo akhabhalilo khanaakho, uSeetani akwinza akwefwa izwi lila mu mooyo gaabho, bhaleshe kwitikha, inga bhatakhaapone na kuwaaga uwuposhi. ¹³ Imbeyu zye zyálendeeye pi lyalaawe, bhantu bhe bhakwimvwa izwi lya Mlungu, bhakuposheela ku luseshelo, ileelo bhakulibhiikha mu mwoyo. Bhanaabho bhakwitikha ku khabhalilo, ileelo inga bhalingwa bhakululekha ulwitikho.

¹⁴ Imbeyu zye zyálendeeye pa mimvwa, bha bhaala bhe bhakwimvwa izwi lya Mlungu, ileelo pilongolela mu wiikhalo waabho, kupilinhana ni mbombo izya mu nsi na kwanza uwudumbwe, ni nsungukho izya mu nsi, liniilyo likubhabhiikha kuti bhaleshe kwela amatunda. ¹⁵ Ileelo imbeyu zye zyálendeeye mu lusuuto uluvunzu, shikholanyo sha bhantu bhe bhakwimvwa izwi na kulilema ku mwoyo umugolosu uwa lutinikho. Bhanaabho bhe bhakwela amatunda kwi dala ilya kujimbiilila mu mayimba gonti.

* **8:10** 8:10 Bhaazya Yeesaya 6:9.

*Imbombo zyonti zikhayibha apazelu
(Maalika 4:21-25)*

¹⁶ “Ataliipo umuntu we akukholelezya ulukhozyo na kugubishila ma nsonta, awe kubhiikha kwi zyungu ku shitala. Lyoli akubhiikha pa shimbeeje inga abhantu we bhakwinjila, bhalolaje ulukhozyo lwakwe. ¹⁷ She zili, gonti ge gali kukwilu gakhayibha apazelu, khabhili gonti ge gafisishile gakhayimanyikha. ¹⁸ Mubhe amiiso she mukutejeelezya, kunongwa ye we akulitejeelezya izwi lya Mulungu na kulimanya, pe uMulungu akumwavwa kwonjela kulimanya nhaani. Ileelo we atakulitejeelezya izwi lya Mulungu, ni linsi lye alimanyile likufwulwa.”

*Abhanholo bha Yeesu abha nalyoli
(Mataayi 12:46-50; Maalika 3:31-35)*

¹⁹ Pe unyina na bhakhambaku bha Yeesu, bhakhabhala kwa Yeesu, ileelo bhakhapootwa kusejeelela papaakwe kunongwa ye abhantu bháamile bhinji nhaani. ²⁰ Bhamu bhakhamubhuzya uYeesu bhakhati, “Unyina waakho na bhakhambaku bhaakho bhali panzi ipo, bhakukwanza.” ²¹ UYeesu akhabhaamula akhati, “Abhantu bhe bhakwimvwa izwi lya Mulungu na kulilandata, bhanaabho bhe bhanyina bhaani na bhe bhakhambaku bhaani.”

*UYeesu akukhajila impepu impiti na mab-
hilingwa*

(Mataayi 8:23-27; Maalika 4:35-41)

²² Isiku limo, uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Tufumiile usambi,

tubhale kwisyila.” Pe bhakhinjila mu shituli, bhakhanda kufumiila. ²³ We bhakufumiila, uYeesu akhasupiila utulo. Impepu impiti yikhanda kuvugula na kubhikha amabhilingwa amapiti mwa sumbi. Aminzi gakhanda kwizula mu shituli, bhakhapalamila kuswibha.

²⁴ Pe abhalandati bhakhabhala kwa Yeesu, bhakhamudaamusa, bhakhati, “We Mupiti! We Mupiti! Tukufwa!” UYeesu akhadaamuka, akhayikhajila impepu na mabhilingwa, vikharuma, kukhabha mye! ²⁵ Pe uYeesu akhabhabhuzilizya abhalandati bhaakwe akhati, “Ulwitiko lwinyu luli kwoshi?” Abhalandati bhakhaswiga na kwogopa, kumo bhakhabhuzilizanyaaga bhakhatinji, “Wu naanu wununu we akukhajila poope ni mpepu na mabhilingwa, vikumutinikha?”

*UYeesu akumponia umuntu uwi pepu
(Mataayi 8:28-34; Maalika 5:1-20)*

²⁶ UYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhafumiila usumbi uwa Galilaaya, bhakhafikha kwisyila mu nsi iya Bhagelaasi. ²⁷ UYeesu we ayiikha mu shituli, umuntu umo uwa mu nsi yiila akhinza kukwakwe. Umuntu uyo aamile na mapepu amabhiibhi. Insiku inyinji akhajendaga ishitali, kabhili atakhikalaga mu nyumba, lyoli akhikalaga ku mbiipa.† ²⁸⁻²⁹ Amapepu ganaago gakhamuyimvwaga akhinji bhulo. Akhabhalilo

† **8:27** 8:27 Ku mbiipa Gaamile minho ga Bhayahuudi kusyila abantu mu miina ge gaamile mu magamba, gamu bhakhabanaga bhiihho mu tugamba mu mawe. Bhakhalolaga ingulubhe, imbiipa, na mapepu amabhiibhi vikhandamanu.

khamu abhantu bhakhamupinyaga na manyooloolo ni mpingwa inga bhamulindililaje, ileelo akhinji akhavidumulanyaaga na kutwalwa na mapepu gaala mwi laala.

Umuntu ula we aafikha kwa Yeesu, uYeesu akhagakhajila amapepu gaala, kuti geepe. Umuntu ula we akumwenya uYeesu, akhakhoola. Akhagwa pilongolela pa Yeesu akhalonga kwi zi ilya kudandizya akhati, “Uli na khooni niine Yeesu, Mwana wa Mulungu umupiti uwa kumwanya? Inkukulaabha kuti utanjimvwaje.”

³⁰ UYeesu akhamubhuzilizya akhati, “Itaawa lyakho we naanu?” Akhamwamula akhati, “Itaawa lyani ne Lijeeshi,”[‡] kunongwa ye amapepu amabhiibhi gaamile minji mumwakwe. ³¹ Amapepu amabhiibhi gaala gakhumulamba uYeesu kuti atakhagalajizye gafume kubhala mwi lyina itali. §

³² Akhabhalilo khanaakho pambali pi gamba paamile impuga impiti iyi ngulubhe, zye zikhadimwaga. Pe amapepu amabhiibhi gaala gakhumulamba uYeesu kuti, agitishizye ginjile mu ngulubhe, pe akhagitishizya. ³³ Gakheepa mukaasi mwa muntu ula, gakhinjila mu ngulubhe. Pe ingulubhe zyonti zikhiikha

[‡] **8:30** 8:30 Lijeeshi IShiyunaani shikuti Legioni, shaamile shipuga sha Shiluumi isha bhe bhakhalwanga uwulugu. Ishipuga shiniishi shikhabhanga na bhantu ielufu zitatu (3,000) awe kupalama ielufu amutanda (6,000). **§ 8:31** 8:31 Ilyina itali Bhaazya kwilongo mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

nalubhilo ku lwikha lwe lusulamile nhaani, paka mwa sumbi, zikhagwila na kufwa.

³⁴ Abhadiimi abhi ngulubhe we bhaalola shiniisho, bhakhoogopa, bhakhashimbila, bhakhabhala mu nhaaya na mu vwizi, bhakhalongaga zyonti zye bhazilola. ³⁵ Abhantu bhe bhimvwizye, bhakhabhalaga kwenya zye zifumiiye. We bhaafikha pe uYeesu amile, bhakhamulola umuntu we amapepu amabhiibhi gamwepile, ayikhaaye pa vinama pa Yeesu, akwatile akhinza, khabhili ali ni njele zyonti, pe bhakhalemwa ni lyoga. ³⁶ Abhantu bhe bhálolile zye zyábhombeshile, bhakhabhabhuzya abhanji she zyámile, uYeesu we akumponia uwa mapepu. ³⁷ Pe abhantu bhonti abha mu nsi iya Bhagelaasi, bhakhalemwa ni lyoga. Pe bhakhamulamba uYeesu asogole kukwabho. UYeesu akhinjila mu shituli, akhasogola.

³⁸ UYeesu we akusogola, umuntu ula we amapepu amabhiibhi gamwepile, akhamulamba uYeesu kuti bhabhale bhonti. Heelo uYeesu atakhamwitishizya, akhati, ³⁹ “Galukhaga kukhaaya kukwakho, ubhale ubhabhuzye abhantu zye uMlungu akubhombeeye.” Pe umuntu ula akhasogola paala, akhabhala mu nhaaya. Kunukwo akhavwinskyaga mu nhaaya yonti, zye uYeesu amubhombeeye.

*UYeesu akumponia umwantanda na kumzuzusya umwali wa Yayilo
(Mataayi 9:18-26; Maalika 5:21-43)*

⁴⁰ UYeesu we agalukha kwisyila ilyamwabho, akhaposheelwa ku luseshelo ni mpuga iya

bhantu, kunongwa ye bhakhamugulilaga. ⁴¹ Pe umuntu umo akhinza. Umuntu wanuayo bhakhatinji uYayilo, amile weeka mu bhapiti abhi sinagoogi. Akhagwa pa vinama pa Yeesu, akhamulamba kuti abhale kukwakwe, ⁴² kunongwa ye umwali waakwe uwa manha ishumi na gabhili, we amile weeka mwene kwa yise waakwe, abhinile iya kufwa.

Pe uYeesu akhanda kubhala kwa Yayilo. We ali mwi dala, abhantu abhinji bháamile peeka nawo, bhakhamubiganyaaga-biganyaaga. ⁴³ Mu mpuga yiila, aliipo umwantanda, we amile nu wubhinu uwa kuzwa ibhanda. Uwubhinu wanuwu wamuyimvwizye ku manha ishumi na gabhili. [Khabhili amalile ivintu vwakwe vwonti ku bhaganga,]* ileelo numo we amuponiizye. ⁴⁴ Pe umwantanda ula akhabhala kulusalu kwa Yeesu, akhapalamansya ipindilwi iya mwenda waakwe, papaala akhaponu uwubhinu waakwe.

⁴⁵ UYeesu akhabhuziizya akhati, “Wu naanu we ampalamansya?” Abhantu bhonti bhakhakhaana. Pe uPeeteli akhamubhuzya uYeesu akhati, “We Mupiti, abhantu abhinji nhaani bhakusyetile, bhakukubiganya!” ⁴⁶ Ileelo uYeesu akhati, “Aliipo umuntu we ampalamansya, kunongwa ye inkuyilola kuti amakha ganeepa.” ⁴⁷ Umwantanda ula we aalola kuti uYeesu amumanya, akhabhala

* **8:43** 8:43 Amazwi ganaaga gatalipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

kumo akuyinga.† Akhagwa pa vinama vwa Yeesu, akhamubhuzya pilongolela pa bhantu bhonti zye zyámubhiishile kuti amupalamansye, khabhili she aponile nalubhilo. ⁴⁸ UYeesu akhamubhuzya akhati, “We mwali waani, ulwitikho lwakho lwakuponia. Bhalaga ku wutengaanu!”

⁴⁹ We uYeesu ali kulonga nu mwantanda uyo, akhinza umuntu kufuma kukhaaya kwa Yayilo, akhamubhuzya uYayilo akhati, “Lakha kumuyimvwa uMumanyizyi, umwali waakho afuuye.” ⁵⁰ Heelo uYeesu we ayimvwa shiniisho, akhamubhuzya uYayilo akhati, “Utogopaje khaala, lyoli uyitische. Umwali waakho atipone.”

⁵¹ UYeesu we aafikha kukhaaya kwa Yayilo, akhabhakhaana abhantu abhanji kwinjila peeka nawo, lyoli uPeeteli, uYookhani, uYaakobo, uyise nu nyina wa mulindu. ⁵² Abhantu bhonti bhe bhaliipo paala, bhakhalilaga na kuyilumbuzya kunongwa yaakwe. UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Lashi kulila! Umulindu unu atafuuye, asupiliye bhulo.” ⁵³ Abhantu bhaala

we bhimvwa shiniisho, bhakhamusekha uYeesu, kunongwa ye bhámanyile kuti umulindu ula afuuye. ⁵⁴ UYeesu akhamulema inyooobhe umufwe ula, akhamubhilishila kwi zi akhati, “We mwana, yimiilila!”

⁵⁵ Akhabhalilo khanaakho, umulindu ula, uwuumi waakwe wakhagalukha, akhimilila.

† **8:47** 8:47 Kumo akuyinga Umuntu we áamile nu wubhinu uwa kufuma amabhandá áamile mukhandamanu, atákhondeeye kupalamansya awe kusangaana na bhanji. Bhaazyá Bhaláawi 15:25-33.

UYeesu akhabhalajizya kuti bhaamupe ishaakulya. ⁵⁶ Abhapaafi bhaakwe bhakhaswiga nhaani, ileelo uYeesu akhabhasokha kuti bhatakhamubhuzye umuntu namo zye zifumiiye.

9

UYeesu akubhasonteelezya abhasundikwa ishumi na bhabhili

(Mataayi 10:5-15; Maalika 6:7-13)

¹ UYeesu akhabhabhishila abhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili. Akhaabhapa amakha na waamulo uwa kubhinga amapepu amabhiibhi, na ga kubhaponia abhabhinu. ² Khabhili akhabhasonteelezya kulumbiilila intumi izya wamwene wa Mulungu na kubhaponia abhabhinu. ³ Akhabhabhuzya akhati, “We mukushuula, mutakhaapaye akhantu naakhamu: indoogo, imbuguuli, ishaakulya, inhela, awe amenda aga kwandulanya. ⁴ Inyumba yoyonti ye mwinjila, mukhabhanje mamwo, kufishila akhabhalilo khe mukhayisogola mu nhaaya yiniyo. ⁵ Inga poponti paala pe bhatabhaposheela awe kubhatejeelezya, we mukusogola, mukhakunyuntaje ulusuuto mu vinama vwinyu,* kubhasokha kuti bhakumukhaana wu Mulungu.” ⁶ Pe abhasundikwa

* **9:5** 9:5 Mukhakunyuntaje ulusuuto mu vinama vwinyu ABhayahuudi abhinji we bhakugalukha kukwabho bhakhakunyuntaga amasuuto agi nsi ye te ya Bhayahuudi mu vinama vwabho kunongwa ye bhakhatinji insi izinji nhandamanu.

bhaala bhakhabhala mu nhaaya niizyo niizyo bhakhalumbililaga iNtumi iNyinza, na kubhaponia abhabhinu kwonti kwe bhakhabhalaga.

UHeloodi akupulinta ku zyi mbombo zya Yeesu (Mataayi 14:1-12; Maalika 6:14-29)

⁷ Umwene uHeloodi akhimvwa inongwa zyonti zye uYeesu akhabhombaga. Ziniizyo zikhamuzyugunhanya nhaani, kunongwa ye abhantu bhamu bhakhalongaga bhakhatinji uYeesu wu Yookhani uMwozyi azyushile kufuma ku bhafwe. ⁸ Bhamu bhakhalongaga bhakhatinji, wu Eliya ayinzile winza.† Bhamu bhakhalongaga bhakhatinji, weeka mu bhakuwi abhi maandi azyushile. ⁹ Heelo uHeloodi akhati, “UYookhani ine namudumuuye itwe! Ishi, wu naanu we akubhomba ziniizi zye inkuzyimvwa?” Pe uHeloodi akhanzaga nhaani kulolana nu Yeesu.

UYeesu akubhaliisya abhantu ielufu zisaanu (Mataayi 14:13-21; Maalika 6:30-44; Yookhani 6:1-14)

¹⁰ Pe abhasundikwa bhaala bhakhagalukha kwa Yeesu, bhakhamubhuzya zyonti zye bhabhombile. Pe akhabheega, bhakhabhala mu nhaaya ye bhakhatinji Betisayida, inga bhabhe bheene kukwilu. ¹¹ Heelo abhantu abhinji we bhaamanya kwe abhalile, bhakhamulandata kukwo. UYeesu akhabhaposheela akhinza, akhabhamanyizyaga intumi izya wumwene wa

† 9:8 9:8 Wu Eliya ayinzile winza ABhayahuudi bhakhasubhilaga kuti atiyinze winza umukuwi uEliya, kulingaanya kwinda kwa Kilisiti. Bhaazyu Malaaki 4:5-6.

Mulungu. Khabhili bhe bháamile nu wubhinu, akhabhaponiaga.

¹² We kwabha shalyabheela, abhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili bhakhabhala kwa Yeesu, bhakhati, “Ubhitishizye abhantu bhabhale mu nhaaya izya mupipi na mu vwizi, inga bhalaabhe ishaakulya na pa kugona, kunongwa ye ipa pe tuli shilozu sheene patali naakhamu akha kubhaavwa.” ¹³ UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Bhape muneemwe ishaakulya!” Bhakhamwamula bhakhati, “Itwe tutali nakho naakhamu, lyoli amakaati gasaanu ni nswi zibhili nyeene. Bhanga tubhale tukale ishaakulya ishamwabho she shingabhakwila abhantu bhonti ibha!” ¹⁴ Abhantu bhe bhaliipo paala, abhasakhaala bheene bháamile ielufu zisaanu (5,000). Heelo uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Bhiikhazye abhantu mu vipuga ivwa bhantu amashumi gasaanu.” ¹⁵ Pe bhakhabhomba anza she abhabhuziize, abhantu bhonti bhakhiikhala. ¹⁶ Pe uYeesu akheega amakaati gaala gasaanu ni nswi ziila zibhili, akheena kumwanya, akhavisaya. Akhamensulanyaaga amakaati gaala, akhabhapanga abhalandati bhaakwe bhahagabhilaje abhantu. ¹⁷ Abhantu bhonti bhakhalya, bhakhiikuta. Abhalandati bhaakwe bhakhabhangaanya insenyenya, zikhiizula ivitundu ishumi na vibhili.

UPeeteli akumutambula uYeesu kuti wu Kilisiti (Mataayi 16:13-19; Maalika 8:27-29)

¹⁸ Isiku limo, uYeesu na bhalandati bhaakwe bháamile peeka, kukwilu, uYeesu akhapuutaga

kwa Mulungu. Pilogolela, akhabhabhuziizya abhalandati bhaakwe akhati, “Abhantu bhakuti ine ne naanu?” ¹⁹ Bhakhamwamula bhakhati, “Bhamu bhakuti, iwe we Yookhani uMwozyi, bhamu bhakuti we Eliya. Bhamu bhakuti iwe we mukuwi weeka mu bhakuwi abhi maandi we azyushile.”

²⁰ UYeesu akhabhabhuziizya winza akhati, “Niimwe, mukuti ine ne naanu?” UPeeteli akhamwamula akhati, “Iwe we Kilisiti, we uMulungu atili akhayimusonteelezya!” ²¹ UYeesu akhabhasokha kuti, bhatakhamubhuzye umuntu nnumo inongwa ziniizyo.

*UYeesu akukwa ku zya kufwa na kuzukha kwakwe
(Mataayi 16:20-28; Maalika 8:30-9:1)*

²² UYeesu akhabhabhuzya winza akhati, “UMwana wa Muntu yikwanziwa kuyimba amayimba amapiti, kukhaanwa na bhasongo abha Bhayahuudi, abhapiti abha bhapuutili na bhamanyizyi abhi ndajizyo.‡ Akhayigogwa, ileelo akhayizyukha isiku ilya wutatu.”

²³ Pilogolela, uYeesu akhabhabhuzya bhonti akhati, “Umuntu wowonti ula we akwanza kundandata ine, akwanziwa ayikhaane

‡ **9:22** 9:22 Abhasongo abha Bhayahuudi, abhapiti abha bhapuutili na bhamanyizyi abhi ndajizyo Ivipuga vitatu viniivi vwamile lubhangaano lwa shipuga sha bhalongozi abhapiti, bhe bhakhamulaga inongwa zyonti izya Bhayahuudi. Ishipuga shiniishi itaawa bhakhatinji Sanihediliini. Bhaazya ibalaaza mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

wũyo, § apimbe ishikhobhenhanyo shaakwe, andandate ine. ²⁴ Kũongwa ye umuntu we akwanza kũwũpokha uwuumi waakwe wũyo, akhayiwũteezya. Ileelo ũla we akuwufumwa uwuumi waakwe kũongwa yaani, akhayiwũpokha. ²⁵ Umuntu angakabha akhooni inga aapata vwonti iwwa mũ nsi, ileelo ateezya uwuumi waakwe? ²⁶ Umuntu wowonti we akũndolela insoni pa bhantu ine ni manyizyo zyani, wope ũMwana wa Muntu we akwikha mu wumwamu waakwe, nũ wa Taata nũ wa bhakhabhizya abhafinjile, akhayimũlolela insoni umuntu wũnyũyo. ²⁷ Nalyoli inkũbhabhũzya inkũti, panaapa bhaliipo abhantu bhe bhakhayilola kwĩnza kũ wũmwene wa Mũlungũ we bhashĩli kufwa.”

*UYeesu akũgalũnhana pamiiso na kũlama
(Mataayi 17:1-8; Maalika 9:2-8)*

²⁸ We zyashila insiku naane kufuma pe akhalongaga amazwi ganaago, uYeesu akhabheega uPeeteli, uYookhani, nũ Yaakobo, akhazũbha nabho mwi gamba kupuuta. ²⁹ We akupuuta, akhagalũnhana pamiiso na menda gaakwe gakhabha mazelu, gakhalama nhaani. ³⁰⁻³¹ Akhabhalilo khanaakho, bhakhafumila abhasakhaala bhabhĩli bhe bhakũlama mu wumwamu wa Mũlungũ. Abhasakhaala bhanaabho bháamile wũ Moose nu Eliya, bhakhalongaga nu Yeesu. Bhakhalongaga nawo

§ 9:23 9:23 Ayikhaane wũyo kwe kuti kũmũbhombele ũMũlungũ na kũbhabhombela abhanji (bhaazya Maalika 12:30-31), atayenyaaaje wũyo ni vigane vwakwe.

she atimaliilizye zye uMulungu ásíbhiliye, izya kufwa kwakwe mu Yelusaleemu.

³² Akhabhalilo khanaakho uPeeteli na bhamwabho bhágonile. Heelo we bhakúdaamúkha, bhakhalola uwumwamu wa Yeesu, kabhili bhakhabhalola abhasakhaala bhabhili bhimiliye peeka nawo. ³³ Abhantu bhaala babhili we bhakúlenhaana nu Yeesu, uPeeteli akhamúbhúzya uYeesu akhati, “We mupiti, khinza kuti itwe twikhalaje ipa! Inga ukwanza, intizenje ivwegwi vitatu: sheeka shibhe shaakho, shimo shibhe sha Moose, ni shamwabho shibhe sha Eliya.” Atakhamanya lye akulonga.

³⁴ UPeeteli we akulonga amazwi ganaago, likhinza ibhingo likhabhagubishila, ipo pe bhakhoogopa nhaani. ³⁵ Pe bhakimvwa izi kufuma mwi bhingo likuti, “Unu we Mwana waani we imusabhúye, mumwimvwaje uweene!” ³⁶ Izi liniilyo we lyavwinha, uYeesu akhalolekha ali mwene. Abhalandati bhaakwe bhakhapuma nye. Mu nsiku ziniizyo bhatámubhuziizye umuntu nũmo zye bházilolile.

*UYeesu akúlikhajila ipepu ibhiibhi
(Mataayi 17:14-18; Maalika 9:14-27)*

³⁷ Indaabhi yaakwe, uYeesu na bhalandati bhaala bhatatu we bhiikha kufuma mwi gamba, bhakhakhomaana ni mpuga impiti iya bhantu. ³⁸ Kufuma mu mpuga yiila umuntu umo akhabhilishila akhati, “We Mumanyizi, inkúlaabha umwenye umwana waani, kunongwa ye indi nawo wunũnu mwene. ³⁹ Ipepu ibhiibhi likumubudaga,

panaapo akukhoolaga nhaani. Khabhili likumuyinzanya na kumugwisya paasi, likumuzilisa, kumo umutatafula wukumufuma kwi lomu. Ipepu liniili likumuyimvwa nhaani, litakumuleshezya, lyoli khashe bhulo. ⁴⁰ Naabhalaabhile abhalandati bhaakho kuti bhalibhinje, bhaapotiilwe.” ⁴¹ UYeesu akhaamula akhati, “Imwe mushipaafi she shitakwitikha, she shiteejile. Intiyikhale nimwe kufishila liino? Imbajimbiilile paka liino? Muleete kukwani.”

⁴² We bhakumutwala, ipepu liila likhamugwisya paasi, likhaamupa ishizilisi. Pe uYeesu akhalikhajila ipepu ibhiibhi, akhamuponia umwana ula, akhamugalusya kwa yise waakwe. ⁴³ Abhantu bhonti we bhagalola amakha amapiti aga Mlungu she gali, bhakhaswiga nhaani.

*UYeesu akukwa winza ku zya kufwa kwakwe
(Mataayi 17:22-23; Maalika 9:30-32)*

Abhantu bhaala we bhakuswiga zyonti zye uYeesu abhombile, akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, ⁴⁴ “Tejeelezyi akhinza zye inkwanza kubhabhuzya: umwana wa Muntu atilonjeelelwe na kutwalwa mu nyoobhe zya bhalugu.” ⁴⁵ fleelo abheene bhatakhazyaganyaaga zye uYeesu akhalongaga. Bhafisiilwe inga bhatazyaganyaaje, khabhili bhakhoogopa kumubhuzilizya.

*Uwupiti uwa nalyoli
(Mataayi 18:1-5; Maalika 9:33-40)*

⁴⁶ Abhalandati bha Yeesu bhakhanda kudalinhana kuti wu naanu we mupiti mu

shipuga shaabho. ⁴⁷ UYeesu akhamanya insiibho zyaabho, pe akhamwega umwana umunsi, akhamwimiilisa papiipi na wuuyo, ⁴⁸ akhabhabhuzya akhati, “We akumuposheela umwana umunsi anza wununu kwi taawa lyani, akumuposheela neene. Khabhili we akumuposheela ine, akumuposheela nu Taata we ansonteleziizye. Kunongwa ye we muni kukwinyu mwenti, wunuyo we mupiti kushila bhonti.”

⁴⁹ UYookhani akhamubhuzya uYeesu akhati, “We Mupiti, twaamulolile umuntu umo akubhinga amapepu amabhiibhi kwi taawa lyakho, twaamukhaanile, kunongwa ye atali peeka niitwe.” ⁵⁰ UYeesu akhamwamula akhati, “Mutamukhaanaje, kunongwa ye umuntu we atakubhakhaana, ali peeka niimwe.”

ABhasamaliya bhakukhaana kumuposheela uYeesu

⁵¹ Insiku zyakwe izya kuzubha kumwanya we zyapalamila, uYeesu akhaamula kubhala ku Yelusaleemu. ⁵² Pe akhabhasontelezya abhantu bhalongolele mu nhaaya iya Bhasamaliya inga bhamulinganizanye pamu. ⁵³ Heelo abhantu abha kukuula bhakhakhaana kumuposheela, kunongwa ye akhambiiye kubhala ku Yelusaleemu. ⁵⁴ Abhalandati bhaakwe uYaakobo nu Yookhani, we bhaalola liniilyo, bhakhati, “We Mwene, ukwanza tulaabhe umwoto wiishe kufuma kumwanya wubhapembe, [anza she umukuwi uEliya woope abhombile]*?”

* **9:54** 9:54 Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

55 Ileele uYeesu akhagalunhana kubheenyā, akhabhakhajila. [Akhati, “Imwe mutamanyile injendo zyinyu she zili, kunongwa ye uMwana wa Muntu atinzile kuyazya, lyoli ayinzile kubhatuula abhantu.”]† 56 Bhakhasogola bhakhabhala mu khakhaaya akhanji.

*UYeesu akulonjela ku zya bhe bhakwanza kumulandata
(Mataayi 8:19-22)*

57 UYeesu na bhalandati bhaakwe we bhali mwi dala, umuntu umo akhamubhuzya uYeesu akhati, “Intikulandate kwonti kwe ukubhala!”

58 UYeesu akhati, “Imbila zili ni ngwenya, inyonyi zili ni wanswi, ileelo uMwana wa Muntu atali ni nyumba iya kwikhala.”

59 UYeesu akhamubhuzya umuntu uwamwabho akhati, “Ndandataje!” Umuntu ula akhati, “We Mwene, unitishize imbale suuti, imusyile uyise waani.” 60 UYeesu akhamwamula akhati, “Bhaleshe abhafwe bhahasyilaje abhafwe bhaabho. Lyoli iwe, bhalaga kuvwinsya uwumwene wa Mulungu.”

61 Woose uwamwabho akhamubhuzya uYeesu akhati, “We Mwene, intikulandate, ileelo unitishize suuti imbale indaje kukhaaya.”

62 UYeesu akhamubhuzya akhati, “Umuntu inga ayanda kulima ni ng’ombe, kumo akagalunhana kwenya kulusalō, uyo atakhondeeye kubha mubhombi mu wumwene wa Mulungu.”

† 9:55 9:55 Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

10

UYeesu akusonteelezya abhalandati amashumi saba na bhabhili

¹ Pílongolela, uMwene uYeesu akhasebha abhalandati abhamwabho amashumi saba na bhabhili, kuti abhasonteelezye. Pe akhabhasonteelezya bhabhili bhabhili mu nhaaya na mumbali zyonti kwe akhasibhaga kubhala wuuyo, inga bhalongolele.

² Akhabhabhuzya akhati, “Iviyabho vwinji vweleeye mu shiizi, ileelo abha kusezya bhali bhashe. Pe mulaabhaje uMwene uMulungu uwa viyabho, inga abhasonteelezye abha kusezya iviyabho vwakwe. ³ Ishi bhalaji, ileelo mumanye kuti inkubhasonteelezya ngati nyaana zyi ngoole pakaasi pa mbwa inhali izya mwi laala! ⁴ Mutakhaapaye inhela, imbuguuli, awe iviyatu ivwa kwandulanya. Khabhili mutamulamakhaje umuntu ngaweeka mwi dala.

⁵ “Inyumba yoyonti ye mwinjila, mulamakhaje suuti mutinji, ‘uMulungu aabhape uwutengaanu mu nyumba ini.’ ⁶ Inga uwi nyumba abhaposheela ku wutengaanu, pa nyumba yiniyo patibhe nu wutengaanu. Lyoli inga uwi nyumba atakubhaposheela ku wutengaanu, pe uwutengaanu wiinyu wutibhagalushile imwe. ⁷ Mutasamangaje, lyoli inyumba ye bhahaposheela mukhikhalaje mawo, mukhamwelaje na kulya ishaakulya she bhakubhapa, kunongwa ye umubhombi akhondeeye kuti aposheelaje kufumilana ni mbombo yaakwe.

8 “Inga mwinjila mu nhaaya yimo, abhakhaaya bhabhaposheela ku luseshelo, mukhalyanje ishaakulya shoshonti she bhakubhapa. 9 Mubhaponiaje abhabhinu bhe bhali mu nhaaya yiniyo, mubhabhuzyaje kuti, ‘Uwumwene wa Mulungu wupalamiye!’

10 “Ileelo inga mwinjila mu nhaaya yoyonti, bhatabhaposheela, mukhasogolaje mwenemwo. We mukushila mu madala gaabho, mutinji,

11 ‘Poope amasuuto agi nhaaya yiinyu ge gali mu vinama vwitu, tukukunyunta kuti wubhe wukeeti uwa kubhasokha. Ileelo mumanye kuti uwumwene wa Mulungu wupalamiye!’

12 Inkubhabhuzya kuti, isiku ilya kulongwa, inhaaya yiniyo yikhayilongwa ulufundo ulupiti kushila luula ulwa bhantu abha mu nhaaya iya mu Sodoomu!”*

UYeesu akusokha inhaaya zye zikukhaana kumwitikha

(Mataayi 11:20-24)

13 Akhati, “Mushleeye mubhantu abhi nhaaya iya mu Kolaziini! Mushleeye mubhantu abhi nhaaya iya mu Betisayida!† Kunongwa ye amayele ge nabhombile kukwinyu, inga inhabhombaga mu nhaaya iya mu Tiilo ni ya

* **10:12** 10:12 Inhaaya iya mu Sodoomu nhaaya ye uMulungu ayilonjile kunongwa iyi mbiibhi zya bhantu bhaakwe. Bhaazya Wandilo 19:24-29. † **10:13** 10:13 Kolaziini ni Betisayida zyámile nhaaya zya Bhayahuudi. Abhantu abhi nhaaya ziniizi bhakhayilolaga kuti bhafinjile kushila abhantu abhi nhaaya izinjizi anzi zya Tiilo ni Sidooni. Bhakhayilolaga shiniisho kunongwa iya kuti bhámile Bhayahuudi, khabhili bhantu bha Mulungu.

mu Sidooni, abhantũ abha mũ nhaaya ziniizyo nhani bhalaatile khali na kukwata amafuuku na kuyipakha amalota kulolesya kulaata imbiibhi zyaabho. ¹⁴ Ishi, pi siku iya kulongwa, imwe mukhayilongwa ulufundo ulupiti kushila ulwa bhantũ abha mu Tiilo na bha mu Sidooni! ¹⁵ Niimwe mubhantũ abha mũ nhaaya iya mu Kapelenaumu, bhali, mukusiibha kuti uMwengu akhayibhazvwa paka kumwanya? Ndaali, akhayibhiisya paka kwilongo!”

¹⁶ Pe uYeesu akhabhabhũzuya abhalandati bhaakwe bhaala akhati, “Umuntu we akubhimvwa imwe, akunimvwa neene, we akubhakhaana imwe, akunhaana neene. Khabhili we akukhaana kumposheela ine, akukhaana kumuposheela nu Taata we ansonteleziizye.”

Abhalandati amashumi saba na bhabhili bhakugalukha ku luseshelo

¹⁷ Pilogolela, abhalandati bha Yeesu amashumi saba na bhabhili bhakhagalukha bhashiye, bhakhamubhũzuya uYeesu bhakhati, “We Mwene, goope amapepu amabhiibhi gatutinikhaga, we tukugabbinga kwi taawa lyakho!” ¹⁸ UYeesu akhabhabhũzuya akhati, “Imulolile uSeetani akwikha ngati mvula ye yikumwangukha kufuma kumwanya.‡ ¹⁹ Yeenya, imbapiiye uwaamulo uwa kumutola umulugu mu zyonti. Ku makha ganaago mutikhanyaje injokha ni inge, khabhili khataliipo akhantũ akha kubhavwalazya.

‡ **10:18** 10:18 Bhaazya Yeesaya 14:12.

20 Ileelo inga mukuseshela kunongwa ye amapepu amabhiibhi gakubhatinikha, muleshe kuseshela ku linyo lyene, lyoli museshelaje kunongwa ye amataawa giinyu gasimbiilwe nu Mulungu kumwanya.”

*Uluseshelo lwa Yeesu
(Mataayi 11:25-27; 13:16-17)*

21 Akhabhalilo khanaakho, uMupepu uMufinjile akhamubhiikha uYeesu kuseshela nhaani akhati, “Inkukusalifwa we Taata, uMwene uwa kumwanya na paasi, kunongwa ye ubhafisile abhantu abhi njeele na bhabhaazye inongwa ziniizi, ileelo uzibhiishile apazelu ku bhaana abhansi. Nalyoli we Taata, shiniisho she wayiganile.” 22 Khabhili akhati, “U-Taata waani ampiye ivintu vwonti. Ataliipo umuntu we amumanyile uMwana, lyoli u-Taata waani mwene. Khabhili ataliipo umuntu we amumanyile u-Taata, lyoli uMwana mwene, nu muntu wowonti we uMwana ayiganile kumulanga.”

23 Pe uYeesu akhagalunhana kubheena abhalandati bhaakwe akhabhabhuzya akhati, “Musayiilwe imwe mubhantu mwe mukugalola iga! 24 Inkubhabhuzya kuti, abhakuwi abhinji na bhamwene bhayiganile kuzilola zye mukuzilola imwe, ileelo bhatzilolile. Khabhili bhayiganile kwimvwa zye mukwimvwa imwe, ileelo bhatzimvwizye.”

Ishikholanyo isha Musamaliya umwinza

25 Panaapo umumanyizyi weeka uwi ndajizyo akhimiilila, akhamubhuziiliza uYeesu kumalinga akhati, “We Mumanyizyi,

imbombe lyoni inga akhabhalilo khe khakwinza inhawaaje uwuuni uwa wiila?” ²⁶ UYeesu akhamwamula akhati, “Yisimbiilwe yitili bhuli mu ndajizyo zya Moose? Ukuziyaganya bhuliibhuli?” ²⁷ Akhamwamula akhati, “Yisimbiilwe munuumwo kuti, ‘Umugane uMwene uMulungu waakho ku mwoyo waakho wonti, na ku mupepu waakho wonti, na ku makha gaakho gonti, na ku njeele zyakho zyonti.’S Khabhili, ‘Umugane uwamwinyu anza she uyiganile wuneewe.’*” ²⁸ UYeesu akhati, “Waamula akhinza! Ubhomba shiniisho, ipo pe utibhe nu wuuni uwa wiila.”

²⁹ Heelo umumanyizyi uwi ndajizyo ula akhanzaga kuyibhikha kuti we akhondeeye pamiiso ga Mulungu, akhamubhuzilizya winza uYeesu akhati, “Ishi, uwamwitu wu naanu?” ³⁰ UYeesu akhamwamula akhati, “Aliipo umuntu umo, afumile mu Yelusaleemu, akhabhalaga mu nhaaya iya mu Yeeliko. Mwi dala, akhalemwa na bhabuda, bhakhamuzula amenda, bhakhamukhoma nhaani, bhakhamulekha abhinile iya kufwa. ³¹ Panaapo umupuutili umo akhashilaga mwi dala liila, we amulola umuntu ula, akhasela kumbali. ³² Wooke uMulaawi† we aafikha paala akhamulola umuntu ula, akhasela

§ **10:27** 10:27 Bhaazya Nkumbushizyo 6:5. * **10:27** 10:27 Bhaazya Bhalaawi 19:18. † **10:32** 10:32 UMulaawi ABhalaawi bháamile bhabhomba mbombo mu Nyumba iMfinjile.

kumbali. ³³ Pilongolela, akhinza uMusamaliya‡ weeka, we akhashuulaga kushilila mwi dala liila. We amulola umuntu ula, akhamulolela ishisa, ³⁴ akhasejeelela, akhamupakha idivaayi na mafuta mu malonda gaakwe, akhamupinya. Akhamuzvwa pamwanya pa ndogomi yaakwe, akhamutwala mu nyumba iya bhajeni, akhamusungaga. ³⁵ We kwasha, akhafumwa idinaali§ zibhili, akhaamupa uwi nyumba yiila, akhamubhuzya akhati, ‘Umubhinie umuntu unu. Inga inhela izi zyasila, waafumwa izyakho kunongwa ya kamwavwa, we nagalukha, inhayikugalushizya.’ ” ³⁶ Pe uYeesu akhamubhuziiliza umumanyizyi uwi ndajizyo ula akhati, “Ishi, mu bhiiibha bhatatu, wu naanu we ukusiibha kuti wamwabho wa nalyoli uwa wula we abudiilwe na bhabuda?” ³⁷ Akhaamula akhati, “We amuloleeye ishisa.” UYeesu akhamubhuzya akhati, “Niwe bhalaga ubhombe shiniisho!”

UYeesu mu nyumba ya Malita nu Maliya

³⁸ UYeesu na bhalandati bhaakwe we bhali mwi dala bhakubhala ku Yelusaleemu, bhakhafikha mu khakhaaya khamu. Panaapo umwantanda weeka, we bhakhatinji uMalita, akhamuposheela uYeesu mu nyumba yaakwe. ³⁹ UMalita amile nu muni waakwe we

‡ **10:33** 10:33 UMusamaliya ABhayahuudi bhakhabhasholanyaaga aBhasamaliya, kunongwa ye bhakhapuutaga kwa Mulungu ku madala ge gatakhondeeye. Abhantu kufuma mu vikholo vibhili viniivi, bhatakhimvwanaga.

§ **10:35** 10:35 Idinaali yamile nhela iya kuposheela kwi siku lyeka umuntu uwi mbombo ku shiizi.

bhakhatinji uMaliya. Akhabhalilo khanaakho, uMaliya áyikhaaye pambali pa vinama vwa Mwene uYeesu, akhatejelezyaga imanyizyo zyakwe.* ⁴⁰ Heelo uMalita ápilinhiine ni mbombo inyinji izya kumaposhela uYeesu. Pe akhamubhuzya uYeesu akhati, “We Mwene, utakulola khabhiibhi we umunsi waani andesheeye imbombo zyonti numwene? Ishi mubhuzye anaavwe!”

⁴¹ HMwene uYeesu akhamwamula akhati, “Malita, Malita, khooni khe ukuyimba ni nyinji? ⁴² Khakwanziwa akhantu kheeka kheene akhinza. Khanaakho khe uMaliya asabhuzye, atangafwulwa.”

11

Imanyizyo ku zya kumupuuta uMlungu (Mataayi 6:9-13; 7:7-11)

¹ Isiku limo, uYeesu áamile apantu pamu, akhapuutaga kwa Mlungu. We aamala, umulandati waakwe weeka akhati, “We Mwene, utumanyizye kupuuta kwa Mlungu, anzu Yookhani she ábhamanyiziizye abhalandati bhaakwe.”

² UYeesu akhabhabhuzya akhati, “We mukupuuta kwa Mlungu, mutinji: ‘We Taata [wiitu uwa kumwanyal],*’

* **10:39** 10:39 UMaliya áyikhaaye pambali pa vinama vwa Mwene uYeesu, akhatejelezyaga imanyizyo zyakwe Mu minho ga Bhayahuudi, abhantanda bháamile bhabhombi bhi mbombo izya mu nyumba. Ipa uMaliya she ábhombile, áshilanyiinye aminho gaabho. * **11:2** 11:2 Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

itaawa lyakho lipalwaje.

Uwumwene waakho winze.

[Ishigane shaakho shibhombekhaje mu nsi umu,
anza she zikubhombekha kumwanya.]†

³ Utupanje ishaakulya shiita insiku zyonti.

⁴ Ututuyile imbiibhi zyita,

kunongwa ye niitwe tukubhatuyila

bhe bhakutubhombela amabhiibhi.

Utolongolaje inga tutakhinjile mu ndingo,

[lyoli utuposhe kwa mubhomba mbiibhi
uSeetani].‡ ”

⁵ Pe akhabhabhuzya ishikholanyo akhati,

“Tuti umuntu umo mukaasi yiinyu akubhala

kwa manyani waakwe shawusiku pakaasi,

kulaabha akhanta. Akumabhuzya akuti,

‘We manyani, inkulaabha unhopele amakaati

gatata, ⁶ kunongwa ye umanyani waani ayinza

kukwani akushula, ileelo ine intali ni shaakulya

isha kuumupa.’ ⁷ Woope umanyani wanyo

akumwamula akuti, ‘Lakha kunjimvwa!

Inigaliye ulwiji, kabhili ine na bhaana

bhaani tugonile. Intangakhola kudaamukha

inkupe khokhonti!’ ⁸ Inkubhabhuzya kuti,

atidaamushe na kuumupa vwe abhulililwe,

te kunongwa ye wu manyani waakwe, lyoli

kunongwa ye ajendelela kumulaabha.

⁹ “Ishi inkubhabhuzya kuti, laabhaji nimwe

mutiposheele, yanzaji nimwe mutivwaje,

yiguzyaji nimwe mutiyigulilwe. ¹⁰ Kunongwa ye

umuntu wowonti we akulaabha, akuposheela,

† 11:2 11:2 Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo uwi
maandi uwa Shiyunaani. ‡ 11:4 11:4 Amazwi ganaaga gataliipo
mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

we akwanza, akuvwaga, woose we akwiguzya, akwigulilwa. ¹¹ Bhali, wu naanu mukaasi yiinyu we inga umwana waakwe akumulaabha ikaati, angaamupa injokha, atakuumupa ikaati? ¹² Awe akumulaabha ijinja, angaamupa uinge? ¹³ Pe shiniisho, inga imwe mubhabhomba mbiibhi mumanyile kubhapa abhaana bhiinyu ivintu ivwinza, mubhe nu lusimishizyo kuti uTaata wiinyu uwa kumwanya atibhabhombele akhinza nhaani, bhe bhakumulaabha akhayibhapa uMupepu uMufinjile.”

UYeesu nu Belizebuuli

(Mataayi 12:22-30, 43-45; Maalika 3:20-27)

¹⁴ Isiku limo, uYeesu akhabhingaga ipepu ibhiibhi mwa muntu umo. Ipepu liniilyo likhamubhiikhaga umuntu wamwano kubha wu shinuunu, we lyafuma, umuntu ula akhanda kulonga. Abhantu abhinji bhe bhaliipo, bhakhaswiga nhaani. ¹⁵ Ileo bhamu mukaasi yaabho bhakhati, “Akubhinga amapepu amabhiibhi ku waamulo wa Belizebuuli, § umupiti wa mapepu!” ¹⁶ Bhamu bhakhamulingaga uYeesu kuti abhalanje ishilolesyo she shikufuma kumwanya kwa Mulungu. ¹⁷ Ileo uYeesu akhamanya insiibho zyaabho. Pe akhabhabhuzya akhati, “Abhantu abha wamwene weeka inga bhagabhunhana ivipuga vwe vitakwimvwana, uwamwene wamwano wakunanjikha. Bhoop abhantu abha mu nyumba yeeka inga bhanda

§ **11:15** 11:15 UBelizebuuli litaawa ilyamwabho ilya Seetani, we mupiti uwa mapepu amabhiibhi gonti.

kulwa bhiibho na bhiibho, inyumba yiniyo yikananjikha. ¹⁸ She zili, inga uSeetani akulwa na maseetani agamwabho na wumwene waakwe wugabhunhiine, wungimilila anza bhuliibhuli? Inkulonga liniyo kunongwa ye mukuti inkubhinga amapepu amabhiibhi ku makha ga Belizebuuli. ¹⁹ Ishi, inga ine inkubhinga amapepu amabhiibhi ku waamulo wa Belizebuuli, abhalandati bhiinyu bhakubhinga ku waamulo wa naanu? Mu liniyo, abhalandati bhiinyu bhe bhatibhalonje. ²⁰ Heelo ine, inga inkubhinga amapepu amabhiibhi ku waamulo wa Mulungu, ishi uwumwene wa Mulungu wubhafishiye imwe!

²¹ “Umuntu uwa makha, inga ali ni shilwilo, angalindiilila inyumba yaakwe, ataliipo uwa kwegu ivintu vwakwe. ²² Lyoli umuntu uwa makha kumushila uweene inga ayinza, akumubuda na kumutola. Pe akumfwulila ivilwilo vwonti vwe asubhilaga, na kwegu ivintu vwonti vwe vili mu nyumba na kubhagabhila abhanji. ²³ Umuntu wowonti we atali peeka niine akundindanjila. Khabhili wowonti we atakubhunganikha peeka niine, akusataanya.

²⁴ “Ipepu ibhiibhi we lyafuma mwa muntu, likuzyungula mu shilozu umwumu kwanza apa kutuzya. Inga litapaaga, pe likuyilonga likuti, ‘Intigalushe ku nyumba yaani ye naafumile.’

²⁵ We lyagalukha, likwaga inyumba yila nyuse, khabhili yizelupile akhinza. ²⁶ Panaapo pe likubhala kwegu amapepu amabhiibhi aganji saba, amabhiibhi kushila lyene. Pe gakwinjila kwa muntu wunuyo, gakwikhala. Panaapo

umubhili wa muntu wunuyoy wakubha akhabhilibhi nhaani, kushila kawandilo.”

27 UYeesu we akulonga liniilyo, umwantanda weeka mu shipuga shiila akhadandizya izi akhati, “Asayiilwe we akupaapile na kukwonsya!” 28 UYeesu akhalonga akhati, “Bhasayiilwe nhaani bhe bhakwimvwa na kulitinikha izwi lya Mulungu!”

Abhantu bhakwanza uYeesu alolesye ivi lolesyo (Mataayi 12:38-42)

29 Abhantu we bhakujendeelela kubhungaana, uYeesu akhati, “Abhantu abha shipaafi ishi, bhi mbiibhi nhaani, bhakwanza indolesye ishilolesyo! Heelo intakubhapa ishilolesyo naashimo, lyoli ishilolesyo sha mukuwi uYoona. 30 Kunongwa ye anza she uYoona amile shilolesyo ku bhantu abha mu nhaaya iya mu Ninaawi, she zili uMwana wa Muntu wope atibhe shilolesyo ku bhantu abha shipaafi ishi. 31 Isiku ilya kulongwa, umwene umwantanda uwi nsi iya Sheeba akhayimiilila na kubhalonga abhantu abha khabhalilo ikha. Kunongwa ye uweene afumile mu nsi iya kutali kuti ayinze atejeeleze imanyizyo izyi njele izya mwene uSelemaani.* Heelo inkubhabhuzya imwe kuti aliipo ipa we mapiti kumushila uSelemaani. 32 Khabhili isiku ilya kulongwa, abhantu abha mu Ninaawi bhoope bhakhayimiilila kubhalonga imwe mubha khabhalilo ikha kuti mwe bhi mbiibhi. Kunongwa ye uYoona we alumbiilila izwi

* 11:31 11:31 Bhaazyu 1 Bhamwene 10:1-10; 1 Khabhalilo 9:1-12.

Iya Mulungu kukwabho, bhakhalaata imbiibhi zyaabho.† Ishi ipa aliipo umupiti kushila uYoona!

Ulukhozyo ulwa mubhili
(Mataayi 5:15; 6:22-23)

³³ “Ataliipo umuntu we akukholeelezya ulukhozyo, na kubhikha pe puubhile awe kugubishila mu nsonta. Lyoli akubhikha pa shimbeeje, inga abhantu we bhakwinjila, bhalolaje ulukhozyo lwakwe. ³⁴ Amiiso ge lukhozyo lwa mubhili. Inga amiiso gaakho gakulola akhinza, pe umubhili waakho wonti wakubha nu lukhozyo. Heelo inga amiiso gaakho gafuuye, pe umubhili waakho wonti wakubha khiisi. ³⁵ Pe ubhe amiiso, ulukhozyo lwe luli mukaasi yaakho lutakhabhe khiisi. ³⁶ Ishi inga umubhili waakho wonti wabha nu lukhozyo, sita kubha na khiisi ngapeeka, pe umubhili wonti wutibhe muzelu, anzu lukhozyo she lukukulamila.”

Insoshi ya Yeesu ku Bhafalisaayi
(Mataayi 23:1-36; Maalika 12:38-40)

³⁷ UYeesu we aamala kulonga amazwi ganaago, uMufalisaayi umo akhamulanjila abhale kulya kukwakwe. Pe uYeesu akhabhala, akhinjila, akhikhala kulya ishaakulya. ³⁸ UMufalisaayi ula we aalola uYeesu akulya sita kugeeza inyoobhe anza she bhulubhiye, akhaswiga nhaani. ³⁹ Pe uMwene akhamubhuzya akhati, “Imwe muBhafalisaayi mukuyibhikha mwe bhagolosu,

† 11:32 11:32 Bhaazya Yoona 3:5.

we mukwozya ulupindi ni shiibho munzi,‡ ileelo mukaasi mwizuuye uwufwuli nu wubhiibhi. 40 Mubhalema imwe! We ápelile munzi, te wuuyo we ápelile na mukaasi? 41 Mubhavwaje abhapiina ku mwoyo wiinyu wonti, pe vwonti vitibhe vizelupile kukwinyu.

42 “Musheleeye imwe Bhafalisaayi, kunongwa ye mukumufumwizya uMulungu ivwa pi shumi ivwa vilunjiililo ivwa shikholo ni shikholo, ileelo mutakusaajila kubhabhombela abhanji inyinza awe kumugana uMulungu. Ziniizyo zye mukhondeeye kubhomba sita kwiwa aganji.

43 Musheleeye imwe Bhafalisaayi, kunongwa ye mukuyigana kwikhala mu matengo agi togo aga pilongolela mwi sinagoogi. Khabhili mukwanza abhantu bhahalamukhaje mu madala ngati mwe bha lushindikho. 44 Musheleeye kukwinyu, kunongwa ye mukholiine ni mbiipa zye zitali ni dunzu, abhantu bhakujenda pamwanya sita kumanya.”§

45 Umumanyizyi weeka uwi ndajizyo akhamubhuzya uYeesu akhati, “Mumanyizyi,

‡ 11:39 11:39 Mukuyibhiikha mwe bhagolosu, we mukwozya ulupindi ni shiibho munzi ABhafalisaayi bhakhasiibhaga kuti kubhomba liniyo kukubhabhiikha kubha bhagolosu pamiiso ga Mulungu. § 11:44 11:44 Abhantu bhakujenda pamwanya sita kumanya Ku Bhayahuudi yamile mwinho kujenda pamwanya pa mbiipa. Inga umuntu abhomba shiniisho, bhakhatinji abha mukhandamanu. Mu shikholanyo ishi aBhafalisaayi bhali ngati mbiipa zye zitali ni dunzu, bhakulolekha ngati bhagolosu, ileelo mu mooyo gaabho bhakhandamanu. Kubha peeka na Bhafalisaayi bhakhatinji kukubhabhiikha abhantu kubha bhakhandamanu.

we ukulonga ganaago, ukutulonga khabhiibhi niitwe tubhamanyizyi bhi ndajizyo.”⁴⁶ UYeesu akhamwamula akhati, “Niimwe mubhamanyizyi bhi ndajizyo, mushheleeye, kunongwa ye mukubhatwinha abhantu amazigo amamwamu ge gatakupimbikha. Niimwe mutakubhaavwa kupimba poope kulinjizya na khasamba!

⁴⁷ “Mushheleeye kukwinyu, kunongwa ye mukuzenga imbiipa zya bhakuwi bhaala bhe abhamaama bhiinyu bhábhagojile!⁴⁸ Panaapo mukulolesya kuti, mukwitinhana na zye abhamaama bhiinyu bhábhombile, kunongwa ye abheene bhágojile, niimwe mukuzenga imbiipa ziniizyo!

⁴⁹ “Ye nongwa uMulungu ku njeele zyakwe álonjile átili, ‘Inhayibhasonteelezya kukwabho abhakuwi na bhasundikwa, bhamu bhakhayibhagoga, bhamu bhakhayibhayimvwa.’⁵⁰ Ishi, imwe mukhayifundwa kunongwa ya bhakuwi bhonti bhe bhágojiilwe, kufuma kuwandilo uwi nsi,⁵¹ kufuma agogwe uAbeli kufishila pe ágojiilwe uZakaliya,* we mwámugojile pakaasi pa shigemo na Pafinjile. Nalyoli inkubhabhuzya kuti, abhantu abha khabhalilo ikha bhakhayifundwa ku zya ganaago gonti.

⁵² “Mushheleeye imwe bhamanyizyi abhi ndajizyo, kunongwa ye mudindile idala ilya

* **11:51** 11:51 Kufuma agogwe uAbeli kufishila pe ágojiilwe uZakaliya Mu Lufingo ulwa Khali, yisimbiilwe kuti abhantu bhamu bhe bhágojiilwe, uwa kwanda áamile wu Abeli, uwa kuwumalilishilo áamile mukuwi uZakaliya. Bhaazya Wandilo 4; 2 Khabhalilo 24:20-22.

bhantu kumumanya uMulungu. Poope niimwe mutamumanyile, khabhili mubhadindiiye bhe bhali ni shisaago isha kumumanya uMulungu.”

⁵³ UYeesu we aamala kulonga amazwi ganaago, akhasogola paala. Kwandila panaapo aBhafalisaayi na bhamanyizyi abhi ndajizyo bhakhabha bhakhali nhaani kwa Yeesu. Bhakhamubhuzilizyaga inyinji, ⁵⁴ inga bhamuteje, pamu atilonje zimo kuti bhalyaje idala ilya kumulonjela.

12

Insoshi ku zyi shisa ishi lenga

(Mataayi 10:26-27)

¹ Mu khabhalilo khanaakho, abhantu amaelufu na maelufu bhakhabhungaana kumutejeelezya uYeesu. Bháamile bhinji poope bhakhakhanyanaga we bhakusejeelela kukwakwe. Pe uYeesu akhalonga suuti ku bhalandati bhaakwe akhati, “Mubhe amiiso ni shisa ishi lenga isha Bhafalisaayi, kunongwa ye shikusaata ngati wusafu.*

² Akhabhalilo khakwinza khe gonti ge gali kukwilu gakhayibha apazelu, khabhili gonti

* **12:1** 12:1 Uwusafu ABhayahuudi bhakhabhombelaga uwusafu ku miibhi kulolesya kusaata uwusonjeelezi uwinza (bhaazya Mataayi 13:33) awe uwusonjeelezi uwubhiibhi. UYeesu akholanyiinye uwusafu wunuwo ipa kulolesya uwusonjeelezi uwubhiibhi we aBhafalisaayi nu Heloodi bhakhabhombaga ku bhantu. Uwusonjeelezi wa Bhafalisaayi wáamile wa kumanyizya izyi lenga nu Heloodi áamile musonjeelezi wa madala amabhiibhi. Abhalandati bha Yeesu bhatakhazyaganyaaga zye uYeesu akhalongaga.

ge gafisishile gakhayimanyikha. ³ Pe shiniisho gonti ge mukulonga ku khiisi, gakhayivwinha apazelu. Khabhili gonti ge mukusenha kukwilu, bhakhayigavwinsya pa mbimbili.”

Umulungu mwene we akhondeeye kumwogopa

(Mataayi 10:28-31)

⁴ UYeesu akhajendeelela kulonga kuti, “Imwe bhamanyani bhaani, inkubhabhuzya kuti, matabhogopaje bhe bhakugoga umubhili mwene, khatalipo akhanji khe bhangakhola kubhomba. ⁵ Lyoli imbabhuzye we mukhondeeye kumwogopa. Mwogopaje umulungu! Kunongwa ye we bhanaabho bhaagoga, uweene ali nu waamulo uwa kumusumba umuntu ku mwoto we wutakuzima naalumo! Nalyoli inkubhabhuzya kuti, wunuyo we mumwogopaje!

⁶ “Bhuli, utudwaya tusaanu bhatakakazya ku nhela insabhaazya nyishe bhulo? Poope shiniisho, umulungu atakumwiwa ngaweeka. ⁷ Heelo imwe, insisi zyonti izya mu matwe giinyu, umulungu azibhaziize. Pe shiniisho matogopaje, kunongwa ye imwe mukhondeeye kushila utudwaya utwinji.

⁶ “Bhuli, utudwaya tusaanu bhatakakazya ku nhela insabhaazya nyishe bhulo? Poope shiniisho, umulungu atakumwiwa ngaweeka.

⁷ Heelo imwe, insisi zyonti izya mu matwe giinyu, umulungu azibhaziize. Pe shiniisho matogopaje, kunongwa ye imwe mukhondeeye kushila utudwaya utwinji.

Kupanga ulwitikho lwinyu pilongolela pa bhantu

(Mataayi 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

⁸ “Inkubhabhuzya kuti, umuntu wowonti we akunitikha pilongolela pa bhantu, umwana wa Muntu akhayimwitikha pilongolela pa bhakhabhizya bha Mulungu. ⁹ Heelo umuntu

wowonti we akunhaana pilongolela pa bhantu, wope akhayikhaanwa pilongolela pa bhakhabhizya bha Mlungu. ¹⁰ Umuntu wowonti we akulonga amazwi amabhiibhi ku zya Mwana wa Muntu, akhayituyilwa. Ileelo we akumushoolanya uMupepu uMufinjile, wanuyoyo te akhatuyilwe.

¹¹ “We bhabhatwala mu masinagoogi, awe pilongolela pa bhamwene na pa bhapiti, mutakhaalabhe kusiibha kuti mukhayilamba lyoni awe mukhayilonga lyoni. ¹² Akhabhalilo khanaakho uMupepu uMufinjile akhayibhamanyizya zye mukhondeeye kulonga.”

Ishikholanyo isha dumbwe umulema

¹³ Umuntu weeka mu mpaga yiila akhamubhuzya uYeesu akhati, “Mumanyizyi, mubhuzye ukhambaku waani kuti angabhile ivintu ivwa wugaali, vwe uyise wiitu atulesheeye.” ¹⁴ UYeesu akhamwamula akhati, “Wu naanu we ambiishile ine, kubha ne mwamuli wiinyu, awe kubha ne wakugabhanya uwugaali wiinyu?” ¹⁵ Pe akhabhabhuzya abhantu bhonti akhati, “Mubhe amiiso! Muleshe kubha mwe bhalyovi, kunongwa ye uwuumi wa muntu wutakufuma mu winji wa vintu vwe ali navwo.”

¹⁶ Pe akhabhabhuzya ishikholanyo ishi akhati, “Aliipo udumbwe umo, we mu shiizi shaakwe iviyabho vweleeye nhaani. ¹⁷ Akhasiibha mu mwoyo waakwe akhati, ‘Iviyabho vwani ivi, pataliipo apa kubhikha!’

Intikhonzye bhuli?’ ¹⁸ Pe akhati, ‘Intibhombwe intiti: intipongolanye ivwanga vwani, na kuzenga ivinji ivipiti nhaani. Munumwo mwe intisengule iviyabho vwani vwonti ni vintu vwani ivinji. ¹⁹ Panaapo pe inhayiti, “Mwoyo waani, uli ni vintu ivwinji ivwinza ivwa kukwavwa amanha aminji. Ishi, tuzya, lyanga, mwelaga, na kuseshela.”’ ²⁰ Heelo uMlungu akhamubhuzya akhati, ‘We mulema! Uwusiku uwa musanyuun u tifwe! Ivintu vwonti vwe uyibhishiye, vitibhe vwa naanu?’

²¹ “Shiniisho she yikhayibha, kwa muntu wowonti we akubhunganikha ivintu mu vigane ivwa mu nsi umu, sita kubhombela uwudumbwe waakwe mu mbombo ya Mlungu.”

*Kumusubhila uMlungu
(Mataayi 6:25-34)*

²² Pe uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Kunongwa yiniyo, inkubhabhuzya kuti, muteleelaje ku zya mu wiikhalo wiinyu kuti mutilye akhooni, awe mutikwate akhooni. ²³ Bhuli, uwiikhalo wutashilile ishaakulya? Bhuli, umubhili wope wutashilile amenda? ²⁴ Yeenya amakunguulu, gatakwaala awe gatakusezya, gatali ni shanga awe apa kusengula iviyabho, ileelo uMlungu akugaliisya. Ishi imwe mukhondeeye nhaani pamiiso ga Mlungu kushila amavwanga! ²⁵ Wu naanu mukaasi yiinyu we kweleela kwakwe kungonjezya uwiikhalo waakwe poope akhabhalilo khashe? ²⁶ Ishi, inga ukupootwa

kubhomba akhantu khati anza khanaakho, khooni khe mukweleela na ganji?

²⁷ “Yeenya ameezya aga mwi laala, she gakukula. Gatakubhomba imbombo awe kusona amenda gaabho aga kukwata. fleelo inkubhabhuzya kuti, poope umwene uSelemaani mwi togo lyakwe lyonti, atalinjiziize kukwata amenda na kukhondezya anzi lyezya limo! ²⁸ Umulungu akugakwatizya ameezya aga mwi laala anza shiniishi, poope she gakukhondezya ku khabhalilo khashe bhulo, indaabhi gakwama na kupembwa. Inga akubhomba shiniisho ku meezya, bhuli, atangabhakwatizya imwe kushila, mubha lwitikho ulwi tende?

²⁹ “Pe shiniisho, niimwe muleshe kweleela kuti mutilye akhooni, awe mutimwele akhooni. Khabhili muleshe kubha ni lyoga. ³⁰ Kunongwa ye abhantu bhe bhatakumwitikha uMulungu bhakweleela nhaani ni vintu viniivwo. fleelo imwe uTaata wiinyu uwa kumwanya amanyile kuti mubhuliliilwe viniivwo. ³¹ Ishi yanzaji umwene wa Mulungu, pe viniivwo vwonti atibhonjeeleze.

³² “Muleshe kutuuya, imwe mwe muli ishipuga ishinsi, kunongwa ye uTaata wiinyu uwa kumwanya ayiganile kubhapa umwene waakwe. ³³ Kazyaji ivintu vwinyu, mubhape abhapiina inhela ziniizyo. Kubhomba shiniisho kwe kuyibhiishila ivintu mu shanga isha kumwanya she shitakwunda, kwe ivintu vwakwe ivwa kusengulila vitakulala. Khabhili ataliipo umwibha we akusejelelela kwibha poope

umumese kunanganya. ³⁴ Paala pe mubhiishile ishuma shiinyu, panaapo pe amooyo giinyu gakhayibha.

Ataliipo we amanyile isiku ilya kumpeleela

³⁵ “Isiku lyolyonti muyilinganyaaje kubhomba imbombo, zyope inhozyo zyinyu zyakhaje, ³⁶ ngati bhabhombi bhe bhakumugulila umupiti waabho akugalukha kufuma ku weeji, kuti akhabhalilo khe atiyinze na kwiguzya pa lwiji, bhamwigulile nalubhilo. ³⁷ Bhasayiilwe abhabhombi bhe umupiti waabho inga ayinza, akhayibhaaga bhali amiiso. Nalyoli inkubhabhuzya, akhayiyilingaanya kuti abhabhombele, akhayibhabhilishila kwikhala pa shintalati, akhayibhapa ishaakulya. ³⁸ Bhasayiilwe abhabhombi ibho bhe umupiti waabho inga ayinza shawusiku pakaasi awe nakhantandabhila, akhayibhaaga bhali amiiso. ³⁹ Mumanye akhinza kuti, uwi nyumba abhanje amanyaje akhabhalilo khe umwibha akwinza, angikhala amiiso kuti amudinde umwibha atakhadobhole inyumba yaakwe. ⁴⁰ Kunongwa yiniyo, nimwe muyilinganyaaje kunongwa ye mutamanyile akhabhalilo khe akhayinza umwana wa Muntu.”

Ishikholanyo isha mubhombi umusunde, nu mubhiibhi

(Mataayi 24:45-51)

⁴¹ Pe uPeeteli akhabhuzilizya akhati, “Mwene, ishikholanyo ishi, ukutubhuzya itwe tubheene, awe ukubhabhuzya abhantu bhonti?”

⁴² Umwene akhamwamula akhati, “Umubhombi

umusunde, ũwi njeele, we alikwi? Wũnũyo we ũmũpiti waakwe akũmũbhĩkha abhe mwimiilili wa bhamwabho na kũbhapa ishaakulya akhabhalilo khe khakhondeeye. ⁴³ Asayiilwe umubhombi ũla we ũmwene waakwe agalũkha, akhayimwaga akũbhomba zye amulajiziize. ⁴⁴ Nalyoli inkũbhabhũzya, akhayimũbhĩkha kũbha mũpiti wi shũma shaakwe shonti. ⁴⁵ Ileelo umubhombi wũnũyo inga ayisiibha mũ mwoyo waakwe kũti, 'Ũmwene waani akhaabha kũgalũkha,' pe akwanda kũbhakhoma abhabhombi abhamwabho, abhasakhaala na bhantanda, akulya na kũmwela, na kũkholwa. ⁴⁶ Ũmwene waakwe akhayigalũkha isiku lye atasubhiye na khabhalilo khe atamanyile. Pe akhayimupa ulufundo ũlũpiti na kũmũbhĩkha peeka na bhe bhatitishile.

⁴⁷ "Umubhombi wũnũyo we amanyile zye akwanza ũmũpiti waakwe, ileelo akũlekha kũyilingaanya kũmũposheela, na kũbhomba she akwanza ũmũpiti waakwe, akhayikhomwa nhaani. ⁴⁸ Ileelo umubhombi we atamanyile zye akwanza ũmũpiti waakwe, inga abhomba akhabhiibhi, wũnũyo akhayikhomwa khati. Umuntu wowonti we bhamupiiye ivwinji, wũnũyo bhakhayimwisya ivwinji, we bhamupiiye ivwinji nhaani, bhakhayimwisya ivwinji nhaani.

*Ũmũyũbhano kũnongwa ya Kilisiti
(Mataayi 10:34-36)*

⁴⁹ "Ininzile mũ nsi umu kwasya ũmwoto, kwashi inga wũbhanje wandile kwakha! ⁵⁰ Niine

indi nū lwozyo ulwa mayimba lwe inhondeeye kuposheela, intijendeelele nhaani mū mwoyo waani, paka lubhombeshe. ⁵¹ Mukusiibha kuti ininzile kuleeta uwutengaanu mū nsi? Ndaali! Inkubhabhuzya kuti, ininzile kuleeta umuyubhano. ⁵² Kufuma ishi, mu nyumba mwe bhali abhantu bhasaanu, bhatisataanaje, bhatatu bhatiyeepaje ku bhabhili, bhoope bhabhili bhanaabho bhatiyeepaje ku bhatatu. ⁵³ Utaata akhayizilanaga nu mwana waakwe, nu mwana akhayizilanaga nu taata waakwe. Unyina akhayizilanaga nu mwali waakwe, nu mwali akhayizilanaga nu nyina waakwe. Unyavwala akhayizilanaga nu munhamwana waakwe, woope umunhamwana akhayizilanaga nu nyavwala waakwe.”

*Kumanya ivilolesyo ivwa kwinza kwa Yeesu
(Mataayi 16:2-3; 5:25-26)*

⁵⁴ UYeesu akhabhabhuzya winza abhantu abhi mpuga yiila akhati, “We mukulola amabingo gakubhangaana mukuti, ‘Imvula yikwanza kutoonya,’ nalyoli yikutoonya. ⁵⁵ Khabhili we mukulola impepu yikufuma imbali iya kumbalintende mukuti, ‘Kukwanza kubha amafuku,’ nalyoli she kukubha.† ⁵⁶ Imwe muli ni shisa ishi lenga! Imwe mumanyile kuziyaganya izya khabhalilo kwi dala ilya kwenya kumwanya, ileelo kuvwaganya ivilolesyo ivwa khabhalilo ikha mutamanyile.

† **12:55** 12:55 Nalyoli she kukubha Mu nsi iya Isilaeli, impepu kufuma kumbalintende na kumbaligamba yikhaleetaga amafuku.

*Kwimvwana nu mulugu waakho
(Mataayi 5:25-26)*

⁵⁷ “Khooni mutakusaabhula kubhomba zye zikhondeeye? ⁵⁸ Inga umuntu akusitaakile, akukutwala kwi balaaza, kwashi kamulamba kuti mwimvwane we muli mwi dala. Sita kubhomba liniilyo, atikutwale mu nyoobhe zya mulonganyi, woope umulonganyi, atikubhiishe mu nyoobhe zya bhasikaali na kutwalwa ku makha mwi jeela. ⁵⁹ Inkukubhuzya kuti, mukaasi umwo te ukhaafume paka we waamala kusomba vwonti vwe akukwisya!”

13

Laataji imbiibhi kuti mutakhaayaje

¹ Akhabhalilo khanaakho, abhantu abhanji bhe bhakhamutejelezyaga uYeesu, bhakhamubhuzya kuti, uPilaato aabhagojile aBhagalilaaya bhamu, we bhakufumwa impumba zyabho kwa Mulungu. ² UYeesu akhabhaamula akhati, “Bhuli, mukuti aBhagalilaaya bhanaabho bhaabhombeliilwe shiniisho, kunongwa ye bhaamile bhabhomba mbiibhi kushila aBhagalilaaya abhanji bhonti? ³ Te shiniisho khaala! Heelo niimwe bhakhayibhayazya mwenti, inga mutakulaata imbiibhi zyinyu! ⁴ Bhoope abhanji ishumi na naane ku Siloamu kuula, bhe ulubhumba ulutali lwaabhagwiliye, anza bhaafwa. Mukuti abheene bhaamile bhabhomba mbiibhi kushila abhantu bhonti, bhe bhikhalaga mu Yelusaleemu? ⁵ Te shiniisho khaala! Heelo

niimwe bhakhayibhayazya mweni, inga matakulaata imbiibhi zyinyu!”

Ishikholanyo ishi kwi lye litakwela

⁶ Panaapo uYeesu akhabhabhuzya abhantu bhanaabho ishikholanyo ishamwabho akhati, “Aliipo umuntu umo we awaalile ikwi ilya mutiini,* mu shiizi shaakwe isha mazabiibu. Akhabhala kutungula amatiini, ileelo atakhalilola itunda ingalyeka. ⁷ Pe akhamubhuzya umubhombi waakwe uwi shiizi akhati, ‘Yeenya! Ku manha gatatu inkwinza kutungula amatunda mwi kwi ili, ileelo intakhalola naakhamu! Ishi utulile lyenelyo, kunongwa ye likunanganya bhulo ishiizi!’

⁸ “Ileelo umubhombi ula akhamwamula akhati, ‘Mwene, lileshe umwanha unu, indifukutile na kubhikha imbolela. ⁹ Inga lyela amatunda umwanha we wakwinza, yikhayibha khinza! Ileelo inga liteela, pe akhatulilaje.’ ”

UYeesu akumponia umwantanda pi siku ilyi Sabaato

¹⁰ Isiku limo ilyi Sabaato, uYeesu akhamanyizyaga abhantu mwi sinagoogi. ¹¹ Mumuula, aliipo umwantanda umo, we amile ni pepu ibhiibhi lye likhamubhikhaga kubha muyeyebhazu amanha ishumi na naane. Umwantanda wunuyo agombaanile umusana, akhapotwaga kugolokha.

¹² UYeesu we amulola, akhamubhilishila, kuti ayinze papaakwe. Pe akhamubhuzya

* **13:6** 13:6 Ikwi ilya mutiini likholiine ni kwi ilya mandongomilo ku Malila.

akhati, “Maayi, waapona uwubhinu waakho, ishi wasatulwa!”¹³ UYeesu akhamubhiikha inyoobhe, panaapo umwantanda ula, akhagolokha umusana waakwe, akhimilila, akhanda kumupaala uMulungu.

¹⁴ Umupiti uwi sinagoogi akhaviitwa, kunongwa ye uYeesu amuponiizye umwantanda ula pi siku ilyi Sabaato. Pe akhabhabhuzya abhantu akhati, “Umulungu wuli ni nsiku umutanda izya kubhomba imbombo. Mukwanziwa kwiza mu nsiku ziniizyo kuti mupone impungo zyinyu, ileelo pi siku ilyi Sabaato khaala!”

¹⁵ UMwene akhamwamula akhati, “Imwe muli ni shisa ishi lenga! Mwenti mukubhomba imbombo pi siku ilyi Sabaato! Bhuli, mutakusatulila mu shibhijili shi ng’ombe awe ni ndogomi zyinyu, na kuzitwala kumwela aminzi, she poope lisiku ilyi Sabaato?”¹⁶ Ishi bhuli, umwantanda unu uwa shikholo sha Abulahaamu, we amanha ishumi na naane akungiilwe nu Seetani, atakhondeeye kuti asatulwe pi siku ilyi Sabaato?”

¹⁷ UYeesu we alonga ganaago, abhalugu bhaakwe bhonti bhakhalola insoni. Ileelo abhanji bhonti bhashiye nhaani kunongwa yi mbombo inyiza izya kuswijizya zye uYeesu akhabhombaga.

*Ishikholanyo isha khasanga akhansi
(Mataayi 13:31-32; Maalika 4:30-32)*

¹⁸ Pe uYeesu akhabhuzilizya akhati, “Uwumwene wa Mulungu wakukholanywa na khooni? Inholanye na khooni?”¹⁹ Wakukholana

na khasanga akhansi akhi nhaladaali khe umuntu áwaalile mu shiizi shaakwe. Akhasanga khakhamela, khakhabha likwi, inyonyi zikhatenjela ivwanswi mu mpaaswa zyakwe.”

*Ishikholanyo isha wusafu
(Mataayi 13:33)*

²⁰ UYeesu akhabhuziilizya winza akhati, “Uwumwene wa Mulungu, inholanye na khooni?
²¹ Wukukholana nu mwantanda umo we áyeejile uwusafu, akhawukhandulanya nu wusu uwinji nhaani. We akhandulanya, uwusafu wuula wukhadudula uwusu wonti.”

*Umulyango umunyeela
(Mataayi 7:13-14, 21-23)*

²² UYeesu akhabhalaga ku Yelusaleemu, akhashilaga mu nhaaya impiti ni nyinsi, kumo akulumbilila abhantu. ²³ Isiku limo, umuntu akhamubhuziilizya akhati, “We Mwene, abhantu bhe uMulungu akhayibhapokha bhakhayibha bhashe?”

UYeesu akhamwamula akhati,
²⁴ “Muyikungulaje kwinjila mu wumwene wa Mulungu kushilila pa mulyango umunyeela. Ye nongwa inkubhabhuzya kuti, abhinji bhakhayilinga kwinjila, ileelo bhakhayipootwa.
²⁵ Akhabhalilo khakwinza khe umwanensho uwi nyumba akhayimilila na kwigalila umulyango. Pe mukhayimilila panzi, mukhayiguzyaga na kumulaabha mukhayitinji, ‘We mwene, twigulile!’ ileelo uweene akhayibhaamula akhayiti, ‘Intabhamanyile, khabhili intamanyile kwe mufumile!’

26 “Niimwe mukhayiti, ‘twe twe bha bhaala bhe twalyanga na kumwela peeka niwe! Khabhili iwe we watumanyizyaga mu tukhaaya twitu!’ 27 Heelo uweene akhayiti, ‘Intabhamanyile, khabhili intamanyile kwe mufumile! Yeepi kukwani, imwe mwenti mubhabhomba mbi-ibhi!’

28 “Mukhayibhalola uAbulahaamu, uIsaaka, uYaakobo, na bhakuwi bhonti bhali mu wumwene wa Mulungu. Lyoli imwe mukhayisumbwa kunzi. Kunukwo kwe mukhayilila na kuzyekusya amiino kunongwa ya mayimba amapiti! 29 Abhantu kufuma imbali zyonti izyi nsi bhakhayinza, bhakhayikhala pa shikulukulu mu wumwene wa Mulungu.

30 “Tejeelezyi! Abhinji bhe bhakuyilola kuti bhatakhondeeye mu nsi, bhakhayibha bha mwilongolela, khabhili bhe bhakuyilola kuti bhakhondeeye mu khabhalilo ikha, bhakhayibha kulusalu mu khabhalilo khe khakwinza.”

UYeesu akusungama kunongwa ya bhantu abha mu Yelusaleemu (Mataayi 23:37-39)

31 Akhabhalilo khanaakho, aBhafalisaayi bhamu bhakhabhala kwa Yeesu, bhakhamubhuzya bhakhati, “Sogola ipa, bhalaga mu nhaaya izinji, kunongwa ye uHeloodi akwanza kukugoga.” 32 UYeesu akhabhaamula akhati, “Bhalaji mumubhuzye umbila wunuyo muti, ‘Yeenya! Umusanyuuni ni ndaabhi, inkubhinga amapepu amabhiibhi na kubhaponia abhabhinu, isiku ilya watatu, inhayikwilizya imbombo yaani.

33 Poope shiniisho, yikwanziwa kuti injendeelele kushuula kubhala ku Yelusaleemu, umusanyuunū, indaabhi, na kulinda indaabhi, paka imfische, kunongwa ye yitakhondeeye umukuwi kufwila ukunji na mu Yelusaleemu!’

34 “Imwe mubhantu abha mu Yelusaleemu mukubhagoga abhakuwi na kubhakhoma na mawe bhe uMulungu abhasonteleziize kukwinyu. Akhinji bhūlo, naayiganile kubhabhunganika imwe anzi nkuku she yikwabhatila utwanankuku twakwe mu mapikho gaakwe, ileelo mukhakhaana!

35 Yeenya, inyumba yiinyu yitisyale lipongoolwi!† Inkubhabhūzuya kuti, te mukhandole winza paka pe mukhayilonga kuti, ‘Asayiilwe we akwinza kwi taawa Iya Mwene uMulungu!’‡”

14

UYeesu akumponia umubhinu pi siku ilyi Sabaato

1 Isiku limo ilyi Sabaato, uYeesu akhabhala kulya ishaakulya kukhaaya kwa mulongozi umo uwa Bhafalisaayi. Akhabhalilo khe ali muula, aBhafalisaayi na bhanji bhakhamutejelaga kuti bhalole she atibhombe pi siku ilyi Sabaato.

2 Pilingolela pa Yeesu, aliipo umuntu umo, we amile nu wubhinu uwa kwizula umubhili.

3 Pe uYeesu akhabhabhuzilizya aBhafalisaayi na bhamanyizi abhi ndajizyo akhati, “Bhaati,

† **13:35** 13:35 Yeenya, inyumba yiinyu yitisyale lipongoolwi Ipa uYeesu akhalongaga inyumba iya Mulungu iya mu Yelusaleemu, awe inhaaya iya Yelusaleemu, awe insi iya Bhayahuudi. ‡ **13:35** 13:35 Bhaazya Zabuuli 118:26.

indajizyo zyitu zikutwitishizya kuponia abhantu pi siku ilyi Sabaato?” ⁴ Abheene bhakhapuma mye. UYeesu akhamupalamansya umubhinu ula, akhamuponia, akhamwitishizya kuti asogolaje.

⁵ Pe uYeesu akhabhabhuziilizya akhati, “Wu naanu pakaasi yiinyu we inga umwana waakwe awe ing’ombe yaakwe yalendela mu shindingwi pi siku ilyi Sabaato, atangeefwa nalubhilo?”

⁶ Abhantu bhaala, bhatakhamba ni lya kwamala.

Uwupi nu wutimvu

⁷ UYeesu akhenyaaga abhajeni bhe bhalanjiliilwe ku shikulukulu, she bhakhasebhaga amatengo aga bhapiti. Pe akhabhabhuzya ishikholanyo akhati, ⁸ “Inga umuntu akulanjiye ku weeji, utakhaatale kwikhala apa bhapiti, kunongwa ye lumo alanjiliilwe umupiti uwunji kukushila iwe. ⁹ Inga ayinza we abhalanjiye imwe mwent, atikubhuzye iwe atiti, ‘Musegushile unu pe uyikhaaye.’ Ipo, utilole insoni nhaani, we ukusogola kubhala apa bhantu abha paasi.

¹⁰ “Lyoli inga walanjilwa, ufishilaje mu matengo aga bhantu abha paasi, kuti inga ayinza we akulanjiye, akubhuzye kuti, ‘Weeya manyani waani, nzaaga uyikhale apinza ipa apa bhapiti.’ Ipo pe wutiloleshe umupiti waakho, pilongolela pa bhonti bhe bhalanjiliilwe.

¹¹ Kwe kuti, umuntu wowonti we akuyizuvwa, umulungu akhayimwisya. Wooke umuntu we akuyiisya, umulungu akhayimuzuvwa.”

¹² Pe uYeesu akhamubhuzya we amulanjiye akhati, “We ukubhalanjila abhantu ku shikulukulu isha shamusanya awe shalyabheela, uleshe kubha ni njendo iya kubhabhishila abhamanyani bhaakho, awe abhanholo bhaakho, awe abhantu abha shikholo shaakho, awe abhapalamani bhaakho bhe bhadumbwe. Utakhabhalanjile abhantu anza bhanaabho, kuti bhoope bhakhakulanjile kunongwa iya kutabhalizya zye waabhabhombeeye. ¹³ Lyoli we ukulingaanya ishikulukulu, ubhabhishilaje abhapiina, abha shilema, na bhe bhatakulola, ¹⁴ niwe pe utibhe nu lusayo, kunongwa ye bhanaabho bhatali na khantu akha kukusomba. Umulungu we akhayikusomba, akhabhalilo khe akhayibhazyusa abhagolosu.”

*Ishikholanyo isha shikulukulu ishipiti
(Mataayi 22:1-10)*

¹⁵ Umulanjilwa umo we ayimvwa amazwi ga Yeesu, akhamubhuzya akhati, “Asayiilwe, umuntu we akhayilya ishikulukulu mu wamwene wa Mulungu!” ¹⁶ UYeesu akhamwamula mu shikholanyo akhati, “Aliipo umuntu umo, we alinganyiine ishikulukulu ishipiti, akhabhalanjila abhantu abhinji. ¹⁷ Akhabhalilo akhi shikulukulu we khaafikha, akhamusonteelezya umubhombi waakwe ku bhe abhalanjiiye, kuti abhabhuzye ati, ‘Nzaagaji, ivintu vwonti vilingaanye!’

¹⁸ “Elelo bhonti bhe bhalanjiliilwe, bhakhati te bhabhale. Uwa kwanda akhati, ‘Inkalile ishiizi, inkwanziwa imbale insheenyee. Untuuyile

intakwinza.’ ¹⁹ Uwa wubhili akhati, ‘Inkalile ing’ombe ishumi izya kulima, inkubhala kuzilinjizya. Untuuyile intakwinza.’ ²⁰ Wope uwa wutatu akhati, ‘Ineejile umushi igolo bhulo, ishi intanginza.’

²¹ “Umubhombi ula akhagalukha, akhamapanjila zyonti umwene waakwe. Pe umwene ula akhaviitwa, akhamubhuzya umutumwa waakwe akhati, ‘Bhalaga nalubhilo mu mbalaabala na mu tudala utwa mu nhaaya ini, ubhaleete ipa abhapiina, abha shilema na bhe bhatakulola.’

²² “Pilogolela, umubhombi ula akhagalukha, akhamubhuzya akhati, ‘Mwene, zye waandajiziize nabhomba, ileelo apa kwikhala pasyaliiye.’

²³ “Umwene akhamubhuzya akhati, ‘Ishi! Bhalaga kunzi iyi nhaaya, mu mbalaabala na mu madala ge gakubhala mu tukhaaya, na mu vwizi, ubhalambilizye abhantu bhinze mu nyumba yaani, yiizule. ²⁴ Inkubhabhuzya imwe kuti, mu bhanaabho bhe naabhalanjiiye kuwandilo, ataliipo nnumo we akhayilya ishikulukulu she indinganyiine!’ ”

*Uwupala uwa kubha mulandati wa Yeesu
(Mataayi 10:37-38)*

²⁵ UYeesu akhajendaga peeka ni mpuga impiti iya bhantu. Pe akhagalunhana, akhabhabhuzya akhati, ²⁶ “Umuntu wowonti we akwanza kundandata ine, akwanziwa kungana ine kushila she akumugana uyise waakwe, unyina waakwe, umushi

waakwe, abhaana bhaakwe, abhakhambaku bhaakwe, na bhayilumbu bhaakwe. Khabhili akwanziwa kungana ine kushila she akuyigana wuuyo. ²⁷ Umuntu wowonti we atakupimba ishikhobhenhanyo shaakwe* na kundandata, atangakhola kubha mulandati waani.

²⁸ "Tuti umuntu weeka kukwinyu akwanza kuzenga inyumba intali kuzubha kumwanya. Akutala kukhonzya bhuli? Akusiibha suuti ivintu vwonti vwe vikwanziwa kuzenjela, khabhili akuyeena she ali ni nhela izya kumala kuzenjela. ²⁹ Sita kubhomba shiniisho, angakhola kuzenga ulwalo lwene, ileelo angapootwa kumaliiliza kuzenga. Pe abhashila dala bhonti bhanganda kumusekha, ³⁰ kuti, 'Umuntu unu ayandile kuzenga, ileelo apootwa kumaliiliza!'

³¹ "Awe tuti abhamwene bhabhili bhakuyilingaanya kulwa. Uwa kwanda ali na bhasikaali ielufu ishumi (10,000) bhulo, uwa wabhili ali nabho ielufu amashumi gabhili (20,000). Bhuli, uwa kwanda atakwikhala suuti kusiibha she angakhola kulwa na kumutola we ali na bhasikaali ielufu amashumi gabhili (20,000)? ³² Angalola kuti atitolwe, angasonteelezya abhaavwi bhaakwe, bhabhale kwa mwene uwamwabho she ali ukutali, kulamba kuti bhimvwane.

³³ "She zili na kukwinyu. Ataliipo nuumo kukwinyu we akhondeeye kubha mulandati waani, inga atavileshile vwonti vwe ali navwo.

* **14:27** 14:27 Kupimba ishikhobhenhanyo shaakwe kwe kuti kwitikha kuposheela amayimba na kufwa kunongwa ya Yeesu Kilisiti.

*Ishikholanyo ishi bheeya
(Mataayi 5:13; Maalika 9:50)*

³⁴ “Ibheeya khantu khinza. Ileelo ibheeya inga lyateezya uwunonu, bhuli lingalungwa khantu khooni akha kulibhikha kuti lyande kukhola winza? ³⁵ Litakubha ni mbombo ku lusuuto, poope kubha khantu akha kuvunzya, lyoli kutaagwa kunzi. Umuntu wowonti ula we akwimvwa, asimishizyaje nhaani ziniizi zye akuzyimvwa!”

15

*Ishikholanyo ishi ngoole ye yateejile
(Mataayi 18:12-14)*

¹ Abhasonshezya nsonho na bhabhomba mbiibhi abhanji abhinji, bhakhabhunganaga kwa Yeesu, kumutejeelezya. ² Pe abhafalisaayi na bhamanyizi abhi ndajizyo bhakhanda kuyibhuna bhakhatinji, “Khooni umuntu unu akusangaana na bhabhomba mbiibhi, khabhili akulya nabho?”

³ Pe uYeesu akhabhabhuzya ishikholanyo ishi akhati, ⁴ “Tuti umuntu weeka kukwinyu ali ni ngoole imia yeeka (100). Inga ateezya yeeka, angakhonzya bhuli? Atakuzilekha suuti amashumi tisa ni zyamwabho tisa na kubhala kwanza yeeka ye yiteejile, paka ayaaje? ⁵ We ayaaga, akuyibhegala pa shipungo ku luseshelo, ⁶ na kugalukha nayo kukhaaya. Pe akubhabhishila abhamanyani na bhapalamani bhaakwe, akubhabhuzya kuti, ‘Seshelaji peeka

niine, kunongwa ye ingoole yaani ye yaateejile, nayaaga!’

7 “Inkubhabhuzya kuti, shiniisho she yitibhe luseshelo lupiti kumwanya, we umubhomba mbiibhi weeka alaata imbiibhi zyakwe. Uluseshelo lunulwo lukubha lupiti, kushila uluseshelo ku bhantu amashumi tisa na bhamwabho tisa bhe bhakuyilola kuti bhagolosu, bhatakwanza kuti bhangalaata.”

Ishikholanyo ishi nhela ye yáteejile

8 UYeesu akhabhabhuzya ishikholanyo ishamwabho akhati, “Tuti umwantanda umo ali ni nhela insabhaazya* ishumi, ingaleelo inhela yeeka yiteeje, angakhonzya bhuli? Akukhozya ukukhozyo, na kwusa inyumba yonti, akwanza paka ayaaje. 9 We ayaaga, akubhabhilishila abhamanyani na bhapalamani bhaakwe, na kubhabhuzya kuti, ‘Seshelaji peeka niine, kunongwa ye inhela yaani ye yaateejile, nayaaga!’

10 “Inkubhabhuzya kuti, shiniisho she abhakhabhizya bha Mulungu bhakuseshela, we umubhomba mbiibhi weeka alaata imbiibhi zyakwe.”

Ishikholanyo isha mwana we áteejile

11 UYeesu akhabhabhuzya ishikholanyo ishamwabho ku ziniizyo akhati, “Aliipo umuntu umo, we áamile na bhaana bhaakwe abhasakhaala bhahili. 12 Umwana umunsi akhabhala kwa yise waakwe akhati, ‘We taata,

* 15:8 15:8 insabhaazya yeeka yikhakwilaga kumuposheelezya umuntu ku mbombo iyi siku lyeka.

inkulaabha umpe uwugaali waani.' Pe uyise waakwe akhabhagabhila abhaana bhaakwe uwugaali waabho.

13 "We zyashila insiku nyishe, umunsi ula akhabhangaanya ivintu vwakwe vwonti, akhasogola akhabhala ku nsi iya kutali. We aafikha kukuula, akhanda kubhombela akhabhiibhi ishuma shaakwe paka akhamala shonti. 14 We aamala shonti, inzala yikhagwa mu nsi yiila, akhanda kweleela. 15 Pe akhabhala kwa muntu umo uwa mu nsi yiila, akhalaabha ishibalawa. Umuntu ula akhamutwala ku shiizi, akhaamupa imbombo iya kubhila ingulubhe† zyakwe. 16 Umusakhaala umunsi ula amile ni nzala, akhasungukhaga kulya amagoola ge zikhalyanga ingulubhe. Heelo ataliipo umuntu numo we amupiiye akha kulya.

17 "We asiibha mu mwoyo waakwe akhati, 'Abhabhomba mbombo bhonti abha yise waani, bhakulya vikutola, khooni khe inkufwa ni nzala ipa? 18 Ishi intigalushe kwa taata na kumubhuzya kuti, "We taata, imutuliye umulungu, inkutuliye na waneewe. 19 Ishi intakhondeeye kubha ne mwana waakho, umbishe imbe weeka wa bhabhomba mbombo bhaakho."'

20 "Pe akhasogola, akhagalukha kwa yise waakwe. We apalamila kukhaaya, uyise waakwe akhamulola ukutali, akhamulolela ishisa. Akhabhala akushimbila, akhamukumbatila na kumutambila. 21 Pe umwana ula,

† 15:15 15:15 Ingulubhe ABhayahuudi bhakhasholanyaaga nhaani ingulubhe.

akhamubhuzya uyise waakwe akhati, 'We taata, imutaliye umulungu, inkutaliye na waneewe. Ishi intakhondeeye kubha ne mwana waakho.'

²² "fleelo uyise waakwe akhabhabhuzya abhatumwa bhaakwe akhati, 'Leete nalubhilo amenda aminza, mukwatizye. Mukwatizye nu lusakhala mu khasamba, ni vilyatu mu vinama.

²³ Mweje ing'ombe ye nyinza, mubhoole, tubhishe ishikulukulu, ²⁴ kunongwa ye umwana unu aatejile, ishi alolekha. Aamile ngati afuuye, ishi mupuma!' Pe abhantu bhaala bhonti bhakhanda kushimwa ishikulukulu.

²⁵ "Akhabhalilo khanaakho, umwana waakwe umusongo amile ku shiizi. We akugalakha, apalama papi ni nyumba, akhimwa abhantu bhakwimba na kushimwa.

²⁶ Akhamubhilishila umubhombi umu, akhamubhuzizya akhati, 'Kuli khooni?'

²⁷ Akhamubhuzya akhati, 'Umunsi waakho ayinzile. Uyise waakho amugojeeye ing'ombe inyinza, kunongwa ye amulola umwana waakwe ali she mwumi, kabhili mwinza.'

²⁸ Umwana umusongo ula akhaviitwa, atakhanzaga kwinjila mu nyumba. Pe uyise waakwe akhafuma panzi, akhanda kumulambilizya ayinjile mu nyumba.

²⁹ fleelo akhamwamula uyise waakwe akhati, 'Yeenya, amanha gonti iga nabhomba imbombo pakhaaya ipa, kabhili intalinjile kushoolanya naalumo zye ukundajizya! fleelo ine utampiiye naalumo poope akhabhuzi, kuti inseshele peeka na bhamanyani bhaani.

³⁰ Lyoli we ayinza umwana waakho unu, we

abhombeeye akhabhiibhi ishuma shaakho peeka na bhabhembu, umugojeeye ing'ombe inyinza!

³¹ “Uyise waakwe akhamubhuzya akhati, ‘Mwana waani, iwe uili niine insiku zyonti, ivintu vwonti vwe indi navwo vwakho. ³² Ishi, tukwanziwa kuseshela na kubhiikha ishikulukulu kunongwa ye umunsi waakho aatee-jile, ishi alolekha. Aamile ngati afuuye, ishi mupuma!’ ”

16

Ishikholanyo isha mwimiilili umushevu

¹ UYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Aliipo udumbwe umo, we amile nu mwimiilili uwi shuma shaakwe. Udumbwe ula akhimvwa kuti umwimiilili waakwe wunayo akunanganya ishuma shaakwe. ² Pe udumbwe akhamubhilishila umwimiilili, akhamubhuzya akhati, ‘Zyoni ziniizi zye inimvwizye ku zyi mbombo yaakho? Lolesya ubhaatikho she ubhombeeye ishuma shaani, kunongwa ye utakhondeeye winza kubha we mwimiilili!’

³ “Umwimiilili ula akhayibhuzilizya akhati, ‘Umupiti waani akaneefwa mu mbombo, ishi intibhombe lyoni? Kulima, intali na makha. Khabhili kulaabha, inkulola insoni. ⁴ Ishi, imanyile she intibhombe, kuti we aneefwa mu mbombo ini, abhantu bhakhamposheele ku nhaaya zyaakho.’

⁵ “Pe umwimiilili ula akhabhabhilishila bhonti bhe umupiti waakwe akhabhisyaga.

Akhamubhuziilizya uwa kwanda akhati, 'Umupiti waani akukwisya zilinga?'

⁶ Akhamwamula akhati, 'Akuniisya ivipimilo imia yeeka (100)* ivwa mafuta agi zeituni.' Umwimiilili akhamubhuzya akhati, 'Yeega ikalataasi ili lye lisimbiilwe vwe akukwisya, simba nalubhilo ivipimilo amashumi gasaanu.'

⁷ Pe akhamubhuziilizya uwa wubhili akhati, 'Iwe akukwisya zilinga?' Akhamwamula akhati, 'Amagunila imia yeeka (100) agi ngano.' Umwimiilili ula akhati, 'Yeega ikalataasi ili lye lisimbiilwe vwe akukwisya, simba amagunila amashumi naane.'

⁸ "Pe udumbwe ula akhamupaala umwimiilili ula, she abhombile ku njeele. Kunongwa ye abhantu bhe bhatakumwitikha uMulangu, bhakubhomba imbombo zyaambo izya mu nsi ku njeele kushila bhe bhamwitishile uMulangu.

⁹ "Ishi ine inkubhabhuzya kuti, mubhavwaje abhamwinyu ku shuma shiinyu isha mu nsi umu, kuti we shaasila, bhakhabhaposheelee mu wikhalo uwa wiila na wiila.

¹⁰ "Umuntu wowonti we akusengula akhinza ivintu ivinsi, wanayo angakhola kusengula akhinza ni vintu ivwinji. Shiniisho she umuntu wowonti we te mwimiilili umusunde uwa vintu ivinsi, akubha te mwimiilili umusunde ku vintu ivwinji. ¹¹ Ishi, inga te mwe bhimiilili abhasunde abhi shuma isha mu nsi umu, wu naanu we angakhola kubhasubhila

* **16:6** 16:6 Ivipimilo imia yeeka (100)Ishipimilo sheeka shalingaanile ni liita amashumi gatatu awe amashumi gani.

kusunga ishuma isha nalyoli!† 12 Khabhili inga te mwe bhimiilili abhasunde abhi shuma isha wunji, wu naanu angaabhapa ishuma shiinyu muneemwe? 13 Ataliipo umutumwa we angakhola kubhabhombela abhapiti bhabhili ku khabhalilo kheeka. Kunongwa ye atimuviitilwe umupiti weeka na kumugana uwunji, awe atiyikungule kwa weeka na kumushoolanya uwunji. Mutangakhola kumabhombela uMulungu inga ishuma shibhatabhalaaye!”

*Imanyizyo zyi ndajizyo zya Moose
(Mataayi 11:12-13; 5:31-32; Maalika 10:11-12)*

14 ABhafalisaayi we bhimvwa amazwi ganaago, bhakhandu kumusuupizya, kunongwa ye bhaziganile nhaani inhela. 15 UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Imwe mukuyibhiikha mukhondeeye pamiiso ga bhantu, ileelo uMulungu amanyile zye zili mu mooyo giinyu. Zye abhantu bhaziganile, uMulungu azipatile!”

16 “Indajizyo zya Moose nu wusimbe wa bhakuwi wabhalongooye abhantu kufishila akhabhalilo akha Yookhani uMwozyi. Kufuma akhabhalilo khanaakho, iNtumi iNyinza izya wumwene wa Mulungu zikulumbiililwa, abhantu abhinji bhakuyifumwa nhaani kwinjila mu wumwene wunuwu. 17 Papupuusu nhaani kumwanya na paasi kushila, ileelo wutaliipo uwusimbe wushe uwi ndajizyo we wakhayishila.

† 16:11 16:11 Ishuma isha mu nsi umu vintu vwe uMulungu abhapiye abhantu mu nsi umu, ishuma isha nalyoli we wuumi uwa wiila na wiila.

18 “Umuntu wowonti we akumutabhula umushi waakwe na kwegu uwunji, akubhomba wubhembu. Na we akwegu umwantanda we alesiilwe nu mulume waakwe, akubhomba wubhembu.

Udumbwe nu mupina uLaazalo

19 “Aliipo udumbwe umo, we akhakataga amenda aminza agi nhela impiti. Insiku zyonti akhalyanga ishaakulya ishi nhela impiti. 20 Umupina umo, we bhakhatinji uLaazalo, bhakhamubhiikhaga insiku zyonti pa malyango wa dumbwe ula. ULaazalo amile na malonda umubhili wonti, 21 ni mbwa zikhamura wantaga amalonda gaakwe. Inzala yikhumulumaga nhaani, pe akhasungukhaga kulya insenyeha zye zikhallenga kufuma pa shintalati pe akhalyanga udumbwe.

22 “Pilogolela, umupina uLaazalo akhafwa. Abhakhahizya bhakhamwega, bhakhamubhiikha papiipi nu Abulahaamu kumwanya. Udumbwe ula, wope akhafwa, bhakhamusyila. 23 Pe udumbwe ula we akuyimba nhaani kwilongo,‡ akhamulola uAbulahaamu ukutali ali nu Laazalo. 24 Akhamukhoolela akhati, ‘We taata Abulahaamu, ndolele ishisa! Inkuyimba nhaani mu mwoto uwu! Umsonteelezye uLaazalo, adumvishe akhasamba mu minzi, kuti antolishizye mu lumili lwani inga lukhatalile.’

25 “Heelo uAbulahaamu akhamwamula akhati, ‘Mwana waani, ukumbushe kuti akhabhalilo khe

‡ 16:23 16:23 Kwilongo Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

wáamile we mwumi, wáamile ni vintu ivwinza vwe ukhavwanzaga, ileelo uLaazalo áamile mu mayimba. Ishi, uweene atenganile ipa, iwe ukuyimba. ²⁶ Peeka na liniilyo, pakaasi yiitu niimwe, pali ilyina ipiti nhaani. Ilyina liniilyo libhishiilwe kuti, abha kuuku bhe bhakwanza kwinda kukwinyu, bhapotwaje kufumiila, na bha kukwinyu bhapotwaje kwinda kukwitu.’

²⁷ “Udumbwe akhamubhuzya akhati, ‘Ishi taata, inkukulaabha umusonteelezye uLaazalo abhale kukhaaya mu nyumba ya yise waani.

²⁸ Kunukwo indi na bhakhambaku bhaani bhasaanu. Abhale abhasoshe bhazileshe imbiibhi zyahho, kuti bhatakinze uku ku mayimba amapiti.’

²⁹ UAbulahaamu akhamwamula akhati, ‘Abhakhambaku bhaakho bhali nu wusimbe uwa Moose nu wa bhakuwi, bhawutejelezayaje wunuwu!’

³⁰ “Udumbwe ula akhati, ‘Khaala, taata Abulahaamu! Ileo umuntu inga aafuma ku bhafwe aabhala kukwabho, pe bhatilaate imbiibhi zyahho.’ ³¹ UAbulahaamu akhamwamula akhati, ‘Inga bhatakawutejeelezya uwusimbe wa Moose nu wa bhakuwi, poope umuntu azyushe kufuma ku bhafwe, bhatangitika.’ ”

17

*Imanyizyo ku zyi mbiibhi na kutuyilana
(Mataayi 18:6-7, 21-22; Maalika 9:42)*

¹ UYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Indingo zye zikwazya abhantu kubhomba imbiibhi zilipo insiku zyonti. Ileo, asheleeye umuntu we akwazya indingo

ziniizyo! ² Yaamile kwashi kwa muntu wunuyoy kukunjiilwa iwe ipiti ilya kusyela mu nsingo na kusambwa mwa sumbi, na kuti amupuvwe weeka mu bhansi ibha abhombe imbiibhi! ³ Ishi, mabhe amiiso, mutakhabhombe shiniisho!

“Uwamwinyu mu lwitikho inga akubhombela ibhiibhi, musoshe, inga alaata, umutuyilaje. ⁴ Poope inga akubhombela akhabhiibhi kabhili kabhili* kwi siku lyeka, na kugalukha kukwakho kabhili kabhili akuti, ‘Ntuyile,’ iwe umutuyilaje.”

Amakha aga lwitikho

⁵ Pe abhasundikwa bhaala bhakhamubhuzya uMwene bhakhati, “Twonjezye ulwikho!”

⁶ uMwene akhabhaamula akhati, “Inga mwabha nu lwitikho, poope ulunsi anza khasanga akhi nhaladaali, khe khansi kushila insanga zyonti, mungakhola kulibhuzya ikwi ikuyi ili kuti, ‘Kumpukha uyisumbe mwa sumbi,’ lyope lingabhatinikha!

Ulutinikho mu mbombo

⁷ “Tuti weeka mukaasi yiinyu ali nu mubhombi we akulima awe kudiima ingoole. Bhuli, umubhombi we aafuma kubhomba imbombo, angamubhuzya kuti, ‘Nzaaga ishi, yiikhala uye ishaakulya?’ ⁸ Nuumo! Lyoli angati, ‘Ndinganishize ishaakulya, kabhili umbombele paka we naamala kulya na kumwela. We naamala, pe niwe uye na kumwela.’ ⁹ Bhuli, angamusalifwa umubhombi,

* **17:4** 17:4 Kabhili kabhili Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti khonti saba, kwe kuti akhinji bhulo.

agalukha kumupaala uMwungu, lyoli umujeni unu?" ¹⁹ Pe uYeesu akhamubhuzya akhati, "Yimilila, sogolaga, ulwitikho lwakho lwakuponia!"

*Kwinza uwumwene wa Mwungu
(Mataayi 24:23-28, 37-41)*

²⁰ Isiku limo, abhafalisaayi bhakhamubhuziiliza uYeesu bhakhati, "Uwumwene wa Mwungu wukhayinza liino?" UYeesu akhabhaamula akhati, "Uwumwene wa Mwungu wutakwinza kwi dala ilya vilolesyo vwe vikulolekha na miiso. ²¹ Abhantu te bhakhati, 'Yeenya! Wuli ipa!' Awe 'Wuli paala!' Yeenya, uwumwene wa Mwungu wuli pakaasi yiinyu."

²² Pe uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, "Zikhayinza insiku zye mukhayisungukha kubha nu Mwana wa Muntu poope kwi siku lyeka, ileelo te mukhandole. ²³ Abhantu bhakhayibhabhuzyaga bhakhayitnji, 'Yeenya! Ali paala!' Awe 'Unu ipa!' Mutakhasheele kubhithika, poope kubhalandata. ²⁴ Imbabhuziize ganaago, kunongwa ye akhabhalilo khe akhayigalukha uMwana wa Muntu, akhayinza ngati mvula ye yikumwangukha nalubhilo na kukhozya imbali zyonti. ²⁵ We ganaago gashili kufumila, isuuti uMwana wa Muntu, ku shigane sha Mwungu atiyimbe ku minji na kukhaanwa na bhantu abha khabhalilo ikha.

²⁶ "Anza she yamile insiku izya Noowa, she yikhayibha akhabhalilo akha kugalukha

umwana wa Muntu. ²⁷ Insiku izya Noowa, abhantu bhakhalyanga na kumwela, bhakheegaga na kwejelwa, kufishila pi siku liila lye umwana akhinjila mu safina. Pe invula impiti yikhatoonya, yikhayazya abhantu bhonti.

²⁸ “Shiniisho she yaamile insiku izya Looti. Abhantu bhakhalyanga na kumwela, bhakhakalaga na kukazya, bhakhawaalaga na kuzenga. ²⁹ Heelo isiku liila uLooti we ayeepa mu Sodoomu, umwoto ni shibiliiti kufuma kumwanya wukhiikha ngati mvula, wakhabhayazya abhantu bhonti. ³⁰ She yikhayibha isiku liila, lye umwana wa Muntu akhayinza.

³¹ “Isiku liniilyo, umuntu inga ali kwi gulu, atakhiishe kuti ayeeye ivintu vwakwe vwe vili mukaasi mu nyumba. Wooke we ali ku shizi, atakhasheele kugalukha kukhaaya kwegakhakhonti. ³² Mukumbushe zye zyamwajile umushi wa Looti. ³³ Umuntu wowonti we akwanza kaponia uwuumi waakwe, wanuuyo akhayiwuyazya. Heelo umuntu wowonti we akwuwuyazya, wanuuyo we akhayiwuaponia.

³⁴ “Inkubhabhuuzya kuti, isiku liniilyo abhantu bhabhili bhakhayigona ishitala sheeka, umo akhayinyamvulwa, umo akhayisyala. ³⁵ Isiku liniilyo, abhantanda bhabhili bhakhayisyanga peeka, weeka

§ 17:32 17:32 Umushi wa Looti agalunhanile kubha khagamba akhi bheeya kunongwa iya kushoolanya indajizyo zya Mulungu. Akhasungukha kugalukha mu Sodoomu, inhaaya ye umulungu atili atiyazye. Bhaazya Wandilo 19:26.

akhayinyamvulwa, weeka akhayisya. [³⁶ Isiku liniilyo, abhasakhaala bhabhili bhakhayibhombaga imbombo ku shiizi, weeka akhayinyamvulwa, weeka akhayisya.]**

³⁷ Abhalandati bhakhamubhuzilizya bhakhati, "Mwene, ganaago gakhayibhombekha kwoshi?" Akhabhaamula ku shiili akhati, "Poponti pe shili she shifuuye, pe abhashipungu bhakubhangaana."

18

Kumulaabha uMwungu sita kulita

¹ UYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe ishikholanyo kubhamanyiza kuti, bhamulaabhaje uMwungu insiku zyonti, sita kulita. ² Akhabhabhuzya akhati, "Aliipo umulonganyi mu nhaaya yimo we atakhamwogopaga uMwungu, khabhili atakhasajilaga abhantu. ³ Mu nhaaya yiniyo, aliipo umwantanda umufwile umu. Akhabhalaga akhinji kukwakwe kulaabha kuti amwavwe, akhatinji, 'Ufumwe uwaamulo, umulugu waani aleshe kunjimvwa.'

⁴ "Insiku inyinji zikhashila, umulonganyi ula akhajendelelaga kukhaana kumwavwa umufwile ula. Pe kummalilishilo, akhayisiibha mu mwoyo waakwe akhati, 'She poope intakumwogopa uMwungu, awe kusaajila abhantu, ⁵ ileelo kunongwa ye umufwile unu

* **17:36** 17:36 Umusitaali uwu wataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

akunjimvwa nhaani, ishi intifumwe uwaamulo kumwavwa, inga aleshe kunjimvwa winza!' ”

6 Pe uMwene akhati, “Mumanyilaje kwa mulonganyi ula umubhiibhi, she ayamuuye kubhomba! 7 Ishi, uMulungu atangakhola kubhabhombela akhinza abhasaabhulwa bhaakwe bhe bhakumulamba shamusanya na shawusiku? Angakhaabha kubhaavwa? 8 Inkubhabhuuzya kuti, uMulungu atibhabhombele nalubhilo zye zibhakhondeeye kubhabhombela. Ishi uMwana wa Muntu we akugalukha mu nsi, akhayibhalola abhantu bhe bhamwitishile?”

Ishikholanyo isha Mufalisaayi nu masonshezya nsonho

9 Pe uYeesu akhabhabhuuzya ku vikholanyo abhantu bhe bhakhayilolaga kuti bhakhondeeye pamiiso ga Mulungu na kushoolanya abhamwabho, akhati, 10 “Abhantu bhabhili bhábhale kupuuta mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, umo áamile Mufalisaayi, uwamwabho áamile masonshezya nsonho.

11 “UMufalisaayi ula akhimiilila, akhapuuta ishinuunu akhati, ‘We Mulungu, inkukusalifwa, kunongwa ye ine intali anza bhantu abhanji, bhe bhakufwula ku njeele, abhabhomba mbiibhi, abhabhembu, poope anzú masonshezya nsonho unú! 12 Ine inkuyiima kulya ku mulungu khabhili, kunongwa iya kupuuta. Khabhili inkukufumwizya imfinjile ishigada sheeka mu vigada ishumi mu vintu vwaní vwonti.’

13 “Heelo umusonshezya nsonho ula áyimiliye ukutali, ásulamiye paasi, atakhalinjizya poope kwenya kumwanya, akhayikhomaga-khomaga pa shifubha shaakwe, akhatinji, ‘We Mulungu, undolele ishisa, ine ne mubhomba mbiibhi!’ ” 14 Pe uYeesu akhati, “Inkubhabhuzya kuti, umusonshezya nsonho akhagalukha kukhaaya, abhazililwe uwugolosu. Heelo uwamwabho ula, atakhabhaazilwa uwugolosu! Kunongwa ye umuntu wowonti we akuyizuvwa, uMulungu akhayimwisya. Heelo umuntu we akuyiisya, uMulungu akhayimuzuvwa.”

*UYeesu akubhasaya abhaana abhansi
(Mataayi 19:13-15; Maalika 10:13-16)*

15 Isiku limo, abhantu bhakhamuletelaga uYeesu abhaana abhansi, kuti abhabhishe inyoobhe yaakwe abhasaye. Heelo abhalandati bhaakwe we bhaalola shiniisho, bhakhabhakhajila bhe bhakhabhaleetaga abhaana bhaala. 16 Pe uYeesu akhabhabhilishila abhaana kuti bhabhale kukwakwe, akhati, “Bhaleshe abhaana abhansi ibho bhinze kukwani, lashi mutabhadindaje! Kunongwa ye uwumwene wa Mulungu wa bhantu bhe bhali anza bhaana ibha. 17 Nalyoli inkubhabhuzya, umuntu wowonti we atakuwuposheela uwumwene wa Mulungu anzũ mwana umunsi, atangakhola kwinjila mũ

wamwene wamwano.”*

*Umupiti umo we áamile wu dumbwe
(Mataayi 19:16-30; Maalika 10:17-31)*

¹⁸ Umupiti umo akhamubhuzilizya uYeesu akhati, “We Mumanyizyi uMwinza, imbombe lyoni ilyinza inga akhabhalilo khe khakwinza inhawaaje uwuumi uwa wiila?” ¹⁹ UYeesu akhamwamala akhati, “Khooni khe ukumbuzya kuti ne mwinza? Ataliipo we mwinza, lyoli uMlungu mwene!” ²⁰ Bhuli, uzimanyile indajizyo zye zikati, ‘Utakhabhembushe, utakhaagoje, utakhiibhe, utakhaafumwe uwukeeti uwi lenga, umushindikhaje uyise waakho nu nyina waakho.’†” ²¹ Uweene akhati, “Indajizyo zyonti ziniizyo, inzilemile kufuma ku waana waani.”

²² UYeesu we ayimvwa ganaago, akhamubhuzya akhati, “Ubhulililwe na khantu kheeka. Bhalaga ukazye ivintu vwonti vwe uhi navwo, inhela zye waapata, ubhagabhile abhapiina. Inga wabhomba shiniisho, utiyibhiishile ishuma kumwanya. Pe uyinze, undandate.” ²³ Umupiti ula, we ayimvwa ganaago, akhasungama nhaani, kunongwa ye áamile ni shuma ishinji. ²⁴ UYeesu we amulola kuti asungama, akhati, “Abhantu

* **18:17** 18:17 Umuntu wowonti ... atangakhola kwinjila mu wamwene wamwano Iwinza kwe kuti umuntu wowonti we atakwitikha kulongolwa nu Mlungu anzu mwana she akwitikha kulongolwa na bhapaafi bhaakwe, atangakhola kwinjila ngakheeka mu wamwene wa Mlungu. † **18:20** 18:20 Bhaazya Kufuma 20:12-16; Nkumbushizyo 5:16-20.

bhe bhakusubhila uwudumbwe we bhali nawo, yikhayibha papala nhaani kwinjila mu wumwene uwa Mulungu! ²⁵ Papupuusu ingamila kwinjila mu khaazi akha lusindaani, na kuti udumbwe ayinjile mu wumwene wa Mulungu!”

²⁶ Abhantu bhe bhimvwizye ganaago, bhakhati, “Ishi, inga she zili shiniisho, wu naanu we angawaaga uwuposhi?” ²⁷ UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Zye abhantu bhakupootwa kubhomba ku makha gaabho, kwa Mulungu zikubhombekha.” ²⁸ Pe uPeeteli akhamubhuzya uYeesu akhati, “Yeenya, itwe tuvileshile ivintu vwonti, tukulandatile iwe!” ²⁹ UYeesu akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya kuti, umuntu wowonti we ayileshile inyumba, awe umushi, awe abhakhambaku, awe abhapaafi, awe abhaana, kunongwa ya wumwene wa Mulungu, ³⁰ wunuyo we akuposheela ivwinji kushila vwe avileshile. Khabhili akhabhalilo khe khakwinza, akhayiposheela uwuuni uwa wiila na wiila.”

UYeesu akukwa akha wutatw izya kufwa na kuzukha kwakwe

(Mataayi 20:17-19; Maalika 10:32-34)

³¹ UYeesu akhabheega abhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili, akhabhala nabho pambali, pe akhabhabhuzya akhati, “Yeenyi, tukuzubha kubhala ku Yelusaleemu. Kunukwo, zyonti zye abhakuwi bhásimbile ku zya Mwana wa Muntu, zitibhombeshe. ³² Akhayitwalwa ku bhantu bhe te Bhayahuudi. Ipo bhakhayimushoolanya na kumuliga, na kamuswila amati. ³³ Khabhili

bhakhayimukhoma ni sambogo na kumugoga, isiku ilya wutatu, akhayizyukha.”

³⁴ Abhalandati bhaakwe bhatakhazyaganya angazyeka zye akhabhabhuzya. Bhafisiilwe kuti amazwi ganaaga kwe kuti bheli, bhatamanyile kuti akulonga khantu khooni.

UYeesu akumponia umuntu we afuuye amiiso (Mataayi 20:29-34; Maalika 10:46-52)

³⁵ UYeesu na bhalandati bhaakwe we bhali papiipi ni nhaaya iya mu Yeeliko, umuntu umo we afuuye amiiso ayikhaaye pambali pi dala, akhalaabhaga inhela. ³⁶ We ayimvwa abhantu abhinji bhakushila, akhabhuzilizya akhati, “Kuli khooni?” ³⁷ Bhakhamubhuzya bhakhati, “UYeesu uwa ku Naazaleti akushila.” ³⁸ Pe akhabhilishila nhaani akhati, “We Yeesu, uwa shikholo sha mwene uDaudi,‡ undolele ishisa!” ³⁹ Abhantu bhe bhamele pilongolela pa Yeesu, bhakhamukhajila kuti apume. ileelo uweene akhonjezya kumubhilishila nhaani akhati, “We Mwana uwa shikholo sha mwene uDaudi, undolele ishisa!”

⁴⁰ UYeesu akhimiilila, akhalajizya kuti bhamuleete kukwakwe. Umufwe amiiso ula we asejelela pilongolela yaakwe, uYeesu akhamubhuzilizya akhati, ⁴¹ “Ukwanza inkubhombela lyoni?” Akhati, “We Mwene, inkulaabha umponie inande kulola.” ⁴² UYeesu akhamubhuzya akhati, “Ishi uyande kulola!”

‡ **18:38** 18:38 Uwa shikholo sha mwene uDaudi ABhayahuudi bhakhasubhila kuti uMeesiya akhayifumila mu shikholo sha Daudi. Bhaazyu uDaudi mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

“Ulwitikho lwakho lwakuponja.” ⁴³ Akhabhalilo khanaakho we áfuuye amiiso ula akhalola, pe akhamulandata uYeesu kumo akumupaala uMwene. Abhantu bhonti we bhazilola ziniizyo, bhoope bhakhamupaala uMwene.

19

UYeesu akukhomaana nu Zakaayi

¹ UYeesu akhinjila mu nhaaya iya mu Yee-liko, akhashilaga pakaasi mu nhaaya yiniyo.

² Mu nhaaya yiila, aliipo umuntu umo, we bhakhatinji uZakaayi. Amile mapiti wa bhasonshezya nsonho, kabhili amile wu dumbwe.

³ Umuntu unu akhazaga kumolola uYeesu kuti ali bhulibhuli, ileelo akhapootwa kumolola kunongwa ye amile mufupi, kabhili abhantu bháamile bhinji nhaani. ⁴ Pe akhabhala akushimbila, kwilongolela ku mpuga ya bhantu, akhazubha mwi kwi ikuyu, inga amolole uYeesu we akushila paala. ⁵ UYeesu we aafikha paala, akheena kumwanya kwi kuyu liila, akhamolola uZakaayi, akhati, “Zakaayi, yiikha nalubhilo! Kunongwa ye umusanyunu yikwanziwa imbe ne mujeni mu nyumba yaakho.” ⁶ UZakaayi akhikha nalubhilo, akhamulanjila uYeesu kukhaaya kukwakwe ku luseshelo.

⁷ Abhantu bhonti bhe bhámulolile uYeesu we akwinjila muula, bhakhanda kuyibhuna, bhakhatinji, “Khooni aabhala kubha mujeni wa muntu umubhomba mbiibhi!” ⁸ Ileelo uZakaayi akhimilila, akhamubhuzya uMwene uYeesu akhati, “We Mwene! Ishi, ivintu vwani intigabhulanye pakaasi, vimo intiibhape

abhapiina. Wooke umuntu wowonti we imwibhiye akhantu khaakwe, intimagalushize khani.”* 9 Pe uYeesu akhamubhuzya akhati, “Umusanyuunu, uwuposhi winza ku bhantu abha mu nyumba ini, kunongwa ye umuntu unu wooke wa mu shikholo sha Abulahaamu. 10 Kwe kuti, uMwana wa Muntu ayinzile kwanza na kupokha abantu bhe bhateejile.”

*Abhabhombi abhasunde na bhe te bhasunde
(Mataayi 25:14-30)*

11 Abhantu bhe bhakhamutejelezyaga uYeesu bhakhasiibhaga kuti uwumwene wa Mulungu wupalamiye,† kunongwa ye bhapalamiye kufikha ku Yelusaleemu. Pe uYeesu akhabhabhuzya ku shikholanyo 12 akhati, “Aliipo umuntu umo uwa mu shikholo isha shimwene, we ashuulile kubhala insi iya kutali. Abhalile ku nsi yiniyo kuti aposheelee uwupiti uwa kubha wu mwene, inga agalushe kutabhaala insi yaakwe.

13 “We ashiili kusogola, akhabhabhilishila abhabhombi bhaakwe ishumi, weeka weeka akhaamupa inhela inyinji,‡ akhabhabhuzya akhati, ‘Mubhombelaje inhela ziniizi kuti akhabhalilo khe inhayigalukha inhaagaje zyonjeeye.’ 14 Heelo abhantu abhi nsi yaakwe bhámupatile,

* **19:8** 19:8 Bhaazya Bhalaawi 6:1-5. † **19:11** 19:11 Bhakhasiibhaga kuti uwumwene wa Mulungu wupalamiye kunongwa ye bhakhasiibhaga kuti uYeesu akubhala ku Yelusaleemu kutabhaala uwumwene. ‡ **19:13** 19:13 Inhela inyinji Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti mina. Inhela ziniizyo ziyamile zya kamuposheeleya umubhombi ameezi gatatu.

pe bhakhasonteelezya abhantu bhamulandate ku nsi yiila iya kutali, bhabhale bhalonje bhati, 'Tutakwanza umuntu unu abhe wu mwene witu!'

¹⁵ "Poope she bhálonjile liniilyo, akhitishilwa kubha mupiti uwa wumwene. We agalukha, akhabhabhishila abhabhombi bhaala bhe abhapiiye inhela, kuti amanye kwa weeka weeka ayonjeziizye zilinga.

¹⁶ "Umubhombi uwa kwanda akhinza, akhalonga akhati, 'We mwene, inhela zye wándesheeye, inonjeziizye izyamwabho ivilundo ishumi.'

¹⁷ Umwene ula akhamubhuzya akhati, 'Ubhombile akhinza, iwe we mubhombi umwinza. Kunongwa ye waamile we musunde mu vintu ivinsi nhaani, intiikupe uwupiti uwa kutabhaala inhaaya ishumi.'

¹⁸ Umubhombi uwa wubhili wope akhinza, akhalonga akhati, 'We mwene, inhela zye wándesheeye, inonjeziizye izyamwabho ivilundo visaanu.'

¹⁹ Umwene waakwe akhamubhuzya akhati, 'Niiwe, inkuukupa amakha aga kutabhaala inhaaya zisaanu.'

²⁰ "Umubhombi uwamwabho akhinza, akhati, 'We mwene, yeega inhela zyakho zye wándesheeye izi ipa. Naazisenguuye akhinza mu shitambaala, kuti zitakhateeje.

²¹ Naakwogopile, kunongwa ye iwe we muntu umugomu. Iwe ukwega vwe utabhiishile, khabhili ukuyebhela vwe utawaalile.'

²² "Umwene akhamubhuzya akhati, 'Iwe we mubhombi umubhomba mbiibhi! Ishi, inkuukupa ulufundo ku mazwi gaakho ge walonga. Waamanyile kuti ine ne muntu

umugugu nhaani, inkwegu vwe intabhiishile, khabhili inkubhangaanya vwe intawaalile.

²³ Ishi khooni utabhiishile inhela zyani ku bhe bhakupaapizya, § kuti ineeje peeka ni zya pamwanya zye zyonjeeye?’

²⁴ “Pe akhabhabhuzya abhantu bhe bhimiliye paala, akhati, ‘Fwuli italanta zyakwe, muumupe we ayonjeziye izyamwabho ishumi.’

²⁵ Bhakhamubhuzya bhakhati, ‘We mwene, mbona uyo ali nazyo ishumi!’

²⁶ “Akhambaamula akhati, ‘Inkubhabhuzya kuti, umuntu wowonti we akushibhombela akhinza ishikunjilwa shaakwe, uMwungu akumwonjezya ku winji. Heelo we atakushibhombela ishikunjilwa shaakwe, uMwungu akufwala ni shinsi she ali nasho.

²⁷ Peeka na ziniizyo, bhaleete abhalugu bhaani bhaala bhe bhatanzaga ine imbe ne mwene waabho, mubhagoje pilongolela yaani!’ ”

UYeesu akuposheelwa mu Yelusaleemu ku khaluluuto

(Mataayi 21:1-11; Maalika 11:1-11; Yookhani 12:12-19)

²⁸ UYeesu we alonga ganaago, akhajendelela kubhala ku Yelusaleemu kumo alongoleeye ku mpuga yiila iya bhantu. ²⁹ We ali papiipi na khakhaaya akha Betisifaage na kha Besaniya, mwi gamba ilya Mizeituni,

akhabhasonteelezya abhalandati bhaakwe bhabhili, ³⁰ akhabhabhuzya akhati,

§ **19:23** 19:23 Ku bhe bhakupaapizya kwe abhantu abhinji bhakubhikha inhela zyabho, kuti pilongolela zikhonjele.

“Mubhale mu khakhaaya khaala khe khali pilongolela yiinyu. We mukwinjila muula, mutiyilole inyaana yi ndogomi nkunjiile ye umuntu atapandile naalumo. Muyisatule, muyileete ipa. ³¹ Inga umuntu wowonti akubhabhuziilizya akuti, ‘Khooni khe mukuyisatula?’ mumabhuzye muti, ‘UMwene akuyanza.’ ”

³² Pe abhalandati bhaala bhakhabhala, bhakhalola zyonti anza she uYeesu abhabhuziizye. ³³ We bhakuyisatula inyaana yiila iyi ndogomi, abhanensho bhakhabhabhuziilizya bhakhati, “Khooni khe mukuyisatula inyaana yi ndogomi?” ³⁴ Bhakhabhabhuzya bhakhati, “UMwene akuyanza.” ³⁵ Pe bhakhinza ni nyaana yi ndogomi yiila kwa Yeesu, bhakhaala amenda gaabho pamwanya pa ndogomi, bhakhamuzvwa uYeesu.*

³⁶ UYeesu we akubhala, abhantu bhakhaalaga amenda gaabho mwi dala. ³⁷ We ali papiipi kwikha igamba ilya Mizeituni, ishipuga shonti isha bhalandati bhaakwe bhakhaseshela, bhakhanda kumupaala uMulungu kunongwa ya mayele gonti ge bhálolile we uYeesu akubhomba. Bhakhamupaalaga nhaani ³⁸ bhakhatinji, “Asayiilwe we akwinza

* **19:35** 19:35 Bhakhamuzvwa uYeesu Abhamwene bhakha-pandaga pa ndogomi mu khabhalilo akha wutengaanu, bhakha-pandaga ifalaasi mu khabhalilo akha wulugu. UYeesu kupanda mu ndogomi we akwinjila mu Yelusaleemu, akhalolesyaga kuti aweene akwinza ku wutengaanu ngati wa mwene umutonsu.

kwi taawa lya Mwene uMwungu!†
Uwutengaanu kumwanya nu wumwamu
kwa Mwungu we ali kumwanya.”

³⁹ Mu mpuga yiila, bhaliipo aBhafalisaayi abhanji, bhakhamubhuzya uYeesu bhakhati, “Mumanyizyi, bhalongane abhalandati bhaakho, bhaleshe kulonga ziniizyo!” ⁴⁰ UYeesu akhati, “Inkubhabhuzya kuti, inga ibha bhapuma, amawe igo gatilonje nhaani!”

UYeesu akukwa kupongolwa iYelusaleemu

⁴¹ UYeesu we ali papiipi, akulola inhaaya iya Yelusaleemu, akhanda kulila kunongwa iya mayimba ge gakwinza ku nhaaya yiniyo, ⁴² akhati, “Nhani waamanya umusanyuunu zye ukwanziwa kubhomba kuti ubhe nu wutengaanu! Ishi zifisiilwe pamiiso gaakho. ⁴³ Mu nsiku zye zikwinza, abhalugu bhaakho bhakhayizenga ulubhaga ulugomu kuzyungulizya inhaaya yaakho yonti, ipo pe bhakhayanda kukubuda kufuma imbali zyonti. ⁴⁴ Bhakhayikugwisya paasi, iwe na bhantu bhaakho bhonti. Te bhakhakuleshele ni we lye likhayisyala pamwanya pa lyamwabho, kunongwa ye utanzaga kumanya akhabhalilo khe uMwungu akukuleetela uwuposhi!”

*UYeesu akubhabhinga bhe bhakhakazyaga mu Nyumba iMfinjile
(Mataayi 21:12-17; Maalika 11:15-19;
Yookhani 2:13-22)*

† 19:38 19:38 Bhaazya Zabuuuli 118:26.

45 UYeesu akhinjila mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, akhanda kubhabhinjila kunzi bhe bhakhakazyaga ivintu. 46 Akhabhabhuzya akhati, “Yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Inyumba yaani, yitibhe nyumba ya kupuutila.’‡ fleelo imwe, muyigalulanyiine kubha ngwenya ya bhabuda!”§

47 UYeesu akhamanyizyaga abhantu insiku zyonti mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile. Abhapiti abha bhapuutili, na bhamanyizi abhi ndajizyo na bhasongo abha Bhayahuudi, bhakhanzaga idala ilya kumugoga. 48 fleelo bhakhapootwa, kunongwa ye abhantu bhonti bhe bhakhamulandataga bhakhalemaga akhinza amazwi gaakwe.

20

Ibhuziilizyo ku zya waamulo wa Yeesu (Mataayi 21:23-27; Maalika 11:27-33)

1 Isiku limo, uYeesu akhamanyizyaga abhantu mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, na kubhalumbiilila iNtumi iNyinza. Pe abhapiti abha bhapuutili, abhamanyizi abhi ndajizyo, na bhasongo abha Bhayahuudi bhakhamubhalila, 2 bhakhamubhuziilizya bhakhati, “Tubhuzye, ukubhomba ziniizi ku waamulo wooni? Wu naanu we akupiiye uwaamulo wunuuwu?”

3 Akhabhabhuzya akhati, “Niine intibhabhuziilizye izwi lyeka mambuzye.

4 Bhuli, uwaamulo wa Yookhani uwa kwozya

‡ 19:46 19:46 Bhaazya Yeesaya 56:7. § 19:46 19:46 Bhaazya Yelemiya 7:11.

abhantu wáfumile kwoshi? Wáfumile kumwanya awe ku bhantu?" ⁵ Pe bhakhazaabhana bhiihho na bhiihho bhakhati, "Inga twamwamula kuti lwáfumile kumwanya, atitubhuziilizye kuti, 'Khooni khe mutakhamwitikhaga?' ⁶ Heelo inga twati bhantu bhámupiiye, bhonti ibha bhatitukhome na mawe, kunongwa ye bhitishile kuti uYookhani áamile mukuwi." ⁷ Pe bhakhamwamula bhakhati, "Tutamanyile amakha ganaago kwe gáfumile." ⁸ Wope uYeesu akhabhabhuzya akhati, "Niine intakubhabhuzya kuti inkubhomba ziniizi ku waamulo wa naanu."

*Ishikholanyo isha bhalimi abhabhihhi
(Mataayi 21:33-46; Maalika 12:1-12)*

⁹ Pe uYeesu akhanda kubhabhuzya abhantu ishikholanyo ishi akhati, "Aliipo umuntu umo, we áwaalile amazabiibu* mu shiizi shaakwe.† Akhabhabhiikha abhalimi abha kulindiilila na kusunga amazabiibu gaala, kuti we izabiibu zyangoma, bhoope bheegaje zimo zye bhatunguuye. Uweene akhashuula, akhabhala ku nsi iya kutali, kunukwo akhiikhala insiku inyinji. ¹⁰ We akhabhalilo akhi mvuno iya mazabiibu khaafikha, akhamusonteelezya umubhombi waakwe ku bhalimi bhaala, kuti bhaamupe amazabiibu ge bhamugabhiiye kufuma mu shiizi shaakwe. Heelo abhalimi bhaala bhakhamulema umubhombi waakwe

* **20:9** 20:9 Amazabiibu gakholiine na mantonongwa. † **20:9** 20:9 Ishiizi shaakwe shikholanyo sha bhantu bha Mulungu, kwe kuti aBhaisilaeli. Bhaazya Yeesaya 5:1-7.

ula, bhakhamukhoma na kumugalusya inyoobhe nyeene kwa mwene waakwe.

11 “Umwanensho uwi shiizi, akhamusonteelezya umubhombi uwamwabho. fleelo woope bhakhamukhoma na kumubhombela zye zitakhondeeye, pe bhakhamubhinga sita kuumupa naakhamu.

12 Akhamusonteelezya uwa wutatu. Wanyayo woope bhakhamuvwalazya, bhakhamusamba kunzi.

13 “Pilongolela, umwanensho uwi shiizi akhati, ‘Ishi intibhombe lyoni? Akhabhalilo ikha, intimusonteelezye umwana waani umuganwa! Pamu unu we bhatimushindishe.’ 14 fleelo abhalimi bhaala we bhamulola umwana ula, bhakhabhuzanya bhakhati, ‘Unu we mugaali uwi shiizi ishi. Ishi tumugoje, inga tweje uwugaali waakwe.’ 15 Bhakhamusamba kunzi ku shiizi isha mazabiibu, bhakhamugoga.”

Pe uYeesu akhabhabhuzilizya akhati, “Ishi pe umwanensho uwi shiizi uyo akhayibhabhomba lyoni abhalimi bhaala? 16 Akhayibhayazya abhalimi bhaala. Ishiizi shiila isha mazabiibu, akhayibhapa abhanji!” Abhantu we bhimvwa amazwi ganaago, bhakhati, “Ganaago gatakhatufumile ngakheeka!” 17 fleelo uYeesu akhabheena, akhabhabhuzilizya akhati, “Ishi uwusimbe uwu, kwe kuti bhuli?

‘Twe lye bhálikhaanile abhazenji,‡

liniilyo lye lyabha liwe ilya pambali

‡ 20:17 20:17 Iwe lye bhálikhaanile abhazenji UYeesu ipa álonjile amazwi ganaaga kufuma mu Lufingo ulwa Khali kulonga izya wanyo.

ni taawa ili, vwa naanu?” Bhakhamwamula bhakhati, “Vwa Kaisaali.”²⁵ Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Ishi, iwwa Kaisaali, māmūpanje uKaisaali, inga vwa Mūlungu māmūpanje uMūlungu.”

²⁶ Abhantū bhaala bhakhaswiga nhaani uwaamulo we uYeesu akhafumwa, bhakhapūma mye. Bhakhapootwa apa kwandila kumūsitaka, kunongwa ya mazwi ge akhalonga pilongolela pa bhantū.

UYeesu akumanyizya izya kuzyukha abhafwe (Mataayi 22:23-33; Maalika 12:18-27)

²⁷ Pilongolela, aBhasadukaayi* bhamu, bhe bhakhamanyizyaga kuti abhafwe te bhakhazyushe, bhakhabhala kwa Yeesu. Bhakhamūbhūzīlīzīya bhakhati,

²⁸ “Mumanyizyi, uMoose átusimbīye indajizyo kuti, inga umuntu aafwa, amulekha umushi sita kupaapa umwana, yikwitishilwa ukhambaku waakwe kumugaala umufwile inga amupaapile umuyazi abhaana. ²⁹ Ishi bhālīpo abhanamuntu saba. Uwa kwanda áyeejile umushi, akhafwa sita kupaapa umwana. ³⁰ Uwa wūbhīlī,

[akhamugaala umufwile ula, wope akhafwa sita kulekha umwana].† ³¹ Pilongolela, uwa wutatū akhamugaala, wope akhafwa. Yikhabha shishiila ku bhonti saba. Abhaana bha yise weeka bhonti ibha bhāmwejile umwantanda ula, ileelo bhonti bhakhafwa sita

* **20:27** 20:27 ABhasadukaayi Bhaazyā mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. † **20:30** 20:30 Amazwi ganaaga gatalīpo mu wusimbe wumo ūwī maandi ūwa Shiyunaani.

kulekha umwana. ³² Kūwumalilishilo wa bhonti, umwantanda ula wope akhafwa. ³³ Bhuli, pi siku lye abhafwe bhakhayizyukha, umwantanda ula akhayibha mushi wa musakhaala alikwi? Kunongwa ye abhasakhaala bhonti saba bhámwejile.”

³⁴ UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Abhantu abha mu khabhalilo ikha, bhakwega na kwegwa. ³⁵ Heelo abhantu bhe uMlungu akulola bhakhondeeye kuti abhazyusy kufuma ku bhafwe, bhikhale mu nsi impwa, bhanaabho te bhakheegaje, awe kwejelwa winza. ³⁶ Peeka na liniilo te bhakhaafwe winza, kunongwa ye bhakhayibha anza bhakhabhizya. Bhakubha bhaana bha Mlungu, kunongwa ye bhazyushile kufuma ku bhafwe.

³⁷ “Wope uMoose alonjile kuti abhafwe bhakhayizyukha. Alonjile liniilo mu Wusimbe uWufinjile, mu shisyeta she shikhaakhaga umwoto. Panaapo alonjile atili uMwene uMlungu ‘wu Mlungu wa Abulahaamu, wu Mlungu wa Isaaka, khabhili wu Mlungu wa Yaakobo.’‡ ³⁸ UMlungu atakubhabhilishila abhafwe kumupuuta na kumubhombela uweene, lyoli bhe bhumi. Kwe kuti kukwakwe abhantu bhonti bhumi.”

³⁹ Pe abhamanyizyi abhanji abhi ndajizyo bhakhati, “Mumanyizyi, walonga akhinza!” ⁴⁰ Kwandila panaapo, numo umuntu we alinjiziizye kumubhuziizya.

‡ 20:37 20:37 Bhaazya Kufuma 3:6.

UKilisiti Mwana wa Daudi iwinza wu Mwene wa bhonti

(Mataayi 22:41-46; Maalika 12:35-37)

⁴¹ Pe uYeesu akhabhabhuziizya akhati, “Bhuliibhuli, abhantu bhakuti, uKilisiti Mwana uwa shikholo sha mwene uDaudi? ⁴² UDaudi wuuyo, asimbile mu shitaabu isha Zabuuli, atili, uMwene amubhuziizye uMwene waani atili, “Yikhala kumbali iyi nyobhe yaani iya kundiilo,

⁴³ paka we nabhabhiikha abhalugu bhaakho paasi pa vinama vwakho.”§*

⁴⁴ Inga uDaudi amuteshile uKilisiti kuti wu Mwene waakwe, uKilisiti angabha mwana waakwe anza bhuliibhuli?”

Kulekha kwenyezya ku bhamanyizi abhi ndajizyo

(Mataayi 23:1-36; Maalika 12:38-40; Luuka 11:37-54)

⁴⁵ Abhantu bhonti we bhakumutejeelezya uYeesu, uweene akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, ⁴⁶ “Mubhe amiiso na bhamanyizi abhi ndajizyo, abheene bhakuyigana kujenda ku mabaado we bhakwatile inkanzu, kuti abhantu bhahalamukhaje ku lushindikho mu manaalo. We bhali mwi sinagoogi, bhakwanza kwikhala mu matengo aga pilongolela. Mwope mu vikulukulu bhakwikhala mu matengo aga bhapiti. ⁴⁷ Abhantu ibha

§ **20:43** 20:43 Paka we nabhabhiikha abhalugu bhaakho paasi pa vinama vwakho kwe kuti kubhatola na kubhatabhaala abhalugu bhaakwe. * **20:43** 20:43 Bhaazya Zabuuli 110:1.

bhakufwula ku wushevu ivintu vwa bhafwile! Mu shisa ishi lenga abheene bhakupuuta impuuto intali, kuti abhantu bhatanji bhagolosu. Ma liniilyo, uMwangu akhayibhapa ulufundo ulupiti!”

21

*Imfinjile iya mufwile
(Maalika 12:41-44)*

¹ UYeesu we ali mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, akhabhalola abhadumbwe bhakhafumwaga imfinjile zyaaho mu shiliilo isha kufumwizya imfinjile. ² Akhamalola na mufwile umo umupiina akufumwa utukoobheli tubhili bhulo.* ³ Pe uYeesu akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya kuti, umufwile unu umupiina, we aafumwa nhaani kushila abhanji ibho bhonti. ⁴ Kunongwa ye abhanji ibha, bhafumwizye zye zyonjeleeye mu winji wi shuma shaabho. Ileelo umufwile unu poope she mupiina mansi, aafumwa vwonti vwe vwamile vwa kumwavwa ma wiikhalo waakwe!”

UYeesu akukwa izya kumpongolwa iNyumba iMfinjile

(Mataayi 24:1-2; Maalika 13:1-2)

⁵ Abhalandati bhamu abha Yeesu, bhakhalongaga izyi Nyumba iMfinjile she yazenjiilwe na mawe aminza, peeka ni vintu vwe vikusungusya vwe abhantu bhafumwizye kwa Mwangu. Pe uYeesu akhati, ⁶ “Ganaago gonti ge mukagalola

* **21:2** 21:2 Utukoobheli tubhili bhulo zyamile nhela inyinsi nhaani kushila inhela zyonti izya khabhalilo khanaakho.

ishi, zikhayinza insiku zye te likhasyale iwe naalimo pamwanya pa lyamwabho, kunongwa ye gonti ganaago gakhayipongolwa!”

Amayimba ge gakhayifumila insiku izya kumpeleela

(Mataayi 24:3-14; Maalika 13:3-13)

⁷ Abhantu bhaala bhakhamubhuzilizya bhakhati, “Mumanyizyi, ziniizi zye ukulonga zikhayifumila liino? Shilolesyo shooni she shikhayilolesya kuti ziniizyo zipalamiye kufumila?”

⁸ Akhabhabhuzya akhati, “Mubhe amiiso, kuti mutakhahopelwe! Kunongwa ye abhantu abhinji bhakhayinza kwi taawa lyan, bhakhayiyitekhaga kuti, ‘Ine ne ne Kilisiti!’ Khabhili bhakhayitinji, ‘Akhabhalilo khali papipi!’ Abhantu bhanaabho, mutakhasheele kubhalandata! ⁹ Imwe we mwimvwa inongwa izya wuluga, nu wunanganyi wa bhantu, mutakhogopaje. Poope yikhabhe bhuli ganaago gakhayilolekha suuti, ileelo akhabhalilo nyeene akha kumpeleela khakhayibha khashili.”

¹⁰ UYeesu akhajendelela kulonga kuti, “Insi yeeka yikhayilwanga ni nsi iyinji, nu wamwene weeka wukhayilwanga nu wamwene uwamwabho.

¹¹ Imbali zimo kukhayibha iviyingayinga ivipiti, mumo inzala impiti, apamwabho iviwaaya ivwa kwambushila. Khabhili kukhayibha ivintu ivwa kwogofwa ni vilolesyo ivipiti kufuma kumwanya.

¹² “Ziniizyo zyonti we zishili kufumila, abhantu bhakhayibhalema imwe na

kubhayimvwa. Bhakhayibhatwala kulongwa mu masinagoogi, na kubhakunga mwi jeela. Khabhili mukhayitwalwa ku bhamwene na ku bhapiti abhi nsi inga mulongwe, kunongwa ye mwe bhalandati bhaani. ¹³ fleelo kukwinyu khanaakho khakhayibha khe khabhalilo akha kumfumwizya uwukeeti kukwabho. ¹⁴ Ishi, mutakhatuyaje kuti mutilonje lyoni. ¹⁵ Kunongwa ye ine intiibhape injeele na mazwi ge mukhayilonga, paka abhalugũ bhiinyu bhakhayipootwa kubhakhaana na kubhadinda.

¹⁶ “Khabhili mukhayilonjeelelwa na bhapaafi bhiinyu, na bhakhambaku bhiinyu, na bhanholo bhiinyu, na bhamanyani bhiinyu, bhamu mukaasi yiinyu bhakhayibhagoga. ¹⁷ Abhantu bhonti, bhakhayibhaviitilwa kunongwa ye mwe bhalandati bhaani. ¹⁸ fleelo te lukhateeje poepe ulusisi lweka, mu matwe giinyu! ¹⁹ Niimwe inga mukhayijimbiilila, ipo pe mukhayiposheela uwuumi uwa wiila na wiila.

UYeesu akulonga izya kupongolwa inhaaya iya Yelusaleemu

(Mataayi 24:15-21; Maalika 13:14-19)

²⁰ “Akhahalilo khe mukhayilola inhaaya iya Yelusaleemu yabijilwa na bhe bhakulwa ibho, pe mukhamanyaje kuti akhabhalilo akha kupongolwa inhaaya yiniyo khali papipi. ²¹ Pe bhe bhali mu nsi iya Yudeeya bhakhashimbililaje mu magamba. Bhe bhali mu nhaaya iya Yelusaleemu, bhakheepaje bhakhashimbililaje, na bhe bhayagaatile mu vwizi, bhatakhasheele kugalakha mu nhaaya

yiniyo. ²² Kunongwa ye insiku ziniizyo zikhayibha zya mayimba, inga mazwi gonti ge gasimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile gakhabhombeshe. ²³ Bhasheleeye abhantanda bhe bhakhayibha pa wumwamu na bhe bhakhayonsyaga mu nsiku ziniizyo!† Kunongwa ye yikhayibha papala nhaani mu nsi yiniyo, khabhili umulakha kufuma kwa Mulungu wakhayibhinzila abhantu abha khabhalilo ikha. ²⁴ Abhantu bhamu, bhakhayibhagoga nu mufwo umupiti, bhamu bhakhayitwalwa mu wutumwa mu nsi inyinji. Abhantu bhe te Bhayahuudi, bhakhayitabhaalaga inhaaya iya Yelusaleemu, kufishila pe insiku zyaabho izya kutabhaala zikhayisila.

*Kwinza kwa Mwana wa Muntu
(Mataayi 24:29-31; Maalika 13:24-27)*

²⁵ “Vikhayilolekha ivilolesyo kwi zuba, ku mwezi na ku nzota. Na mu nsi munuumu, abhasumbi bhakhayibha na mabhilingwa amapiti aga khashinto. Liniilyo likhayibhabhikha abhantu abhi nsi zyonti, kubha na mayimba ni lyoga. ²⁶ Ganaago gonti, we gakwinza mu nsi, abhantu bhakhayikhatampa mu mwoyo kunongwa ya kwogopa nhaani. Bhakhayisiibhaga kuti lukwinza ulufundo ulupiti, kunongwa ye ivintu ivwa kumwanya vikhayiyinga.

† **21:23** 21:23 Bhasheleeye abhantanda ... mu nsiku ziniizyo kwe kuti yikhayibha papala kukwabho kugashimbila amayimba amapiti ge gakhayinza inga bhayituule kunongwa iya kwonsya abhaana na kubha pa wumwamu.

27 “Pe bhakhayimulola uMwana wa Muntu akwinza mu mabingo ali na makha nu wumwamu uwupiti. 28 Ganaago gonti, we gakwanda kubhombekha, mukhabhanje nu lusubhilo nu lusesheho, kunongwa ye ganaago gakhayilolesya kuti uMulungu ali papiipi kubhatula!”

*Ishikholanyo ishi kwi ilya mutiini
(Mataayi 24:32-35; Maalika 13:28-31)*

29 Pe uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe ishikholanyo akhati, “Yeenya ikwi ilya mutiini na makwi aganji gonti. 30 Akhabhalilo khe mukulola amakwi ganda kuduvwa, nalubhilo mukumanya kuti akhabhalilo akhi mvuno khapalamiye.

31 “She shiniisho, niimwe inga mwazilola zyonti ziniizyo zikubhombekha, mukhamanyaje kuti uwumwene wa Mulungu wuli papiipi.

32 Nalyoli inkubhabhuzya, ishupaafi ishi te shishile we ziniizi zyonti zishili kufumila.

33 Kumwanya na paasi vikhayishila, ileelo amazwi gaani te gakhaashile naalumo.

Insoshi izya kubha amiiso

34 “Mubhe amiiso, kuti mutakhaalemwe ni nsungukho imbiibhi, nu wumwezi, na mayimba aga mu nsi umu, isiku liniilyo ilya kumpeleela likhayibhinzila kwi dala ilya kugandushizya.

35 Kunongwa ye isiku liniilyo likhayibhinzila abhantu bhonti mu nsi zyonti. 36 Ishi, mubhe amiiso akhabhalilo khonti, mumulaabhaje uMulungu kuti, abhapanje amakha kushilila

mu zyonti zye zikufumila, kuti mukhondele kwimilila pilongolela pa Mwana wa Muntu.”

³⁷ Mu nsiku ziniizo shamusanya, uYeesu akhamanyizyaga abhantu mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile. Shawusiku, akhabhalaga kugona mwi gamba ilya Mizeituni. ³⁸ Insiku zyonti abhantu bhonti bhakhadamukhaga ishilaabhila, na kubhala mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, kuti bhamutejeeleze.

22

*Uyuda akwitikha kumlonjeelela uYeesu
(Mataayi 26:1-5, 14-16; Maalika 14:1-2, 10-11;
Yookhani 11:45-53)*

¹ Akhabhalilo akhi shikulukulu isha makaati ge gatabhishiilwe uwusafu* sháamile papipi. Ishikulukulu shiniisho bhakhatinji iPasaaka.†

² Abhapiti bha bhapuutili, peeka na bhamanyizyi abhi ndajizyo, bhakhanzaga idala ilya kumugojela uYeesu. Bhakhabhombaga liniilyo kukwilu, kunongwa ye bhakhogopaga abhantu.

³ Pe uSeetani akhamwinjila uYuda, we bhakhatinji Sikalioti, weeka mu bhalandati bha Yeesu ishumi na bhabhili. ⁴ Uyuda akhabhala ku bhapiti abha bhapuutili, na ku bhapiti abha bhasikaali bhe bhakhalindililaga iNyumba iMfinjile. Akhalonga nabho she atibhaavwe inga bhamuleme uYeesu. ⁵ Liniilyo, likhabhakhondezya nhaani abhapiti bhaala, pe

* **22:1** 22:1 Ishikulukulu isha makaati ge gatabhishiilwe uwusafu Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. † **22:1** 22:1 iPasaaka Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

bhakhithinhana nũ weene kuumupa inhela. ⁶ UYũuda akhiitikha, pe akhanda kwanza akhabhalilo khe impuga iya bhantu naayimo, kuti amulonjeelele uYeesu.

*Kũlingaanywa ishaakulya ishi Pasaaka
(Mataayi 26:17-25; Maalika 14:12-21;
Yookhani 13:21-30)*

⁷ Isiku ilyi shikulukulu isha makaati ge gatabhishiilwe uwusafu, likhafikha. Isiku liniilyo, yikhanziwaaga abhantu bhabhoole ingoole zye zyabhishiilwe kubha zyi Pasaaka. ⁸ Pe uYeesu akhamusonteelezya uPeeteli nu Yookhani, akhabhabhũzya akhati, "Bhalaji mutulinganizanye ishaakulya ishi Pasaaka." ⁹ Bhakhamubhũzilizya bhakhati, "Ukwanza tulingaanye kwoshi?" ¹⁰ Akhabhabhũzya akhati, "Bhalaji mwinjile mũ nhaaya iya mu Yelusaleemu. We mwinjila, mutikhomaane nũ musakhaala umo, ayitwinshile insonta iya minzi. Mukhamulandataje umuntu wũũũyo mukhinjilaje mu nyumba ye atiyinjile. ¹¹ Pe mukhamubhũzye mũwanencho uwi nyumba yiniyo mukhati, 'UMumanyizyi akubhũzilizya akuti, "Ulupitu ulwa bhajeni lali pooshi? Mũũũmwo mwe inkwanza kulya ishikulukulu ishi Pasaaka peeka na bhalandati bhaani." ¹² Wooke atibhalanje ulupitu ulupiti ulwa pamwanya mu nyumba injelenhanye, lwe lulingaanye nziila apa kwikhala. Mũũũmwo mwe mutilingaanye."

¹³ Abhalandati bhaala bhakhabhala, bhakhafikha mũ nhaaya yiniyo. We bhaafikha,

bhakhaaga zyonti zili shishiila she uYeesu ábhabhuiziye. Pe bhakhalingaanya iPasaaka.

Ishaakulya iShifinjile isha Mwene

(Mataayi 26:26-30; Maalika 14:22-26; 1 Bhakolinso 11:23-25)

¹⁴ Akhabhalilo akha kulya khakhafikha. Pe uYeesu akhiikhala kulya ishaakulya peeka na bhasundikwa bhaakwe. ¹⁵ Akhabhabhuuzya akhati, “Naseshela nhaani kulya ishikulukulu ishi ishi Pasaaka peeka niimwe, we inshili kubha mu mayimba. ¹⁶ Inkubhabhuuzya kuti, te inhaalye winza ishikulukulu ishi Pasaaka paka uMlungu we abhatula abhantu bhaakwe bhonti na kutabhaala mu wumwene wa Mlungu.”

¹⁷ Pe uYeesu akheega ishikoopa, akhamusalifwa uMlungu akhati, “Yeeji, mumwele mwenti! ¹⁸ Inkubhabhuuzya kuti, te inhamwele winza idivaayi iyi zabiibu paka we uwumwene wa Mlungu winza.”

¹⁹ Pe akheega ikaati, akhamusalifwa uMlungu, akhamensulanya. We akubhapa, akhati, “Uwu we mubhili waani, we inkuwufumwa kunongwa yiinyu. Mubhombaje shiniishi, kunkumbukha ine.” ²⁰ We bhaamala, uYeesu akheega ishikoopa, akhamusalifwa uMlungu. We akubhapa, akhati, “Ishikoopa ishi sha lufingo ulupwa, lwe uMlungu atibhombe niimwe kwi dala ilya kwitikha ibhanda lyani kunongwa yiinyu.

²¹ “Heelo mumanye kuti, umuntu we akwanza kundonjeelela, tukulya peeka nawo panaapa.

²² Kwe kuti uMwana wa Muntu atibhale anza she uMlungu ábhiishile ulubhaatikho.

Ileelo asheleeye, umuntu wunuyoye we akumulonjeelela!" ²³ Pe abhasundikwa bha Yeesu bhakhanda kubhazilizanya bhiihho na bhiihho kuti, wu naanu mu shipuga shaabho we atibhombe liniilyo.

Wu naanu we mapiti

²⁴ Abhalandati bha Yeesu bhakhanda kudalinhana kuti, wu naanu mu bhiihho we mapiti. ²⁵ Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, "Abhamwene abhi nsi bhakutabhaala abhantu bhaabho ku makha, ileelo abhamwene bhanaabho bhakuyitekha kuti, Bha Shisa ku Bhantu.

²⁶ "Ileelo imwe, mutakhasheele kubhomba shiniisho. Lyoli umuntu we mapiti kukwinyu, wunuyoye abhanje ngati muntu munsu ku bhonti. We akulongozya abhantu, abhanje ngati muntu we akubhabhombela abhanji. ²⁷ Ishi! Umusongo wu naanu? We akwikhala kulya ishaakulya! We akwavwa? Bhaati! Te we akwikhala kulya? Ishi, ine indi peeka niimwe, ne muntu we akubhabhombela.

²⁸ "Akhabhalilo khonti akhi ndingo zyani, imwe mwe mwaamile niine. ²⁹ Ishi, niine inkubhapa amakha aga kutabhaala mu wamwene waani, anza she uTaata waani ampaiye kutabhaala. ³⁰ Pe mukhayilya na kumwela niine, mu wamwene waani. Khabhili mukhayikhala mu matengo aga shimwene, kubhalonga abhantu abha vikholo ishumi na vibhili ivwa Bhaisilaeli."

UYeesu akumubhuzya uPeeteli kuti atimukhaane khatatu (Mataayi 26:31-35; Maalika 14:27-31; Yookhani 13:36-38)

³¹ UYeesu akhati, “Siimoni, Siimoni! Umanye akhinza kuti uSeetani amulaabhile uMwungu na ayitishiliilwe kubhalinga imwe, anzu muvuni uwi ngano she akukhoma na kugulusya ingano yaakwe. ³² Heelo ine, inkukulaabhila kwa Mwungu, kuti utakhaluleshe ulwitikho lwakho kukwani. Heelo we wangalushila ine, ukhabhagomwe abhamwinyu.” ³³ USiimoni akhamwamula akhati, “We Mwene! Ine injifumwizye kubha niwe, injilinganyiine kukungwa peeka niwe mwi jeela, poope yibhe ya kufwa!”

³⁴ UYeesu akhamwamula akhati, “Peeteli! Inkukubhuzya kuti, uwusiku uwa musanyuunu, we inhanda yishiili kubhilishila, utinhaane khatatu kuti utamanyile.”

Kuyilingaanya kujimbiilila mu magomu

³⁵ Pilongolela, uYeesu akhabhabhuziiliza abhalandati bhaakwe akhati, “We nabha-sonteelezya sita nhela, awe imbuguuli awe ivilyatu, mwaabhuliliilwe akhantu khokhonti?” Bhakhamwamula bhakhati, “Khaala.” ³⁶ Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Ishi, inga umuntu ali ni nhela, awe imbuguuli, ayeeje. Wope we atali nu mufwo umupiti, akazyeye ikooti lyakwe, inga akale weeka. ³⁷ Kunongwa ye yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti,

‘Abhaziliilwe peeka na bhabhomba mbiibhi.’‡ Amazwi ganaago gásimbiilwe izya kukwani. Ishi inkubhabhũzuya kuti, ganaago gakwanziwa gabhombeshe kukwani, khabhili gali papiipi kubhombekha.”³⁸ Bhakhamũbhũzuya bhakhati, “We Mwene! Yeenya! Ipa galiipo amafwo amapiti gabhili.” Wooke akhati, “Mutajendeelele kulonga inongwa izya mafwo umupiti.”

*UYeesu akupuuta mwi gamba ilya Mizeituni
(Mataayi 26:36-46; Maalika 14:32-42)*

³⁹ Pe uYeesu akhasogola, akhabhala kwi gamba ilya Mizeituni, anza she yámile mwata yaakwe. Bhoope abhalandati bhaakwe, bhakhamũlandata.⁴⁰ We aafikha mwi gamba liila, akhabhabhũzuya akhati, “Mumupuutaje umũlungu, kuti aabhape amakha inga indingo zitakhabhatole.”

⁴¹ Pe akhabhalekha paala, akhabhala pilongolela khashe, uwutali uwa kusumba iwe. Akhasugamila, akhapuuta kwa Mũlungu akhati,⁴² “We Taata! Inga uyiganile, utakhitishizye kuti amayimba amapiti iga ganaaje!§ Ileelo yitakhabhe anza she inkwanza, lyoli anza she ukwanza iwe.” [⁴³ Pe ukhabhizya kufuma kumwanya akhamwinzila uYeesu, akhamupanga amakha.⁴⁴ Ileelo uYeesu akhonjezuya kupuuta, kunongwa ye áamile nu wuswimiilizu umupiti. We akupuuta,

‡ 22:37 22:37 Bhaazya Yeesaya 53:12. § 22:42 22:42 Amayimba amapiti iga ganaaje wilulanyo wa shikoopa ishi.

amantwinsi ge gali anzi bhanda gakharendaga paasi.]*

⁴⁵ We apuuta, akhimiilila, akhabhala ku bhalandati bhaakwe, akhaaga bhagonile utulo, kunongwa ye bháamile mu wuswimiilizu.

⁴⁶ Akhabhabhuzya akhati, “Khooni khe mugonile utulo? Daamushi! Mumupuutaje uMulungu, kuti aabhape amakha inga indingo zitakhabhatole.”

UYeesu akulemwa
(Mataayi 26:47-56; Maalika 14:43-50;
Yookhani 18:3-11)

⁴⁷ UYeesu we akulonga zyonti ziniizyo, shikhinza ishipega isha bhantu bhe bhalongoliilwe na Yuda, weeka mu bhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili. Pe uYuda akhamusejelela uYeesu inga amutambile.

⁴⁸ UYeesu akhamwamula akhati, “We Yuda! Ukumalonjelela uMwana wa Muntu kwi dala ilya kumutambila?” ⁴⁹ Abhalandati bha Yeesu we bhaalola ganaago na kumanya zye zitibhombeshe, bhakhamubhuziiliza bhakhati, “We Mwene! Tubhadibanye na mafwo amapiti?”

⁵⁰ Pe umo mu bhanaabho akhamukhoma umubhombi uwa mupuutili umupiti, akhamudiba na mafwo umupiti ikutwe ilya kundiilo. ⁵¹ UYeesu akhalonga akhati, “Lakha kubhomba liniilyo!” Akhamupalamansya ikutwe liila, akhamuponia.

⁵² UYeesu akhabhabhuziiliza abhapiti bha bhapuutili, abhapiti abha bhasikaali, peeka na

* **22:44** 22:43-44 Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

bhasongo abha Bhayahuudi, akhati, “Khooni khe mwinzile na mafwo amapiti ni ndu-ugu, ngati mwinzile kumulema umubuda? ⁵³ Insiku zyonti twabhanga peeka mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, khooni mutandemaga! fleelo, ikha khe khabhalilo khiinyu, khe atabhalaaye umwene uwa khiisi.” ⁵⁴ Pe abhantu bhaala bhakhamulema uYeesu, bhakhamwega, bhakhabhala nawo mu nyumba ya mupuutili umupiti. UPeeteli akhamulandataga ukutali.

UPeeteli akumukhaana uYeesu khatatu
(Mataayi 26:57-58, 69-75; Maalika 14:53-54, 66-72; Yookhani 18:12-18, 25-27)

⁵⁵ Abhantu bhaala we bhaafikha ku nyumba ya mupuutili umupiti, bhakhapemba umwoto pakaasi pa lubhango mwi linga, bhakhiikhala peeka, bhakhootaga umwoto. Woope uPeeteli akhasejeelela, akhiikhala peeka nabho. ⁵⁶ fleelo we ulakhozyo ulwa mwoto lwalama, umubhombi umo umulinda, akhamulola uPeeteli ayikhaaye, akhamwenya akhinza, akhati, “Woope umuntu unu aamile peeka nu Yeesu.” ⁵⁷ fleelo uPeeteli akhakhaana akhati, “Wumwantanda iwe, uli na malenga, ine intamumanyile!”

⁵⁸ Pilogolela khashe, umuntu uwamwabho akhamulola uPeeteli akhati, “Niiwe bhulo uli peeka nabho.” fleelo uPeeteli akhamwamula akhati, “Wumuntu iwe! Ine intali peeka nabho!”

⁵⁹ We yatukha isaala yeeka, umuntu uwamwabho akhazemeshezya akhati, “Nalyoli umuntu unu aamile peeka nu Yeesu! Kunongwa ye woope muntu wa ku Galilaaya!” ⁶⁰ fleelo

uPeeteli akhati, “Wumuntu iwe! Ziniizyo zye ukulonga, ine intakuziyaganya!”

Papaala we akulonga ziniizyo, inhanda yikhabhilishila. ⁶¹ Umwene uYeesu akhagalunhana, akhamwenya uPeeteli. Pe uPeeteli akhakumbukha amazwi gaala ge uYeesu amubhuziizye kuti, “Umusanyuunu, we inhanda yishiili kubhilishila, utinhaane khatatu.” ⁶² Pe uPeeteli akhafuma kunzi, akhalila amansozi gakhiikha nhaani.

*Abhasikaali bhakamusupizya uYeesu
(Mataayi 26:67-68; Maalika 14:65)*

⁶³ Abhasakhaala bhe bhakhamulindililaga uYeesu, bhakhamusupizyaga na kumukhoma. ⁶⁴ Bhakhamupinya ni shitambaala kumiiso, bhakhamubhuzilizyaga bhakhatinji, “Tambula twenye! Wu naanu we akukhoma?” ⁶⁵ Bhakhajendelela kumashoolanya inyinji bhulo.

*UYeesu akulongwa na bhapiti bha Bhayahuudi
(Mataayi 26:59-66; Maalika 14:55-64;
Yookhani 18:19-24)*

⁶⁶ We kwasha, abhasongo abha Bhayahuudi, abhapiti bha bhapuutili, na bhamanyizyi abhi ndajizyo, bhakhabhungaana. Bhakhalajizya kuti bhamuleete uYeesu pilongolela pi balaaza† lyabho, bhakhamubhuzilizyaga bhakhatinji, ⁶⁷ “Tubhuzye! Iwe we we Kilisiti?” UYeesu akhabhaamula akhati, “Poope inga nabhabhuzya, te mwitische

† **22:66** 22:66 Ibalaaza Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

ngakheeka. ⁶⁸ Khabhili inga nabhabhuziilizya, te munaamule naalimo. ⁶⁹ Heelo kufuma isaala ini, uMwana wa Muntu atiyikhale kumbali iya kundiilo iya Mulungu uwa makha.‡

⁷⁰ Ipo pe bhonti bhakhati, “Kwe kuti iwe we Mwana wa Mulungu?” UYeesu akhabhaamula akhati, “Imwe mwe mukuti ine ne neene!”

⁷¹ Pe abhapiti bhaala bhakhati, “Tukwanza bhaashi abhakeeti? Kunongwa ye itwe taneetwe twimvwa izwi ili kufuma mwi lomu lyakwe wuuyo!”

23

UYeesu akulongwa kwa Pilaato

(Mataayi 27:1-2, 11-14; Maalika 15:1-5; Yookhani 18:28-38)

¹ Pilongolela, abhapiti bhaala bhonti abha Bhayahuudi bhakhimiilila, bhakhamutwala uYeesu kwa Pilaato. ² Bhakhanda kumusitaaka bhakhatinji, “Umuntu unu, twaamulolile akumanyizya zye zikubhasonganya abhantu abhi nsi yitu bhatatinikhaje isilikaali. Kunongwa ye akukhaana abhantu kufumwa insonho kwa Kaisaali, khabhili akulonga akuti uweene wu Kilisiti, uMwene.”

³ UPilaato akhamubhuziilizya uYeesu akhati, “Bhuli, iwe we Mwene wa Bhayahuudi?” UYeesu akhamwamula akhati, “Weewe walonga kuti ine ne mwene.” ⁴ Pe uPilaato akhabhabhuzya abhapiti bha bhapuutili, peka ni mpuga iya bhantu akhati, “Intakuwulola uwubhiibhi ngaweeka kwa muntu unu.” ⁵ Abhantu

‡ 22:69 22:69 Bhaazyza Zabuuli 110:1.

bhaala, bhakhazeemezya bhakhati, “Khooni khe imanyizyo zyakwe zikubhasonganya abhantu abhi nsi yitu bhatayitikhaje isilikaali! Asasiize imanyizyo ziniizyo insi ini yonti iya Yudeeya, ayandile ku Galilaaya ayinza aafikha uku.”

⁶ UPilaato we ayimvwa ganaago, akhabhuziizya she uYeesu muntu wa ku Galilaaya. ⁷ We aamanya kuti muntu wa ku Galilaaya, akufuma mu wumwene uwa Heloodi, akhamutwala kwa Heloodi kunongwa ye insiku ziniizyo, uHeloodi amile papaala pa Yelusalemu.

UHeloodi akumubhuziizya uYeesu

⁸ UHeloodi we amulola uYeesu, akhaseshela nhaani, kunongwa ye akhimvwaga intumi zyakwe, ni nsiku inyinji akhazaga kumulola. Akhasubhilaga kuti ayilolele wuwo ivilolesyo vwe uYeesu angakhola kubhomba. ⁹ Pe uHeloodi akhamubhuziizya uYeesu amazwi aminji, ileelo uweene atakhaamula poope izwi lyeka. ¹⁰ Abhapiti abha bhapuutili na bhamanyizyi abhi ndajizyo bhakhimililaga na kumusitaaka nhaani uYeesu.

¹¹ Pe uHeloodi na bhasikaali bhaakwe bhakhanda kumusupizya uYeesu na kumwangelizya. Bhakhamukwatizya igolole ilya shimwene na kumwangelila. Pe uHeloodi akhamugalasya uYeesu kwa Pilaato. ¹² Kufuma isiku liniilyo, uHeloodi na Pilaato bhakhabha bhamanyani, she poope palusalo bhamele mu wulugu.

*UYeesu akusitaakwa kwa Pilaato
(Mataayi 27:15-26; Maalika 15:6-15; Yookhani
18:38-19:16)*

¹³ Pilongolela, uPilaato akhabhabhunganika abhapiti abha bhapuutili, na bhasongo abha Bhayahuudi, peeka ni mpuga ya bhantu bhe bhábhunganile. ¹⁴ Akhabhabhuzya akhati, “Mundeteeye umuntu unu, mukuti akubhasonjeelezya abhantu bhatayitinikhaje isilikaali. Ishi ku zye mukumulonga, namubhuzilizya pilongolela yiinyu, ileelo intaalola uwubhiibhi ngaweeka kukwakwe. ¹⁵ Wope uHeloodi ataalola uwubhiibhi ngaweeka kukwakwe, mwe mumwo amugalusya kukwitu. Ishi mamanye akhinza kuti, umuntu unu, litalipo naalimo lye abhombile, lye lingakhondezya kuti bhamugoje. ¹⁶ Ishi, akhomwe ni sambogo, pe intumusatulile.” [¹⁷ Yáamile mwata isiku ilyi shikulukulu ishi Pasaaka, uPilaato kubhasatulila abhantu umukungwa weeka.]*

¹⁸ Ileelo abhantu bhaala bhonti bhakhazingula ishongo peeka bhakhati, “Umuntu wunuyo, akhondeeye kumugoga! Tukwanza utusatulile uBalaaba!” ¹⁹ UBalaaba akunguilwe mwi jeela kunongwa ye abhombile ibho ipiti mu nhaaya, na kugoga.

²⁰ UPilaato akhazaga kumusatulila uYeesu, pe akhalonga winza na bhantu bhaala. ²¹ Ileelo abheene bhakhonjezya kuzingula ishongo bhakhatinji, “Mukhomeele

* **23:17** 23:17 Umusitaali uyu watalipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

pa shikhobhenhanyo! Makhomeele pa shikhobhenhanyo!”

²² UPilaato akhalonga nabho winza akha wutatu akhati, “Akhomeelwe ku lyoni? Umuntu unu, atulile zyoni? Ine intakulilola naalimo kukwakwe lye lingakhondela kumugoga! Ishi akhomwe ni sambogo, pe intimusatulile.”

²³ Heelo abhantu bhaala bhakhonjezya kuzingula ishongo nhaani, bhakhanzaga kuti uYeesu akhhomeelwe pa shikhobhenhanyo. Pilingolela, ishongo shaabho shikhitishilwa.

²⁴ Pe uPilaato akhaamula kubhomba anza she bhamuraabhile. ²⁵ Akhamusatulila uBalaaba we bhakhondeziizwe nawo, poope she akunguilwe kunongwa iya kwandiilizya ibho ipiti na kugoga. Pe akhaabhapa uYeesu abhasikaali kuti bhabhombe anza she abhantu bhakwanza.

*Kukhomeelwa kwa Yeesu
(Mataayi 27:32-44; Maalika 15:21-32;
Yookhani 19:17-27)*

²⁶ Abhasikaali we bhakumutwala uYeesu kumugoga, bhakhakhomaana nu muntu umo we bhakhatinji uSiimoni, uwa mu nhaaya iya mu Kileene. Umuntu wunuyo afumile ku vwizi, akhabhalaga mu Yelusaleemu. Bhakhamulema, bhakhamupimbizya ishikhobhenhanyo sha Yeesu. Pe akhashipimba, akhalandataga kulusalu kwa Yeesu.

²⁷ Ni mpuga iya bhantu yikhamulandataga uYeesu. Mukaasi mu bhanaabho, bhaliipo abhantanda bhe bhakhalilaga na kuswimiilila

kunongwa ya Yeesu. ²⁸ UYeesu akhabhasheb-
hela, akhabhabhuzya akhati, “Imwe bhan-
tanda abha mu Yelusaleemu! Maleshe kundilila
ine! Lyoli malilaje kunongwa iya wiikhalo
wiinyu na bhaana bhiinyu! ²⁹ Mumanye akhinza
kuti insiku zye zikwinza, abhantu bhakhayiti,
'Bhasayiilwe abhantanda bhe bhaluuji, bhe bhat-
apaapile na kwonsya!’ ³⁰ Pe,

'Abhantu bhakhayigabhuzyaga amagamba kuti,
“Mutugwile!”

Bhakhayitubhuzyaga utugamba utunsi tunsi
kuti,

“Mutugubishile!” †

³¹ Kunongwa ye inga bhakubhomba akhabhiibhi
shiniishi, we ikwi libhisi, pe yitibhe bhuliibhuli
we ikwi lyuma?” ‡

³² Akhabhalilo khanaakho, abhasikaali
bhakhabhatwalaga abhabhomba mbiibhi
bhabhili peeka nu Yeesu kubhakhomeela.

³³ We bhaafikha pe bhakhatinji, “Pi Fupa
ilyi Twe,” bhakhamukhomeela uYeesu
pa shikhobhenhanyo. Bhoope abhabuda
bhabhili bhaala bhakhabhakhomeela, weeka
weeka pa shikhobhenhanyo shaakwe, umo
kumbali iya kundiilo iya Yeesu, uwamwabho
kumbali iya kumongo. ³⁴ UYeesu akhati,
“We Taata! Uhatuuyile! Kunongwa ye zye

† **23:30** 23:30 Bhaazya Hoseeya 10:8. ‡ **23:31** 23:31
Inga bhakubhomba akhabhiibhi shiniishi, we ikwi libhisi, pe
yitibhe bhuliibhuli we ikwi lyuma kwe kuti, inga abhantu
ibha bhakubhomba akhabhiibhi kwa Yeesu, we mugulosu,
bhatibhombe akhabhiibhi kashila ku bhantu bhe bhakhondeeye
kuposheela ulufundo kufuma kwa Mulungu.

bhakubhomba, bhatazimanyile.” Abhasikaali bhaala bhakhagabhana amenda ga Yeesu, kwi dala ilya kukhoma ikwala. ³⁵ Abhantu bhakhimilila papaala, bhakhenyaaga.

Abhapiti abha Bhayahuudi, bhakhanda kumwangelizya uYeesu bhakhatinji, “Apokhaga abhanji! Ishi, inga uweene wu Kilisiti umusaabhulwa wa Mulungu, ayiposhe wawo!” ³⁶ Abhasikaali bhoope, bhakhamwangelizya. Bhakhamusejelelaga na kuumupa idivaayi ye yilulile, ³⁷ bhakhamubhazyaga bhakhatinji, “Inga we Mwene wa Bhayahuudi, yiposhe waneewe!”

³⁸ Khabhili pamwanya pa shikhobhenhanyo shaakwe, pamile ishibaabho she shasimbilwe amazwi ge gakuti, “Unu wu MWENE uwa BHAYAHUUDI.”

³⁹ Weeka mu bhabhomba mbiibhi bhaala bhabhili, akhamushoolanya uYeesu akhati, “Iwe te we Kilisiti? Yiposhe waneewe, utuposhe nitwe!” ⁴⁰ Ileelo uwamwabho ula uwa wubhili akhamukhajila akhati, “We! Utakumwogopa uMulungu? Twenti bhatatu tulongiilwe ulufundo ulwa shikholo sheeka. ⁴¹ Itwe tukhondeeye kuposheela ulufundo ulu, kunongwa ye tulongiilwe ku mbiibhi zye tubhombile. Ileelo unu, atabhombile ibhiibhi naalimo.” ⁴² Pe akhati, “We Yeesu! We ukwinjila mu wumwene waakho,§ ukhankumbukhaje!” ⁴³ UYeesu akhamwamula akhati, “Nalyoli

§ 23:42 23:42 Mu wumwene waakho Uwusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani wakuti we ukwinza kubha we Mwene.

inkukubhuzya kuti, umusanyunu utibhe peeka niine kumwanya.”

Kufwa kwa Yeesu

(Mataayi 27:45-56; Maalika 15:33-41; Yookhani 19:28-30)

⁴⁴ Kwandila isaala iya mutanda shamusanya, kufikha mu saa tisa, akhiisi khakhagwa mu nsi yonti, ⁴⁵ izubha litakhalamaga. Igolole lye lyapitulanyiinye aPafinjile na Pafinjile Nhaani mu Nyumba iMfinjile,* likhadeebukha pakaasi kufuma pamwanya kwikha paasi.

⁴⁶ UYeesu akhakhoola kwi zi ilya kudandizya akhati, “We Taata! Nabhiikha uwuuni waani mu nyooobhe zyakho.” We alonga ganaago, akhafwa.

⁴⁷ Umupiti uwa bhasikaali we aalola zye zyabhombekha, akhamupaala uMlungu akhati, “Nalyoli umuntu unu aamile mugolusu!”

⁴⁸ Abhantu bhonti bhe bhábhungaanile papaala, we bhazilola zye zyabhombekha, bhakhagalukha kukhaaya zyabho, bhakuyikhoma-khoma ku vifubha vwabho ku wuswimiilizu. ⁴⁹ Khabhili bhonti bhe bhámanyiine nu Yeesu, peeka na bhantanda bhe bhakhamulandataga kufuma ku Galilaaya, bhímiliyye ukutali bhakhenyaaga zye zikubhombekha.

* **23:45** 23:45 APafinjile na Pafinjile Nhaani mu Nyumba iMfinjile Bhaazya iNyumba iMfinjile mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

*Kusyilwa kwa Yeesu
(Mataayi 27:57-61; Maalika 15:42-47;
Yookhani 19:38-42)*

⁵⁰⁻⁵¹ Aliipo umuntu umo, we bhakhatinji uYoosefu, áfumile mu nhaaya iya ku Alimasaaya, mu nsi iya Yudeeya. UYoosefu áamile weeka mu bhapiti abha Bhayahuudi. Heelo atítinhiine na bhamwabho ku zya kumugoga uYeesu, kunongwa ye áamile mugolosu pamiiso ga Mulungu. Khabhili akhasubhilaga kwinda ku wumwene wa Mulungu.

⁵² Pe umuntu unu akhabhala kumulaabha uPilaato kuti, ayeeje ivimba lya Yeesu inga alisyile. ⁵³ UPilaato we ayitika, pe uweene akhabhala kwisya ivimba pa shikhobhenhanyo. Akhalisyempa nu mwenda, akhalilambalika mu mbiipa ye yabaniilwe mwi lyalaawe. Imbiipa yiniyo, bhatasyiye umuntu naalumo. ⁵⁴ Isiku liniyo, lyamile lisiku ilya kuyilinganya ni Sabaato,† ye yamile papii kwanda.

⁵⁵ Abhantanda bhe bhinzile peka nu Yeesu kufuma ku Galilaaya, bhakhabhala peka nu Yoosefu ku mbiipa. Bhakhayilola imbiipa, na bhakhalola pe bhakhalilambalika ivimba lya Yeesu. ⁵⁶ Pilongolela, bhakhagalukha kukhaaya, bhakhalingaanya amafuta nu mulembo uwa kudinda ivimba kununha. Pi siku iyi Sabaato bhakhatuzya, anza she indajizyo zya Moose zikulajizya.

† **23:54** 23:54 Isiku ilya kuyilinganya ni Sabaato lyamile lisiku ilya Pakinhanu, pe abhayahuudi bhakhayilinganyaaga kwi siku lyabho iyi Sabaato. ISabaato yiniyo yikhandaga Pakinhanu shalyabheela.

24

Kuziyukha kwa Yeesu

(Mataayi 28:1-10; Maalika 16:1-8; Yookhani 20:1-10)

¹ Isiku iya Pamulungu ishilaabhila we kushiili kuzelupa, abhantanda bhakhabhala ku mbiipa. Abhantanda bhanaabho, bhálemile amafuta nu mulembo we bhálinganyiine uwa kupakha ivimba lya Yeesu. ² We bhaafikha, bhakhalola iwe lye bhádindile libhungulusye, lili pambali pa mbiipa. ³ Pe bhakhinjila mukaasi, bhakhaaga ivimba lya Mwene uYeesu naalimo. ⁴ We bhakuswiga, bhakhagandushilwa abhasakhaala bhabhili bhimiliye papiipi nabho, bhe bhákwatile amenda amazelu ge gakumeetukha nhaani. ⁵ Abhantanda bhaala, bhakhalemwa ni lyoga, bhakhasulamikha amatwe gaabho paasi. Pe abhasakhaala bhaala bhakhabhabhuzya bhakhati, “Khooni khe mukumwanza we mwumi mu bhafwe? ⁶ Ataliipo ipa! Azyushile! Mukumbushe amazwi ge abhabhuziizye we ali ku Galilaaya peeka niimwe, átili, ⁷ ‘Yikwanziwa uMwana wa Muntu atwalwe mu nyooobe zya bhabhomba mbiibhi, bhamakhomeele pa shikhobhenhanyo, isiku iya wutatu azyushe!’”

⁸ Abhantanda bhaala, bhakhakumbukha amazwi ga Yeesu. ⁹ Pe bhakhafuma mu mbiipa, bhakhabhala bhakhabhabhuzya inongwa ziila zyonti abhalandati bha Yeesu ishumi na weeka, peeka na bhanji bhonti. ¹⁰ Abhantanda bhanaabho bhe bhátwalile inongwa ziniizyo ku

bhasundikwa, bháamile bha bhíibha: uMaliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala, uYoana, nu Maliya unyina wa Yaakobo, peeka na bhantanda abhanji bhe bháamile peeka nabho.

¹¹ Abhasundikwa we bhimvwa inongwa ziniizyo, bhakhalola zyi lenga, bhatakhítikha. ¹² Heelo uPeeteli akhimiilila nalubhilo, akhabhala ku mbiipa akushimbila. We aafikha, akhaganzama, akhinanjizya mu mbiipa, akhalola ikibha lyene lye bhaamusyililiye uYeesu. Akhasogola paala, akuswiga zye zifumiiye.

UYeesu akuyiholesya ku bhalandati bhaakwe bhabhili
(Maalika 16:12-13)

¹³ Isiku liniilyo ilya Pamulungu, abhalandati bhabhili abha Yeesu bhakhabhalaga ku khakhaaya akha mu Emau. Akhakhaaya khanaakho, kháamile apatali apa kujenda amasaala gabhili kufuma ku Yelusaleemu. ¹⁴ Mwi dala abhalandati bhaala bhakhalongaga inongwa zye zyáfumiiye. ¹⁵ We bhakulonga ziniizyo, uYeesu wuuyo akhinza akujenda peeka nabho, ¹⁶ ileelo uMulungu akhabhabhikha kuti bhatamanyaje kuti wu Yeesu.

¹⁷ UYeesu akhabhabhuzilizya akhati, “Mukulonga nongwa zyoni kumo mukujenda?”

Abhantu bhaala bhakhimiilila, kumo bhasungamile. ¹⁸ Weeka mu bhanaabho, itaawa lyakwe áamile wu Kileopa, akhamwamula akhati, “Iwe we mujeni wamwene mu

Yelusaleemu, we utamanyile zye zibhombeshile kunukwo insiku izyi golo bhulo!”

¹⁹ Wooke uYeesu akhati, “Kuli nongwa zyon?”

Bhakhawamula bhakhati, “Inongwa zye bhamubhombeeye uYeesu uwa ku Naazaleti. Umuntu uyo aamile mukuwi, kabhili aamile na makha aminji mu mbombo na mu mazwi gaakwe, uMlungu na bhantu bhaakhondeziizwe nawo. ²⁰ Ileelo, abhapiti abha bhapuutili, na bhalongozi bhitu, anza bhamufumwa kuti alongwe ulufundo ulwa kumugoga. Anza bhamukhomeela pa shikhobhenhanyo. ²¹ Wunuyo we twamusubhilaga kuti atibhatule aBhaisilaeli. Ishi, umusanyunu lisiku ilya watatu, kufuma pe ziniizyo zyonti zyaabhombeshile.

²² “Kabhili abhantanda abhanji mu shipuga shitu bhatugandusiize, kunongwa ye umusanyunu we kukusha, bhabhalile ku mbiipa, ²³ ileelo bhaajile ivimba naalimo. Bhinzile kutubhuzya kuti bhalolesheliilwe na bhakhabhizya bhe bhabhabhuziize kuti uYeesu mupuma. ²⁴ Pe abhanji mu shipuga shitu bhabhalile ku mbiipa, bhaajile zili shishiila she bhalonjile abhantanda bhaala, ileelo, uweene bhatamulolile.”

²⁵ UYeesu wuyo akhabhabhuzya akhati, “Imwe mwe bhalema! Khooni khe amooyo giinyu magomu kwitikha zyonti zye zyalonjiilwe na bhakuwi! ²⁶ Bhaiti yikhanziwaaga kuti uKilisiti ashilile mu mayimba gaala gonti, pilongolela ayinjile mu wumwamu waakwe.” ²⁷ Pe akhabhabhuzya inongwa zyonti izya mu Wusimbe

uWufinjile, zye zyásimbiilwe ku zya weene. Akhalonga ziniizyo kwandila ivitaabu ivwa Moose ni vitaabu vwonti ivwa bhakuwi.

²⁸ We bhapalamila kufikha mu khakhaaya khe bhakhabhalaga, uYeesu akhabha ngati akushizanya. ²⁹ Heelo abheene bhakhamulamba nhaani bhakhati, “Uyikhale ipa peeka niitwe! Ishi kukwila, akhiisi khapalamiiye.”

Pe uYeesu akhinjila mu nyumba, akhiikhala nabho. ³⁰ We bhikhaaye peeka kulya ishaakulya, uYeesu akheega ikaati, akhalisaya, akhamensula, akhabhapanga. ³¹ Akhabhalilo khanaakho, uMwungu akhabhigulila kumanya kuti wu Yeesu, panaapo akhayonga pilongolela yaabho. ³² Pe bhakhabhuzilizanya bhakhati, “Mwe mumwo akhabhalilo khe alongaga niitwe mwi dala, atubhuziyaga zye zili mu Wusimbe uWufinjile, amooyo giitu gaamile nu luseshelo nhaani!”

³³ Akhabhalilo khanaakho bhakhasogola, kugalukha ku Yelusaleemu. Kunukwo bhakhabhalola abhasundikwa bha Yeesu ishumi na weeka bhabhunganile peeka na bhanji, ³⁴ bhakhabhabhuziya babhili bhaala bhakhati, “Wu wuoyo, uMwene wiitu nalyoli azyushile! Amulolesheeye uSiimoni!”

³⁵ Pe bhoope bhakhabhapanjila zyonti zye zibhafumiiye mwi dala, na she anza bhamumanya uYeesu we akumensula ikaati na kubhapa.

UYeesu akubhaloleshela abhalandati bhaakwe (Mataayi 28:16-20; Maalika 16:14-18; Yookhani 20:19-23; Mbombo zya Bhasundikwa 1:6-8)

³⁶ Abhalandati bha Yeesu we bhakujendeelela kulonga ganaago, uYeesu wuuyo akhimiilila pakaasi yaabho. Akhabhabhuzya akhati, “Uwutengaanu wabhe peeka niimwe!”

³⁷ Bhakhagandukha, bhakhoogopa nhaani, kunongwa ye bhakhasiibhaga kuti bhamulola muzimu.

³⁸ Ileelo, uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Khooni khe mukweleela! Khooni khe mukusingaana ma mooyo giinyu! ³⁹ Yeenyi inyoobhe zyani ni vinama vwani, pe mamanye kuti neene nuneene. Mampalamansye mulole, kunongwa ye umuzimu atali na mubhili, ileelo ine anza she mukulola, indi na mubhili.”

⁴⁰ UYeesu we alonga amazwi ganaago, akhabhalanga inyoobhe ni vinama vwakwe. ⁴¹ Pe abhalandati bhaakwe bhakhaseshela nhaani, we kumo bhakuswiga bhakhafishila kusiibha kuti pamu te nalyoli! We bhakuseshela na kuswiga, uYeesu akhabhabhuziizya akhati, “Muli ni shaakulya shimo ipa?” ⁴² Bhakhaamupa ishibeza ishi nswi inyooshe. ⁴³ Akhaposheela na kulya pilongolela yaabho. ⁴⁴ Pe akhabhabhuzya akhati, “Ziniizi zye nabhabhuziizye akhabhalilo khe namile peeka niimwe. Nabhabhuziizye kuti zyonti zye zisimbiilwe ku zyani ma ndajizyo zya Moose, mu vitaabu iwa bhakuwi, na mu shitaabu isha Zabuli, zikwanziwa zibhombeshe.”

⁴⁵ Pe akhabhamanyizya kwi dala ilya kubhapa uwumanyi uwa kuwaaganya uWusimbe wunawo uWufinjile, ⁴⁶ akhabhabhuzya akhati, “Yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, uKilisiti akhayiyimba,

isiku ilya wutatu, akhayizyukha kufuma ku bhafwe. ⁴⁷ Khabhili kwi taawa lyakwe, abhantu abhi nsi zyonti, kwandila ku Yelusaleemu, bhalumbiililwe kuti bhalaate imbiibhi zyaabo, inga uMulungu abhatuyile. ⁴⁸ Ziniizi zye zibhombeshile, imwe mwe bhakeeti, mubhabhuzajje abhanji.

⁴⁹ “Tejeelezyi! Ishi ine intimusonteelezye kukwinyu uMupepu uMufinjile we uTaata waani alajile kuti akhayibhapa. Ishi, mwikhale mu nhaaya ini,* kufishila pe mukhayiposheela amakha kufuma kumwanya.”

UYeesu akuzubha kumwanya

(Maalika 16:19-20; Mbombo zya Bhasundikwa 1:9-11)

⁵⁰ Pilongolela, uYeesu akhafuma nabho mu nhaaya, akhabhala kumbali kwe kwamile papiipi na khakhaaya akha ku Besaniya. We bhaafikha paala, akhabhuyisa inyoobhe zyakwe kumwanya, akhabhasaya. ⁵¹ We akujendeelela kubhasaya, akhapemukha khashe, pe akheegwa kubhala kumwanya.

⁵² Pe bhakhamupuuta, bhakhagalukha ku Yelusaleemu, kumo bhashiye nhaani. ⁵³ Insiku zyonti bhakhikhalaga mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, bhakhamupaalaga uMulungu.

* **24:49** 24:49 Mu nhaaya ini kwe kuti iYelusaleemu.

**ULufingo uLupwa ku ndongo iya Shimalila
Malila: ULufingo uLupwa ku ndongo iya Shimalila
(New Testament+)**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Malila)

Contributor: SIL International (in Africa)

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

3aa8e7a3-f258-5182-ab3f-fbc6f725bb06